MANGASUBES

TE NECESITA!

si dispones de tiempo libre y quieres ayudar a terminar algunos mangas abandonados, esto te interesará!

buscamos traductores de Japones - ingles - chino - portugues - italiano, entre otros idiomas.
si tienes conocimiento en programas de edición podrías contactar con nosotros dejandonos unos de tus trabajos (editado y original) como editor, cleaner o traductor en:

http://mangasubes.wix.com/mangasubes
http://Facebook.com/mangasubes

esto va para fansubs tanto nuevos como antiguos:
estamos buscando ayuda y brindandola al mismo tiempo, hemos hecho "alianzas" (?) con unos cuantos fansubs y quisieramos seguir haciendolo, si desean ayudarnos o que les ayudemos con traducción, edición, cleaner o corrección, estamos dispuestos a ayudar, lo que nosotros necesitamos es que nos ayuden con un traductor japones - español / japones - ingles.

Gracias y esperamos se pongan en contacto con nosotros :D

鍵空とみやき新連載
BRILLA INTENSAMENTE
ES MÁS DULCE QUE TODOS LOS PASTELES EN EL MUNDO
CALMA LA MENTE
ESTE SENTIMIENTO ES TODO LO QUE CONOZCO
CÓMO ES POSIBLE DESCRIBIRLO CON PALABRAS?
「Happy Sugar Life」
——尋找、幸福的定義

LO HAS OIDO?
SOBRE LA DE PRIMER AÑO DE LA SECUNDARIA MAKIKOU, MATSUZAKA SATO?
ACTÚA LIBREMENTE CON TODOS LOS CHICOS, Y CADA 3 DÍAS CAMBIA DE PAREJA
INCLUSO SI HABLAS CON ELLA, TE ATRAPARÁ!
NT: SU NOMBRE, SATO, SIGNIFICA AZÚCAR
EN SERIO?! QUÉ ZORRA!
Y ES MUY LINDA! WOOOW~
哇
哈哈哈
QUIZÁ DEBA IR Y DARLE UNA OPORTUNIDAD...
......
OH
POR FIN LLEGAS!
SATO!

BUENOS DÍAS, SHYOUKO -CHAN!
SFX: AGARRAR
グイッ
VEN AQUÍ, TENGO QUE DECIRTE ALGO
AÚN RECUERDAS A ESE TIPO DE ALLÁ?
PARECE COMO SI HA ESTADO TONTEANDO CONTIGO ANTES
......
PUEDE SER, QUIEN SABE?
JE JE
YA LO OLVIDÉ!
HE TONTEADO CON UN MILLÓN DE CHICOS
PERO, SABES, SHYOKO -CHAN
YA LO SE, PERO NO TE AVERGÜENZA EL TENER A CIENTOS DE PERSONAS HABLANDO DE ESO?!
キュア・ア・キュート

YA NO VOY A SER ASÍ

YA HAY ALGUIEN EN MI CORAZÓN

DE TODOS MODOS, NECESITO COMENZAR A GANAR ALGO DE DINERO
UN PROXENETA?
...
SIEMPRE PENSÉ QUE NO ERAS DEL TIPO DE CARÁCTER FUERTE
ASÍ QUE... CUÁNDO IREMOS A PERSEGUIR CHICOS DE NUEVO?
......
SHYOKO -CHAN, HAS GANADO PESO?
VER
WAAHAAH AAAAAAA AAA!!
A JUZGAR POR LA EXA- MINACIÓN TACTIL, TU GRASA CORPORAL HA INCRE- MENTADO UN 2%
GRACIAS POR LA EXPLICACIÓN TAN CLARA!!
SHYOKO-CHAN, SI QUIERES ATRAPAR CHICOS, DEBES DEPENDER DE TU FIGURA PERFECTA
DE ACUERDO CON TU ALTURA, DEBE SER ALGO DE 54 KILOS (119 LIBRAS)

BIENVENIDO A CASA~

AMO

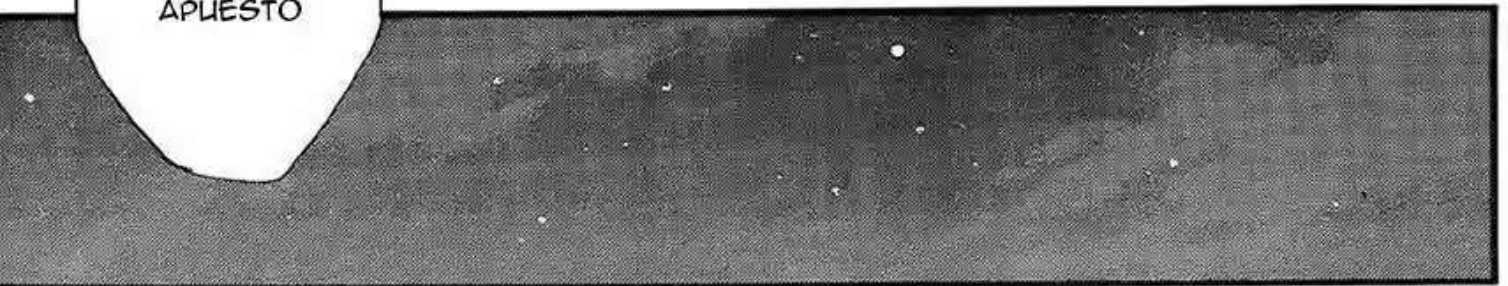
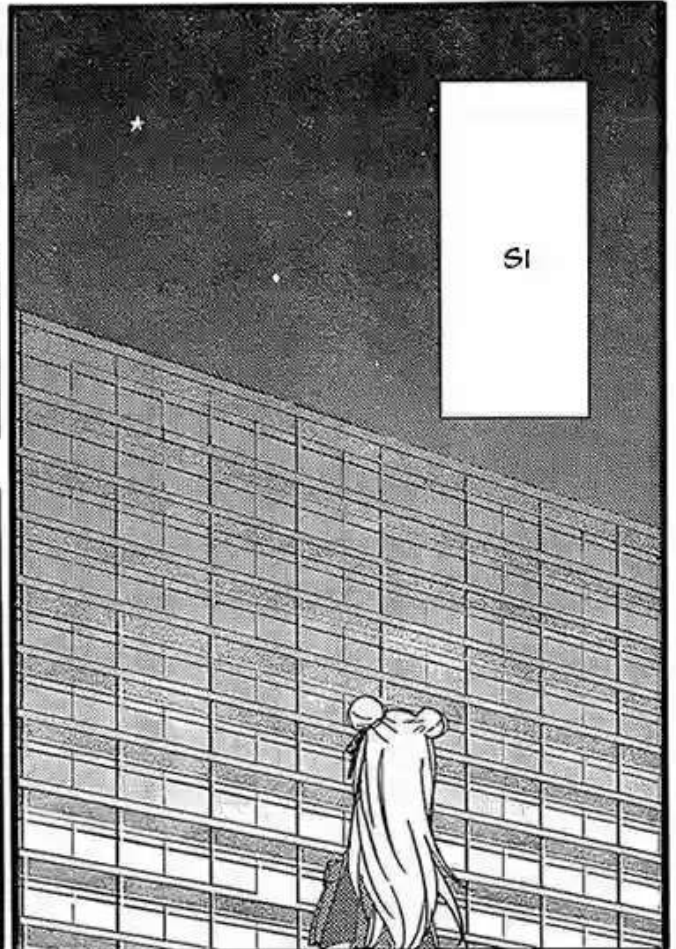
AJAAAA~

SATO ESTÁ TAN ANIMADA

LA ANTIGUA Y POCO SERIA SATO REPENTINAMENTE SE HIZO TAN SERIA

HUH ...

ESE TIPO

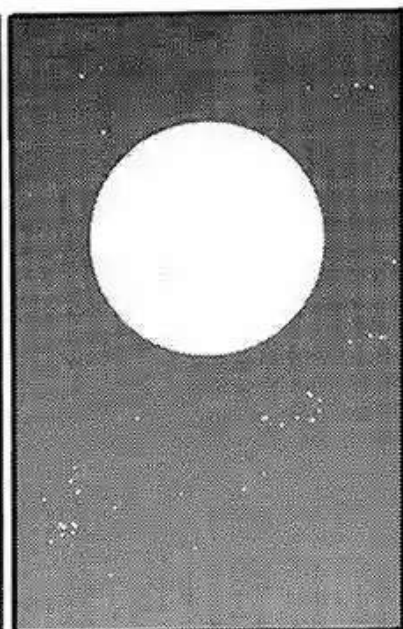
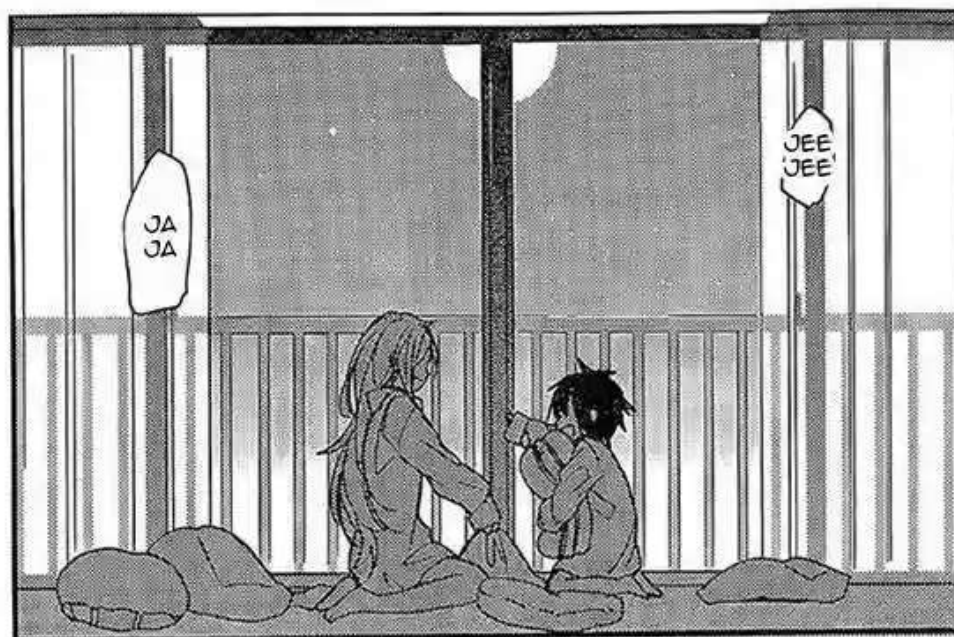
DEBE SER EXTREMADAMENTE APUESTO

BRILLAR
......
SATO -CHAN!!
BIENVENIDA A CASA, SATO-CHAN!
ABRAZAR
AH...
MI QUERIDA, MI DULCE QUERIDA...

NT: SU NOMBRE SIGNIFICA SAL

SHIO-CHAN!
ERES TAN LINDA!!
Kyaa~
SHIO-CHAN ...
HACE UNOS DÍAS PASÉ FRENTE A ELLA

GORGOTEAR ~~~
OYE, SATO-CHAN?
POR QUÉ FLOTAN LOS PATITOS?
UHMM ...
NI SIQUIERA ARQUÍMEDES PODRÍA ENTENDER LO QUE ELLA DICE
SHIO-CHAN AÚN NO ENTIENDE MUY BIEN EL MUNDO,
EL AGUA CALIENTE DICE
"TENGO QUE AYUDARTE, PEQUEÑO PATITO!"
WOW~! SATO-CHAN REALMENTE ES UNA GENIO!
ENTON-CES, ENTON-CES
SALPICAR

YO SERÉ TU AGUA CALIENTE, SATO-CHAN!
DE ESA FORMA...
TE AYUDARÉ COMO A ESTE PATITO!
TAN INGENUA, TAN PURA
ENTONCES, ACEPTARÉ TU AMABILI-DAD!
SALPICAR
WAAAA~
LINDA Y PEQUEÑA SHIO-CHAN

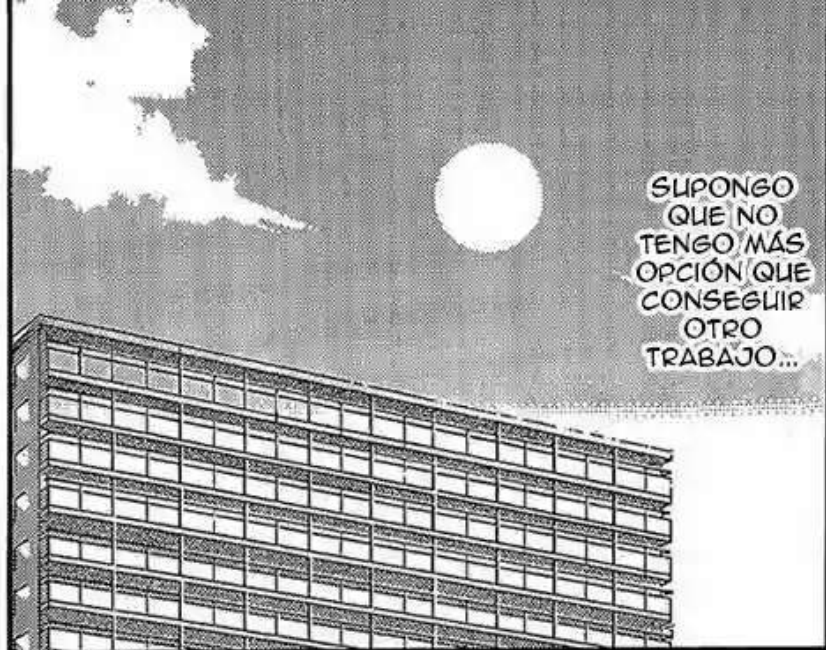
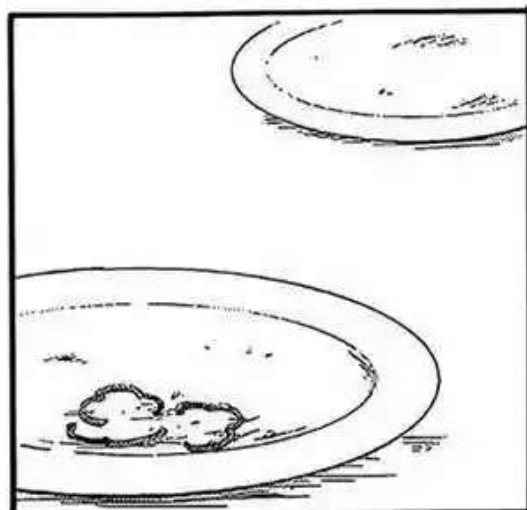
JEE JEE
JA JA
SATO-CHAN, TU COMIENZA!
VALE, SHIO-CHAN-
JEJE!
SFX: FLAP
ESTE ES MI VOTO SOLEMNE

EN LA SALUD Y EN LA ENFERMEDAD
MÁS DULCES QUE NADA
ESTA NIÑA
HA LLENADO MI CORAZÓN CON FRAGMENTOS
PARA BIEN O PARA MAL
EN LA RIQUEZA O EN LA POBREZA

HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE
ESTE RADIANTE SENTIMIENTO
ES CIERTAMENTE LO QUE SE CONOCE COMO "AMOR"
SIEMPRE CUIDARÉ DE SATO-CHAN

SATO -CHAN!

JEJE!

SOY TAN AFOR-TUNADA

QUIERO QUEDARME CONTIGO POR SIEMPRE

SUPONGO QUE NO TENGO MÁS OPCIÓN QUE CONSEGUIR OTRO TRABAJO...

LO SIENTO TANTO, SHIO-CHAN

HE ENCONTRADO OTRO TRABAJO, DESDE HOY, COMENZARÉ A LLEGAR TARDE A CASA

ESTARÁS BIEN TÚ SOLA?

......

NO ES BUENO, VERDAD?

!

むぎゅっ

LO SE!

ESTÁS TRABAJANDO POR MI BIEN, SATO-CHAN!

ASÍ QUE ME QUEDARÉ AQUÍ Y REZARÉ

REZARÉ PARA QUE AMBAS PODAMOS QUEDARNOS JUNTAS PARA SIEMPRE!

SHIO -CHAN...
ASÍ QUE PARA QUE 2 PERSONAS PUEDAN VIVIR JUNTAS
UN MONTÓN DE DINERO ES NECESARIO
VALE, SHIO-CHAN!
TRABAJARÉ DURO!

プリンセス・インペリアル
SOY MATSUZAKA SATO!
TRABAJARÉ DURO PARA AJUSTARME AL TRABAJO RÁPIDAMENTE
ASÍ QUE, POR FAVOR, TODOS CUIDEN DE MI!
COMENCÉ
UN NUEVO TRABAJO
ERES DE GRAN AYUDA, MATSUZAKA-SAN!
HEMOS ESTADO CORTOS DE PERSONAL ÚLTIMAMENTE
HAS TRABAJADO EN LA INDUSTRIA DE SERVICIO, ANTES?
SI PUEDO PREGUNTAR

MATSUZAKA-SAN, TE ENSEÑARÉ COMO USAR ESTA MÁQUINA
SOY TAN AFORTUNADA!
LO ENCONTRÉ TAN RÁPIDO

AH
EL LUGAR EN EL QUE TRABAJÉ TENÍA ALGO SIMILAR, ASÍ QUE NO HAY PROBLEMA
OH? EN SERIO?
SI

...
SI!

QUE? YA ENCONTRASTE UN NUEVO TRABAJO?
SI
EN UNA TIENDA POR LA ESTACIÓN DEL TREN LLAMADO "PRINCESA IMPERIAL"
OH, CONOZCO ESE LUGAR
TIENEN A ESA JOVEN, LINDA Y AMABLE JEFA, REALMENTE ES UNA TIENDA FAMOSA
ES ASI?
BUENO... MIS COMPAÑEROS SON AGRADABLES
......
BUENO... ESTO NO SERÁ
SHYOKO -CHAN?
NO PUEDES TRABAJAR ALLÍ!!
NO LLORARA NUESTRA JEFA DE AQUI?!!

SI NO HAY NINGÚN PROBLEMA CON ELLO

MATSUZAKA -SAN

ME GUSTAS
PODRÍAS SALIR CONMIGO...?

...
BUENO...

PUEDES ESPERAR HASTA QUE TERMINE EL TRABAJO PARA RESPONDER
AH...
NO, LO SIENTO

YA HAY ALGUIEN QUE ME GUSTA

SATO-SAN, TE VI
?
RECHAZASTE A MITSUBOSHI-KUN

NI HABLAR

PIENSO QUE TODOS LOS DE AQUÍ TIENEN UNA LINDA SONRISA

ASI QUE TODOS DEBERÍAN SEGUIR SONRIENDO!

ニコッ

ANTES TODOS SOLÍAN ESTAR ALREDEDOR DE LA JEFA TODO EL TIEMPO

REALMENTE ESTÁ BIEN QUE ELLA HAYA RECHAZADO A MITSUBOSHI-KUN TAN FRANCAMENTE?

.....

TAN CANSADA~

TAN CANSADO~

TODOS ESTÁN CANSADOS!

TAN CANSADA~

TENGO QUE LLEGAR RÁPIDO A CASA

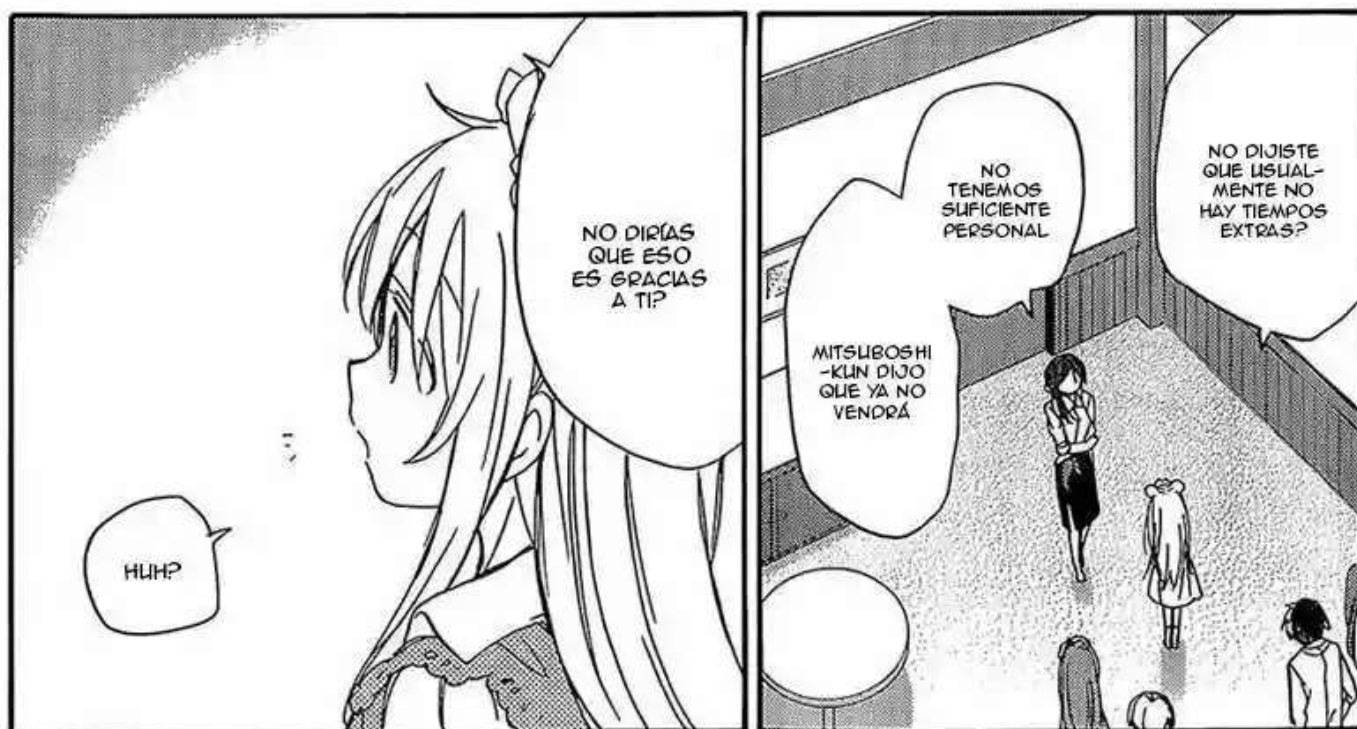
SHIO-CHAN ESTÁ ESPERÁNDOME

SHIO -CHAN! SHIO -CHAN!

スッ

DESPUÉS DE ESE DÍA, MITSUBOSHI-KUN NO VOLVIÓ AL TRABAJO

MATSUZAKA -SAN

TE IMPORTARÍA COGER ALGUNOS TURNOS EXTRAS DESDE HOY?

MITSUBO-
SHI-KUN
ESTABA
LLORANDO
APARENTEMENTE,
PORQUE HICISTE
UNA BURLA DE ÉL
MURMURAR
...
ASÍ QUE, ES
JUSTO QUE
TOMES SUS
RESPONSABI-
LIDADES YA
QUE ES TU
CULPA, NO?
POR FAVOR,
MATSUZAKA
-SAN?

PERO...
NO BUSQUES EXCUSAS!
TE DAREMOS EL TURNO
...
VALE
SALPICAR

AH... LO SIENTO, NO QUISE HACERLO

......

VALE, ENTONCES

UHM...

NO SE LO DIGAS A NADIE

VALE?

SOY DE UN NIVEL MUCHO MÁS ALTO QUE TÚ EN ESTE LUGAR

Y POR FAVOR, NO EMPIECES ESTE TIPO DE COSAS DE NUEVO
SOLO COMPÓRTATE BIEN Y HAZ LO QUE LA JEFA DICE
BUENO, ADIÓS!
......
MATSU-ZAKA -SAN
PUEDO MOLESTARTE PARA QUE LIMPIES EL BAÑO Y EL SALÓN?
......
Y ASÍ CONTINUÓ

AAAH...

SATO-CHAN

ESTOS CREPITANTES
RELUCIENTES, RADIANTES Y FRAGMENTADOS
PEDAZOS DE UN ROTO JARRÓN SE ESTÁN CAYENDO
NO SE VAYAN
NO PUEDEN

ESTE ES ES MI AMADO GRANO

SI VOY POR ESTE CAMINO ...

MI CORAZÓN

IR POR ESTE CAMINO NO SERVIRA

NO
SERVIRÁ

PRINCESA IMPERIAL
VALE, TODOS TRABAJARON DURO HOY!
POR FAVOR, SEAN CUIDADOSOS CON SUS PAGAS
VALE!

SATO-SAN, ES TU PRIMERA PAGA!
BUEN TRABAJO~
INCLINARSE
......
UHM...
SEÑORA, PUEDO HABLAR CON USTED UN MOMENTO?

SEÑORA
ESTO ESTÁ ESCRITO BIEN?
LA PAGA
Y LAS HORAS EXTRAS NO EN-CAJAN
NO, NO HAY NADA MALO CON LA PAGA
DEBE HABER UN ERROR
ES CORRECTO
...
MATSUZAKA-SAN, DEBES TENER UNA IDEA DE LO QUE ESTOY HABLANDO
QUÉ IDEA? TRABAJÉ MUY DURO
OH DIOS ...
ES UNA MOLES-TIA
EN SERIO ...

SOLO PORQUE SEAS LINDA NO QUIERE DECIR QUE PUEDES TOMAR VENTAJA DE OTROS
EN SERIO
QUIERO DECIR
PUEDE QUE PIENSES QUE SER LINDA HARÁ QUE LOS DEMÁS PASEN POR ALTO TU ESTUPIDEZ Y LO ARREGLEN POR TI
PERO LA SOCIEDAD NO ES TAN PERFECTA
COGER
......
TRAJISTE PROBLEMAS A ESTE LUGAR
ASÍ QUE TU SALARIO SERÁ MENOS
ENTIENDES?
...
NO HAY PROBLEMA SI RECORTAMOS TU PAGA EXTRAOFICIAL-MENTE, NO?
CLARO
YA QUE "PRINCESA IMPERIAL" ES

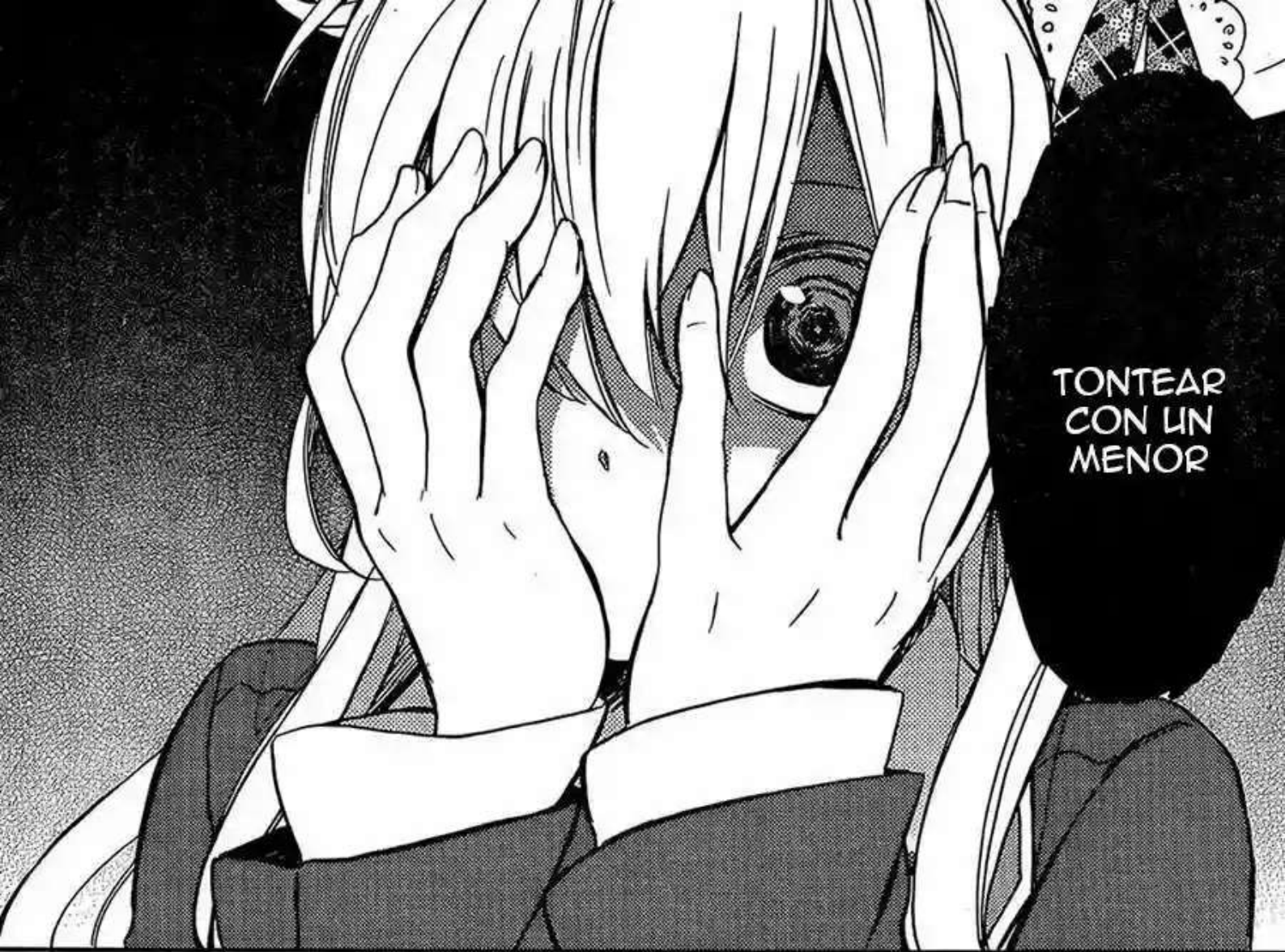
MI AMADO IMPERIO

NT: LA JEFA USA LA PALABRA "LORD" QUE SERÍA AMO, SEÑOR, DUEÑO, UN TÍTULO NOBILIARIO DEL REINO UNIDO

...
AMAR?
OH SI, MATSU-ZAKA -SAN
YO TAMBIÉN
TE AMO
......
OYE, SATO -CHAN
ESTO ES AMOR
AÚN ASÍ NO PUEDO ACEPTARLO
PORQUE
NO DEBES HACER ESTO, SEÑORA

TONTEAR CON UN MENOR

......

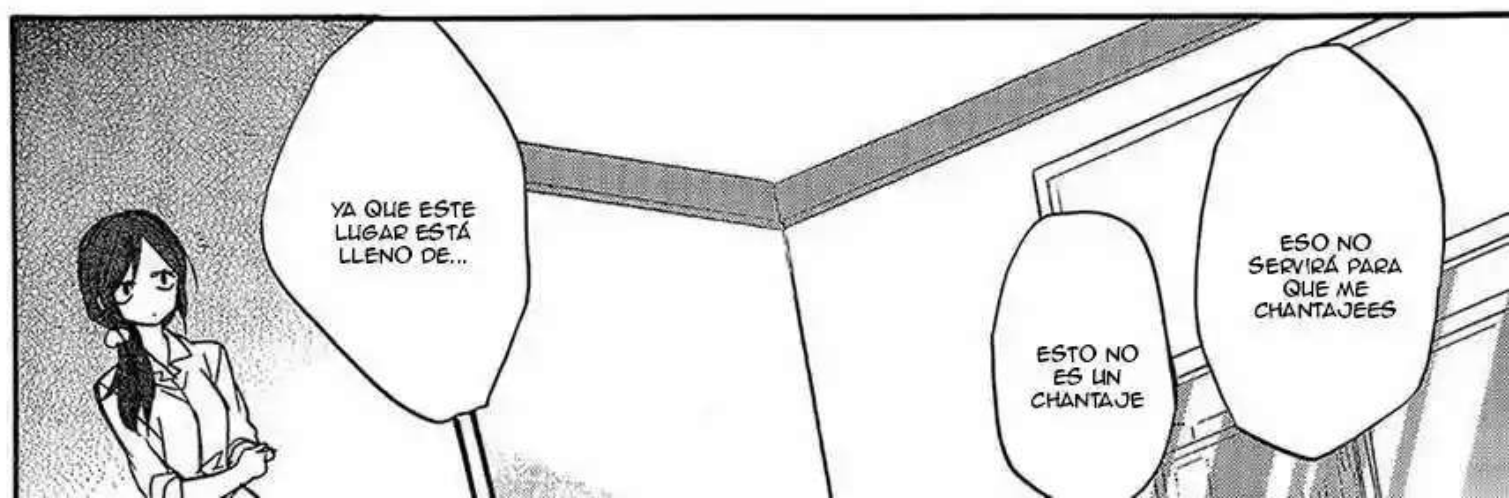
HUH?

EL DÍA QUE RECHACÉ A MITSUBOSHI -KUN

VI QUE LO TRAJISTE A ESTA HABITACIÓN

...

YA VEO

ESO NO SERVIRÁ PARA QUE ME CHANTAJEES

ESTO NO ES UN CHANTAJE

YA QUE ESTE LUGAR ESTÁ LLENO DE...

UN OLOR

DEL TIPO DE SITUACIÓN ENTRE LA JEFA Y MITSUBOSHI -KUN

EL OLOR HÚMEDO DE LA JEFA ES SUFICIENTE COMO PARA HACER VOMITAR A ALGUIEN

COMO SI SE TRAGASE LOS SENTIMIENTOS DE MITSUBOSHI -KUN

NO PUEDES?
......
NO PUEDES HACERLO?
HUH?
ASÍ QUE DIME...
!!

CÓMO RESULTARÍA SI PASASE?
...
CÓMO RESULTARÍA SI PASASE ...
IMAGINA QUE UNA PROSTITUTA ROMPE LAS LEYES DE LA FORNICACIÓN
ADEMÁS, USÓ HALAGOS PARA ENGAÑAR A MITSUBOSHI-KUN
SI FUERA UN CASO EN LA CORTE, QUIZÁ PUEDE QUE INCLUSO TERMINE EN LA CÁRCEL?
SI ESO OCURRIÓ, PODRÍAS SEGUIR ESCONDIÉNDOLO?
UNA REINA COMO TÚ, PODRÍA SOPORTAR SER MENOSPRECIADA?
......
TU!!!
PEQUEÑA ESTÚPIDA!
ES ESA ALGUNA FORMA DE HABLARLE A UN ADULTO?!
CÓMO ES QUE PIERDES CONTRA UNA PEQUEÑA ESTÚPIDA?
QUE?!

ESTÁS TAN CELOSA

DE QUE EN LUGAR DE TI, TAL NIÑA

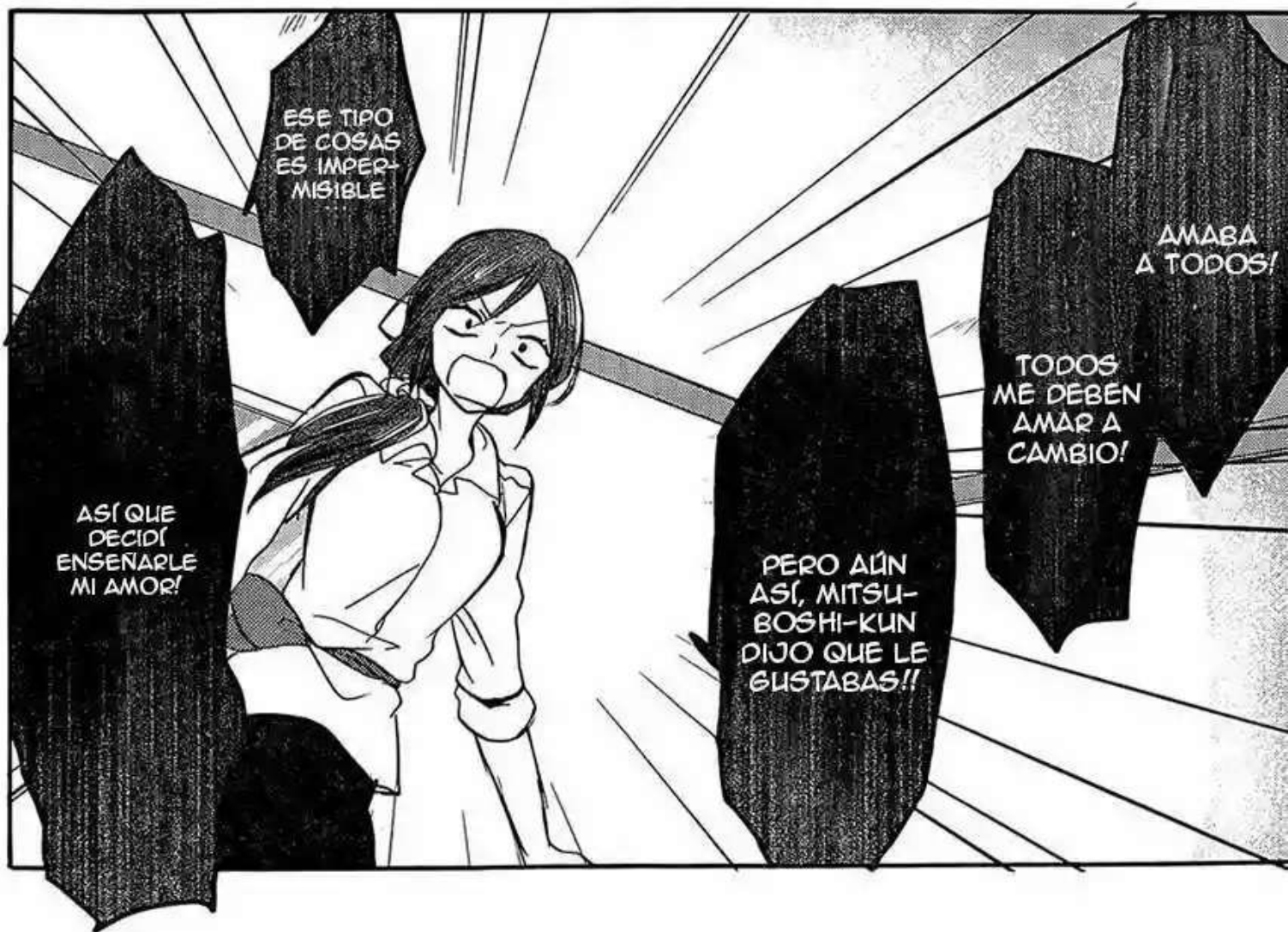
YA SE HA GANADO EL INTERÉS DE TODOS?

CRISPARSE

BUENO, POR SUPUESTO! ESTE SIGUE SIENDO MI REINO!

AMABA A TODOS!

TODOS ME DEBEN AMAR A CAMBIO!

PERO AÚN ASÍ, MITSUBOSHI-KUN DIJO QUE LE GUSTABAS!!

ESE TIPO DE COSAS ES IMPERMISIBLE

ASÍ QUE DECIDÍ ENSEÑARLE MI AMOR!

ASÍ QUE POR SUPUESTO QUE USÉ MI CUERPO PARA ENSEÑARLE UN POCO!!
Y QUÉ CON ESO?!
QUÉ TAL ESO? NO ES...
UNA ADECUADA-DA...?
......
GRABAR

...
QUÉ TAL MOTÍN!
D-
DAME ESO!
NO ME GOLPEES
UN MAL MOVIMIENTO Y SE LO ENVIARÉ A TODOS
......
TÚ...

ESTÁS AMENAZÁNDOME?
QUIERES ACABAR CON MI REINO?!
SEÑORA
NO ME IMPORTA TU REINO
PUEDES HACER LO QUE QUIERAS
NO ME IMPORTA EN LO MÁS MÍNIMO
POR QUÉ NO LO ENTENDISTE?
INCLUSO FUI TAN PACIENTE
HICE HORAS EXTRAS Y LIMPIÉ TAMBIÉN, TODO LO QUE HICE FUE TRABAJAR
...

A PESAR DE QUE MI TIEMPO CON SHIO-CHAN DISMINUIRÁ

PUEDO SOPORTARLO TODO

...

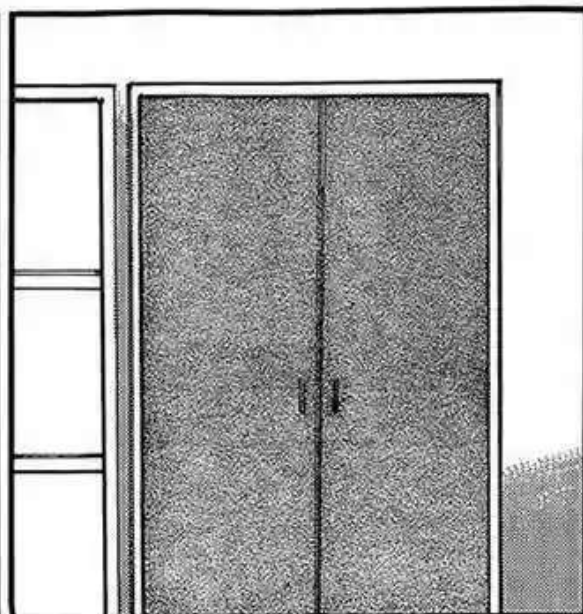
HUH?

SIEMPRE Y CUANDO AMBAS PODAMOS SER PACIENTES ENTRE SÍ
ESTE DESAGRADABLE RECUERDO NUNCA SALDRÁ A LA LUZ
POR QUE ...?
TÚ....
POR QUÉ HACES ESTO?
...
SEÑORA
NO CREO QUE LO QUE DIJISTE SEA AMOR
YA QUE EL AMOR VERDADERO
ES ALGO QUE SIENTES EN TU CORAZÓN SIN PROPONÉR-TELO

BRILLANDO DULCE Y RELUCIENTEMENTE
A PESAR DE QUE NUNCA LO ESTUDIASTE
PUEDES ENTENDERLO COMPLETAMENTE, ESTO ES SUERTE
SI FUERA ALGO QUE SOLO PUEDE SER TRANSMITIDO AL ENSEÑARTELO,
SI ES AMOR EL CUAL CONSTRUYES SOBRE LA BÚSQUEDA DE LA RECIPROCIDAD
NO CREO QUE ESA COSA DEL TIPO REPUGNANTE SEA AMOR

......
OYE, JEFA...
INCLUSO ESE ALGO DEL CUAL NO TIENES UN SENTIMIENTO ESPECÍFICO, PODRÍA CONVERTIRSE EN UNA MONSTRUOSIDAD POR LA NOCHE
Y QUERRÁ DESTRUIRTE
ESTÁ CLARO?
...
NO TE PREOCUPES

SIEMPRE
Y CUANDO
PUEDA

CONSERVAR
MI SALARIO

NO ESTÁS INCÓMODO?

MITSUBOSHI -KUN

AH!
SATO-SAN, SIGUES AQUI?

FUISTE REGA-ÑADA POR LA JEFA?
...
NO ES BUENO SI NO TRABAJAS DURO
VES?

ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE CONOZCO A ALGUIEN COMO TU
CON UNA ODIOSA SONRISA

ASÍ QUE ESTE TIPO DE PERSONAS EXISTEN
MANTEN-DRÉ ESO EN MENTE

......
ERM...

SATO -CHAN!
BIENVENIDA A CASA!

SHIO-CHAN, REGRESÉ!
KYAAAA!!

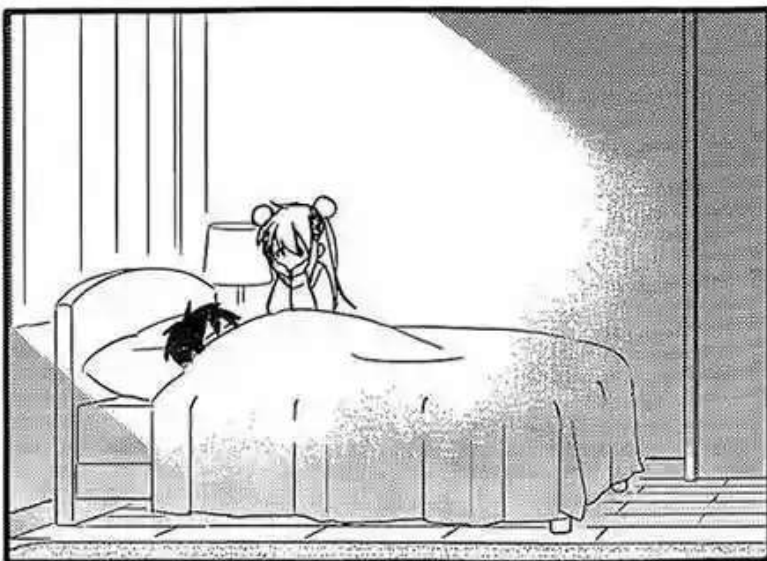
ES MUY TARDE, PERO AÚN NO HAS IDO A LA CAMA?
SI
YA QUE

ÚLTIMAMENTE HE ESTADO DURMIENDO ANTES DE QUE LLEGUES A CASA
SI NO PUEDO SALUDARTE CUANDO LLEGUES A CASA, NO SERÉ CAPAZ DE VIVIR CONMIGO MISMA!
SHIO -CHAN...
ESTA ES LA PRIMERA VEZ
QUE ES TAN FUERTE
TODO EL RESENTIMIENTO EN MI CORAZÓN DESAPARECIÓ EN UN INSTANTE
APRETAR
SOY TAN AFORTUNADA!

MATSUZAKA SATO
NUNCA HABÍA AMADO
A NADIE

ELLA NUNCA SUPO LO QUE ERA EL AMOR

PASO

SUPONGO QUE YA NO NECESITO CONSEGUIR OTRO TRABAJO
CREO QUE TENEMOS TODO EL DINERO QUE NECE-SITAMOS PARA EL DIARIO

PASO

HE ESCUCHADO A PERSONAS HABLANDO EN VOZ BAJA SOBRE LO QUE ES EL AMOR

TANTAS VECES

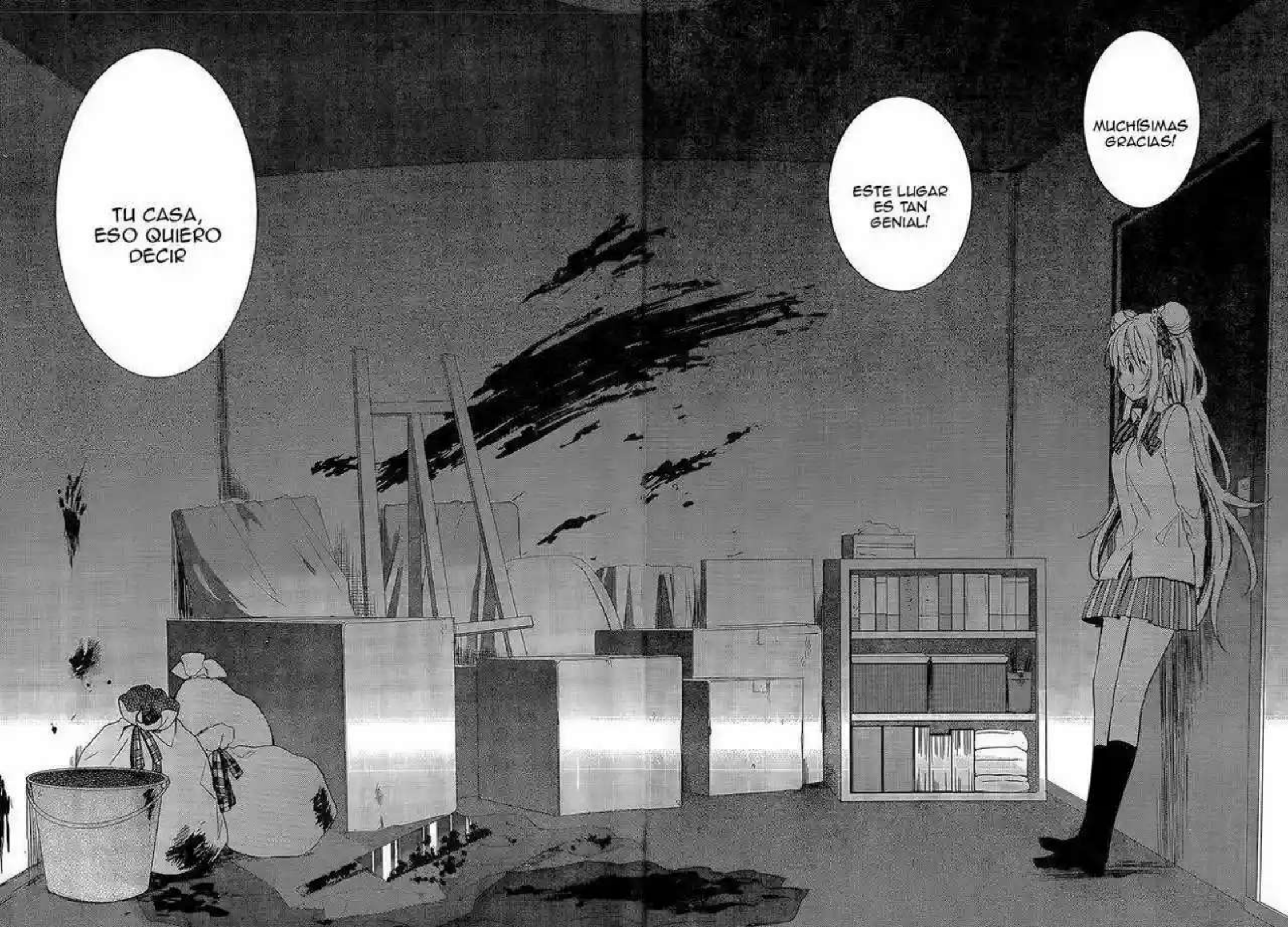
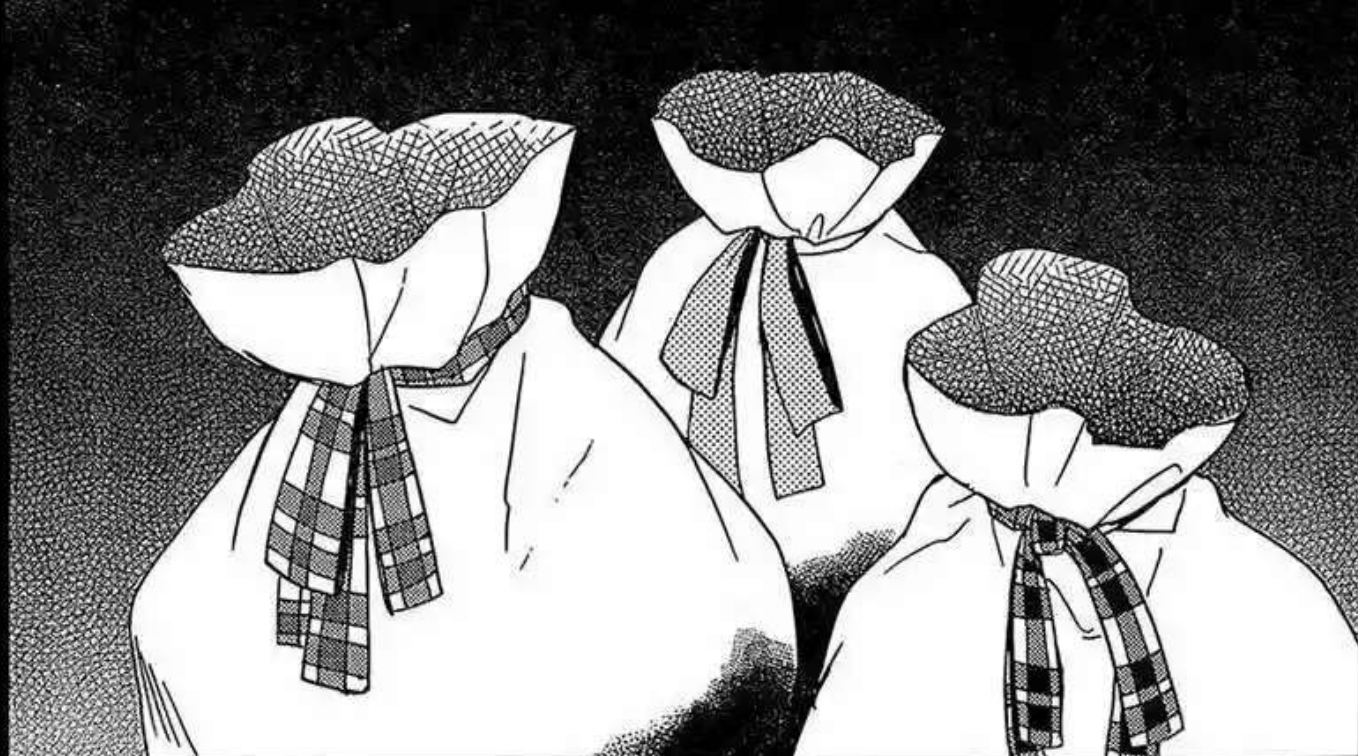
Y AÚN SEGUÍA SIN ENTENDERLO
ガチャン
SIN IMPORTAR LO QUE OÍA
SIN IMPORTAR LO QUE HACÍA, NO PODÍA SENTIRLO

PERO
ガチャン ガチャン
ガチャン
ESTO ES DIFE-RENTE
CRUJIR
CERRAR

SHIO-CHAN ME ENSEÑO EL AMOR
LO QUE SHIO-CHAN ME DIÓ ES DIFERENTE DE TODOS ESOS CHICOS
今
きた
LUEGO HABRÁ CIERTAMENTE MÁS Y MÁS AMOR
ESPERANDO POR MI
CON EL FIN DE PROTEGER ESTE SENTI-MIENTO
LO QUE DEBO HACER ES
OYE

MUCHÍSIMAS GRACIAS!
ESTE LUGAR ES TAN GENIAL!
TU CASA, ESO QUIERO DECIR

CON EL FIN DE PROTEGER ESTE SENTIMIENTO

DEBO CONSTRUIR UNA FORTALEZA QUE NO DEJE ESCAPAR AL AMOR

ASÍ QUE...

探してます

PARA TENER LA SUERTE DE VIVIR CON SHIO-CHAN

COMO QUE ESTÁS ENTRO-METIÉNDOTE, SUPONGO QUE TENDRÉ QUE ENCONTRAR UN LUGAR PARA TIRARTE

PERSONA DESAPARECIDA

KOBE SHIO

SERÁ EL CASTILLO MÁS DULCE DE TODO EL MUNDO

JEJE...

SALUDOS,
VIDA DULCE Y FELIZ
SIGUIENTE: HAPPY SUGAR LIFE CAP. 2

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

HAPPY SUGAR LIFE

シュガーライフ
Sugar Life

的愛啊、必須要親自嘗試一下

天轻

监制：小轩　翻译：小轩
校对：某风　图源/修图：小轩
嵌字：蓝风、夜夜、Misaki Mei、闪光

CAPITULO: 02

TRADUCTOR: IOZE-CHI

CORRECTOR: IOZE-CHI

EDITOR: IOZE-CHI

CLEANER: IOZE-CHI

REDRAWER: IOZE-CHI

SCAN ENG:
WATERFLAME SCANS

f /MANGASUBES

MANGASUBES.WIX.COM/MANGASUBES

MANGASUBES

te necesita!

si dispones de tiempo libre y quieres ayudar a terminar algunos mangas abandonados, esto te interesará!

buscamos traductores de Japones - ingles - chino - portugues - italiano, entre otros idiomas.
si tienes conocimiento en programas de edición podrías contactar con nosotros dejandonos unos de tus trabajos (editado y original) como editor, cleaner o traductor en:

http://mangasubes.wix.com/mangasubes
http://Facebook.com/mangasubes

esto va para fansubs tanto nuevos como antiguos:
estamos buscando ayuda y brindandola al mismo tiempo, hemos hecho "alianzas" (?) con unos cuantos fansubs y quisieramos seguir haciendolo, si desean ayudarnos o que les ayudemos con traducción, edición, cleaner o corrección, estamos dispuestos a ayudar, lo que nosotros necesitamos es que nos ayuden con un traductor japones - español / japones - ingles.

Gracias y esperamos se pongan en contacto con nosotros :D

EL AMOR DE MATSUZAKA SATO ES AZUCARADAMENTE DULCE

TU CABELLO YA ESTÁ SECO, SHIO-CHAN!!
SI
DEBES SECAR TU CABELLO COMPLETAMENTE ANTES DE IR A LA CAMA!

ACERCARSE
JEJE

TAN DULCE ...
ESTE CASTILLO LLENO DE FELICIDAD CONSTRUIDO PARA DOS

Y TODO ES GRACIAS AL SACRIFICIO DE UNA PERSONA
ALISTÉMONOS PARA IR A LA CAMA

?

SHIO -CHAN, QUÉ PASA?

!

SFX: GOLPECITO

SFX: FROTAR FROTAR

SUAVE, JEJE

ANTES DE SABER LO QUE ERA EL AMOR,
UN ÁNGEL APARECIÓ ANTE MI Y ME HABLÓ EN UN SUSU-RRO
SHIO-CHAN ES MI ÁNGEL PERSONAL
DEBO PROTEGER LA VIDA DE ESTA NIÑA,
CRUJIDO
CRUJIDO
CON EL FIN DE ENTENDER MEJOR EL AMOR
ASÍ QUE,
DÓNDE DEBERÍA
TIRAR ESTA BASURA?
CON ESTO DEBERÍA ESTAR BIEN
DETENERSE

2DA VIDA
LOVE LOVE
LOVE LOVE♥
I LOVE YOU

CHARLA
CHARLA
HUH?
A PESAR DE QUE ESE TIPO ESTABA OBVIAMENTE MINTIENDO SOBRE LO DE NO ESTAR CASADO, SALISTE CON ÉL?
SI~
LUEGO DE QUE TODO SALIÓ A LA LUZ, SE ENOJÓ MUCHO Y DIJO "SOLO FUISTE UN POSTRE" Y NUNCA MÁS VOLVIMOS A HABLAR
WOW~! ESO ES TAN INJUSTO!
VERDAD?
QUIERO MATARLO
NO
NO ES BUENO MATAR PERSONAS
MORDER

BAM!
ES OBVIO QUE SOLO ESTABA BROMEANDO, SATO~
SI! INCLUSO SI LO REPITO DE NUEVO, SEGUIRÍA SIN MATAR A NADIE POR AMOR
GOLPE
GOLPE
OH?

PERO ENTIENDO
ES COMO UNA HISTORIA ROMÁNTICA Y DE SUSPENSO
TÚ, VIRGEN
CLARO QUE SOY VIRGEN!
QUÉ PIENSAS SOBRE IR A POR UN PROFESOR ESTA VEZ?

POR EJEMPLO
EL DIRECTOR DE LA CLASE KITAUMEKAWA
AH~ ES BASTANTE HONESTO, PERO NO ESTÁ MAL
OÍ QUE ES SOLTERO
EN SERIO?
BUENO, RARAMENTE HABLA SOBRE SÍ MISMO
ESE AIRE DE MISTERIO NO ES GENIAL?
PERO UNA RELACIÓN PROFESOR - ESTUDIANTE ES BASTANTE AMBIGUA

TIENES A VARIOS TIPO DETRÁS DE TI TODO EL TIEMPO, ASÍ QUE NO TIENES POR QUÉ DECIR ALGO!!
¿CÓMO TE ATREVES~?!
JAJAJA

MATSUZAKA-SAN

PUEDES VENIR UN SEGUNDO?

HABLANDO DEL DIABLO ...

POR AQUÍ

MATSUZAKA -SAN

ANOCHE LLAMÉ A TU CASA POR ALGUNOS ASUNTOS ESCOLARES, PERO NADIE CONTESTÓ

QUÉ PASÓ?

QUIZÁ TODOS ESTABAN DURMI-ENDO
NO PUEDE SER
LLAMÉ ALGO DE LAS 7
...
OH
ESTUVE TRABA-JANDO
Y MI TÍA A MENUDO SALE EN LAS NOCHES
OH, ASÍ QUE ESO FUE
ME ALEGRA OÍR QUE NO PASÓ NADA MALO
DEBE SER DIFÍCIL QUE TUS PADRES HAYAN FALLECIDO
Y VIVES CON TU TÍA, VERDAD?
DING-
DONG-
AH, ESA ES LA CAM-PANA
MATSU-ZAKA-SAN

SI TIENES ALGÚN PROBLEMA, POR FAVOR, DEBES DECÍRMELO
TÚ... CÓMO DEBERÍA DECIRLO?
NO LUCES TAN ESTABLE COMO LOS DEMÁS CHICOS
ESTOY PREOCU-PADO
......

YA QUE RARAMENTE HABLO CON LOS DEMÁS, NO TIENES QUE PREOCUPARTE

SOY UN ADULTO Y EL DIRECTOR DE LA CLASE

SEGURAMENTE PUEDO AYUDARTE

NO
CREO QUE TIENE UNA IMPRESIÓN EQUIVOCADA
MUCHÍSIMAS GRACIAS, SENSEI

DEBES SER CUIDADOSA YA QUE ERES MUY LINDA
AH
BIENVENIDO-! MEOW!
ME HAS OÍDO?

SATO-NYAN, ERES TAN LINDA!
PUEDES SENTARTE DE RODILLAS A MI LADO Y HABLARME COMO GATO POR UN RATO?

PRECIADO CLIENTE, DEBO DISCULPARME, PERO ESTA NO ES ESE TIPO DE TIENDA

PERO DIJE QUE ERA LINDA!
QUÉ DE MALO HAY EN HABLAR ?!
Y SIEMPRE DEBES LLAMAR AL CLIENTE "AMO"!!

LLAMARÉ A LA JEFA!

...
ESE TIPO NO SALÍA CONTIGO ANTES, SATO?
EN SERIO QUE...
HAN HABIDO UN MONTÓN DE TIPOS PELIGROSOS RECIENTEMENTE POR AQUÍ, SI NO ERES CUIDADOSA...
AH, HABLANDO DE ESO, HAY UN NUEVO CHICO TRABAJANDO AQUÍ
...
HUH?
YO TAMBIÉN ESTOY PREOCUPADA, SHYOKO-CHAN
YA QUE LO QUE ESTÁS DICIENDO ES MUY DURO
SOLO LO DIJE PORQUE NO DICES NI UNA SOLA PALABRA!
AGARRAR
SI
ASÍ QUE CREO QUE TÚ TAMBIÉN DEBERÍAS SER CUIDADOSA, SHYOKO-CHAN

SI ALGO TE PASARA,
ESTARÍA TAN PREOCUPADA
SATO...!
AMOR...
WAAAAA...!!
VALE, VALE, CHICAS, ESTE NO ES LUGAR
PERO REALMENTE ESTOY PREOCUPADA ASÍ QUE DEBES SER CUIDADOSA, VALE??
ESPECIALMENTE AHORA QUE VIVES CON UN HOMBRE!!

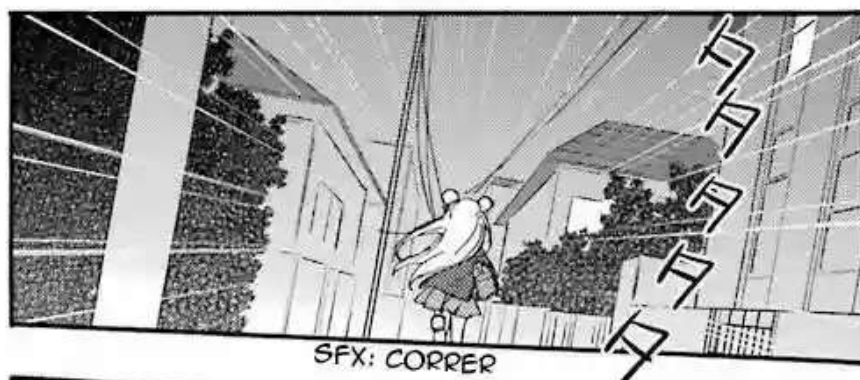
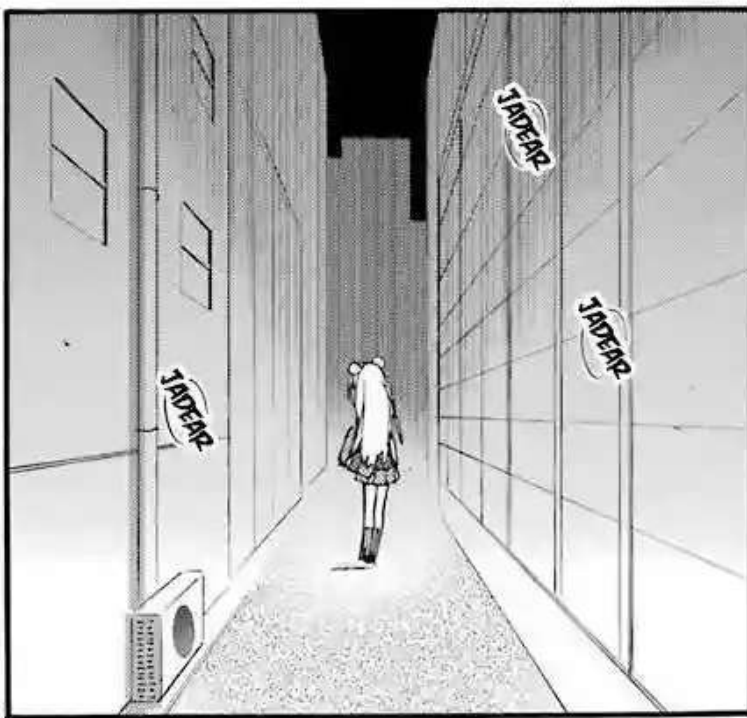
PERO ESA NIÑA ES MI AMADA
AÚN ASÍ NUNCA IMAGINÉ
CRUJIDO
QUE ESOS MISTERIOSOS FRAGMENTOS LLENARÍAN MI CORAZÓN
CRUJIDO
CRUJIDO
GRADUAL-MENTE LLENARON MI INCOM-PLETO CORAZÓN
CRUJIDO
SHIO -CHAN
SHIO -CHAN
CRUJIDO

ESPERA UN SEGUNDO
SFX: CORRER
SFX: CORRER
SFX: CORRER

MALDI-
CIÓN...
SUSPIRAR
AHHH...

SATO-NYAN
CORRE MUY
RÁPIDO...

JADEAR
JADEAR
JADEAR

JADEAR

ESCUCHÉ PISADAS
Y RESULTA QUE ERAS TÚ. QUÉ EXTRAÑO

...
OH, ES USTED
SENSEI
ERES BASTANTE BUENA PERTURBANDO A LAS PERSONAS
PERO CÓMO ES QUE ACABASTE EN ESTE PEQUEÑO CALLEJÓN?
QUIERO QUE TE DETENGAS AHORA MISMO
...
CLARO QUE USTED SE MOSTRARÍA EN UN LUGAR COMO ESTE
PARECE QUE LO SABE TODO
ESTE ES MI
POR QUÉ
VERDADERO YO
SIEMPRE TENGO QUE SENTIRME

UNA VEZ QUE LO VES, LO ENTIENDES

QUÉ CHICA TAN INTELIGENTE

TAN AMARGA?

HACE QUE TODA MI AMARGURA

ES POR ESO QUE ATRAES A LAS PER-SONAS

SE DESBORDE

POR QUÉ?
SENSEI DEFINITIVAMENTE ESTÁ
ACOSANDO A ESTUDIANTES DE ESTA FORMA ...
ESTO REALMENTE ESTÁ PASANDO?
......
ASÍ ES
Y ES MUY MALO
y eso es lo que lo hace tan maravilloso

ES COMO CAMINAR EN LA CUERDA FLOJA
ACASO NO ES GENIAL ESTA SEN-SACIÓN DE URGENCIA?
DESDE EL PRIMER DÍA HE ESTADO VIÉNDOTE
ERES MI TIPO DE NIÑA
SIEMPRE
SIEMPRE
SIEMPRE
PACIENTE-MENTE HE ARRIESGADO EL CUELLO PARA EVITAR QUE LA GENTE LO SEPA
ESTUVE TAN ANSIOSO
ESE TIPO DE SENTIMIENTO REALMENTE HACE QUE LAS PERSONAS SEAN INCAPACES DE CONTROLARSE A SÍ MISMOS
QUIZÁ HASTA SEA UN POCO VENENOSO?

JAJA... ESE SUAVE CABELLO DESPRENDE UN AROMA TAN DULCE
CÓMO HE QUERIDO AGREGARLE MI COLOR A ESA LINDA Y FINA PIEL QUE CUBRE TU CUERPO
Y CONVERTIRLO EN UN VERGONZOSO CUERPO, CON SOLO IMAGINARLO... JAJAJA.... NO PUEDO RESISTIRLO
PUEDO DARTE EL TIPO DE FELICIDAD QUE TE HARÁ OLVIDAR DE TODOS LOS HOMBRES
EN MEDIO DE ESTOS PENSAMIENTOS, FINALMENTE ENCONTRÉ MI OPORTUNIDAD
VEN RÁPIDO

NUNCA MÁS TENDRÉ QUE OÍR DE NUEVO QUE ENCONTRASTE A TU ALMA GEMELA
LOS ADULTOS SON TAN DESAGRA-DABLES
EN ESE CASO, SATO-SAN
POR FAVOR, LLÉVAME A TU CASA

CÓMO LO SUPISTE?
LOS ADULTOS SABEN UN MONTÓN DE COSAS

ASÍ QUE OÍRTE DECIR QUE ENCONTRASTE A TU ALMA GEMELA
ES INACEPTABLE

ESPECIALMENTE COSAS SOBRE EL NIÑO QUE LE GUSTA

TAN AMARGO

ENTONCES, NO SERÍA PROBLEMÁTICO SI FUERA EXPUESTO?
TAN AMARGO
TAN AMARGO
SENSEI

ESTARÁ BIEN SIEMPRE Y CUANDO NO SEA EXPUESTO

VERDADERA-MENTE, SOY UN ADULTO MUY PROBLEMÁTICO
NADA PARE-CIDO
A ESOS NIÑOS INCAPACES
TAN AMARGO QUE QUIERO VOMITAR

AGARRAR
ッ
!
ENTON-CES, AHORA QUÉ?
DÓNDE ESTÁ TU AMADA NIÑA?
TAN AMARGO
CÓMO ES?
AMARGO, AMARGO
CÓMO ES SU VOZ?
MUY AMAR-GO
DESFIGU-RARÉ SU ASPECTO
Y CALLARÉ SU VOZ
TAN AMARGO
AGARRAR
ガッ

BEEEEEEP
UNA ALARMA ANTI-VIOLA CIONES
APAGA ESE RUIDO!
EN ESTE CASO
SE HA VUELTO MUY PROBLE- MÁTICO

OLVÍDALO
POR AHORA

AMARGO
TAN AMARGO
SIGUE SIENDO COMPLETAMENTE AMARGO
......
ODIO ESTE AMARGO Y DOLOROSO SENTIMIENTO ...

SLAM!

BIENVE-NIDA A CASA, SATO-CHAN!
LO SIENTO, LLEGUÉ TARDE

KYAAA
Wah!
...
SHIO-CHAN
SHIO-CHAN
...

SOLO QUIERO UNA DULCE FELICIDAD ...
SHIO -CHAN...
VALE~
BESO~~

BESO
BESO
......
SABE DULCE
¡COMÍ ALGUNOS CHOCO-LATES!
¿QUÉ TAL AHORA?
¿TE SIENTES MEJOR?
SATO -CHAN
QUÉ DULCE ...
NUNCA LO IMAGINÉ
YA NO PUEDO SENTIR NADA MÁS QUE LA DULZURA
SHIO -CHAN
SHIO -CHAN
MI TAN QUERIDA SHIO- -CHAN
MI TAN QUERIDA

AH!
BUENOS DÍAS, PAPI!
BUENOS DÍAS, MINORI
POR FAVOR, CÁLMATE

EL TRABAJO TE TIENE OCUPADO, CARIÑO?
SI, ALGO ASÍ
RECIEN-TEMENTE HAY ALGUNOS PROBLEMAS DE SEGURIDAD, ESTOY PREOCU-PADO...

PUEDE QUE NUEVAMENTE LLEGUE TARDE A CASA COMO ANOCHE, PERO NO NECESITAS PREOCUPARTE
TRABAJARÉ DURO POR TI Y POR MINORI

OH, CARIÑO...

VAYAMOS A ALGÚN LUGAR ESTE FIN DE SEMANA
BUENA IDEA
WOW!! TE AMO, PAPI!

BUENO, ENTONCES, ME VOY
SONREIR

BUENOS DÍAS, SENSEI!

TENGO ALGUNAS PREGUNTAS IMPORTANTES QUE HACERLE

DESABOTONAR

DISCULPE POR MOLESTAR TAN TEMPRANO

PERO NO PUEDO ESPERAR

QUÉ ESTUDIANTE TAN BUENA!

SIÉNTETE LIBRE DE PREGUNTAR CUALQUIER COSA

...?

CLARO

ESTE DE AQUÍ YA

PREGUN-
TÓ
DEMA-
SIADO

……

CÓMO CONSEGUISTE MI DIRECCIÓN?

EN REALIDAD SOY BASTANTE BUENA ACOSANDO

ESO ES TODO

POR QUÉ ESCONDIÓ SU ESTADO CIVIL?

ES PORQUE INFIELMENTE ESTÁ BUSCANDO AMOR FUERA DEL MATRIMONIO?

ESTO NO ES INFIDELIDAD

ESTOY SIENDO COMPLETAMENTE SERIO CONTIGO Y CON ELLA

MATSUZAKA -SAN
YO
NO PUEDO SATISFACERME CON UNA SOLA MUJER
QUIERO COMPARTIR AMOR MUTUO CON MÁS MUJERES
PARA MI, ESTO ES AMOR
TAMBIÉN HE ESTADO CON UN MONTÓN DE HOMBRES, MATSUZAKA -SAN
Y TÚ
NO PUEDES RELACIONARTE CONMIGO?
OYE TU

JALAR
Definitiva-
mente
No puedo
relacionarme

SENSEI, USTED SOLO TRATA DE ENCONTRAR LA FELICIDAD CON MUJERES
APRIETAR
...
YO NO LA TENGO TAN FÁCIL
PERO SI FUERA EXPUESTO, LA DESTRUCCIÓN QUE PODRÍA PASAR, SERÍA NADA MÁS QUE FELICIDAD
UNA VEZ QUE DES-PRENDÍ TODAS LAS CAPAS DE ESPINAS
FINALMENTE ENCONTRÉ AMOR VERDADERO
Pero no nos mencione a mi y a usted, triste, solitario y alcoholico
Con el mismo aliento

IMPERDONABLE

OOF

SFX: GOLPE

ESTA PERSONA USA AL AMOR COMO UN ESCLAVO

SI ERES TAN SERIO CON ESTA BÚSQUEDA

ÉL CONTAMINÓ MI AMOR

TE AYUDARÉ A HUNDIRTE EN EL SUBIDÓN DE ADRENALINA QUE TANTO DISFRUTAS

LUEGO DE QUE SE LO DIGA A TU ESPOSA, CÓMO SE VENDRÁ ABAJO TU FAMILIA?

CUANDO CONTACTE CON TU TRABAJO, NO ESTARÁS FRITO COMO UN CALAMAR?

IMAGINO QUE NO SOY LA PRIMERA ESTUDIANTE CON LA QUE HAS TONTEADO

SEGURAMENTE ESO ES SUFICIENTE PARA UN CASO CRIMINAL?

CUÁNTO CUESTA PRESENTAR UN DIVORCIO?
LUEGO DE QUE TE DESPIDAN DEL TRABAJO
SERÁS ARRESTADO Y LUEGO ABSOLUTAMENTE ABANDONADO
OH... ESO SÍ QUE SERÍA PROBLEMÁTICO, VERDAD, SENSEI?
TENER LAS MANOS ATADAS POR UNA NIÑA COMO YO
HA SIDO LIGADO A UNA VIDA TAN PROBLEMÁTICA
APESTA, VERDAD, SENSEI?

GOLPE
GOLPE
GOLPE
GOLPE
NO
GOLPE
NO
GOLPE
NO
GOLPE
NO NO NO NO NO
GOLPE
GOLPE

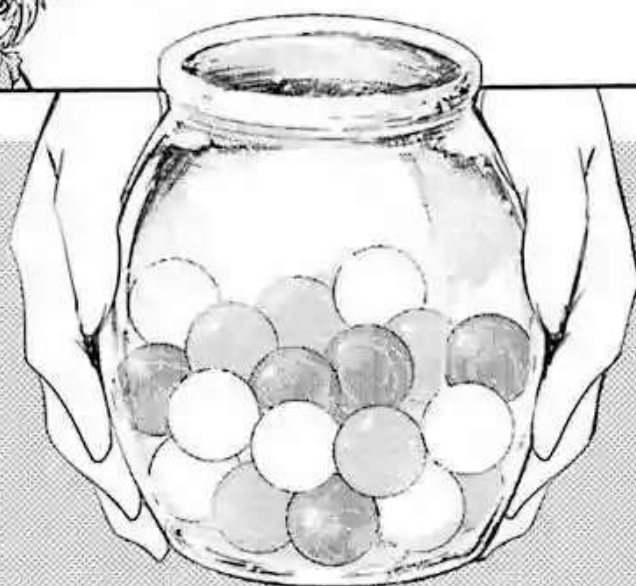
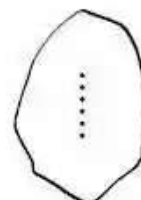
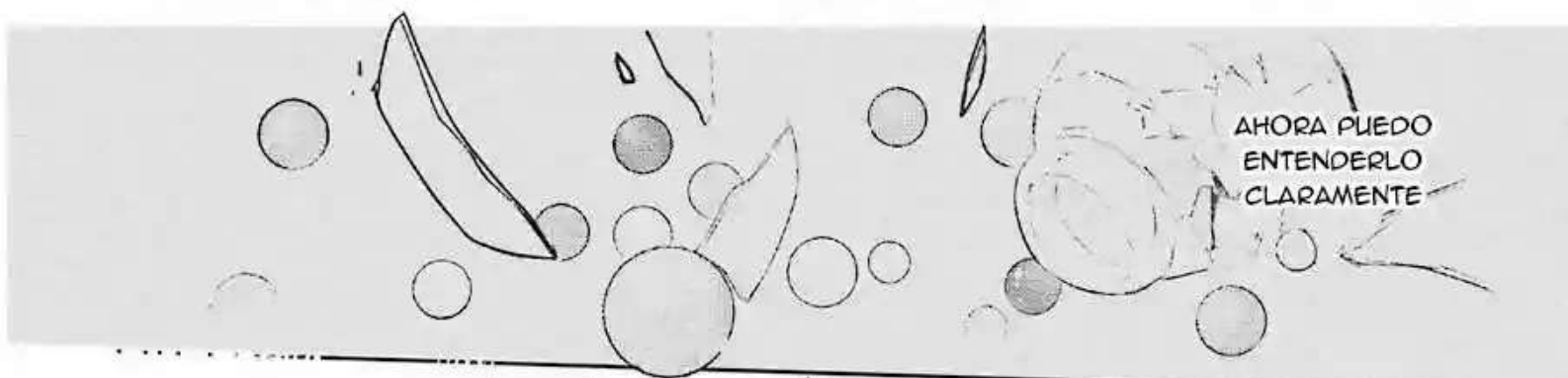
……
ENTIENDE, SENSEI?
ESO SÍ QUE NO ES AMOR
SENSEI, USTED NO ES MÁS QUE UN PERVERTIDO MASOQUISTA

......
GOLPECITO
GOLPECITO
GOLPECITO
GOLPECITO
AH
LA AMARGURA ES UNA LUZ DE ADVERTENCIA
HABLANDO DE ADULTOS, SENSEI
TENGO ALGO QUE QUIERO DISCUTIR

SATO -CHAN

ESTO ES AMOR

……

NO, TÍA
ESTO ES DIFÍCIL DE COMER
ESTO NO ES AMOR
AHORA PUEDO ENTENDERLO CLARAMENTE
TODO LO QUE HE SENTIDO HASTA AHORA
DULZURA
AMARGURA
HA CAMBIADO
NO LO ODIO
YA QUE
ES GRACIAS AL AMOR QUE PUEDO SENTIRLAS
JEE JEE

NUNCA HE ESTADO TAN FELIZ
PARECE QUE
HE RENACIDO CON MI AMOR POR SHIO-CHAN

ESTE CIERTAMENTE ES
SOLO UN ASPECTO
QUIERO CONOCER MÁS
MÁS SOBRE EL DULCE AMOR
ASÍ QUE NADIE ME LO IMPIDA
SIN IMPORTAR LO QUE PASE, SEGUIRÉ PROTEGIÉNDOLO
PROTEGIENDO ESTA VIDA DULCE Y FELIZ

Persona desaparecida

Kobe Shio

POR FAVOR, MANTÉN-GANSE ALERTA
Person
QUÉ RELACIÓN TIENE ESTE JOVEN ENCAPUCHADO CON SHIO...?

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

ESTE JOVEN ENCAPUCHADO ESTÁ BUSCANDO A SHIO. SATO SIENTE QUE...

COMO EL DE UN BESO DE DULCE DE LECHE

COMO EL DE UN MORDISCO DE UN SUAVE ALGODÓN DE AZÚCAR

COMO EL DE UN CUBITO DE AZÚCAR EN LA PUNTA DE LA LENGUA

ESTO CIERTAMENTE ES PARTE DE MI FELICIDAD

3° VIDA: EL JARDÍN MINIATURA DE SHIO

QUÉ DÍA TAN HERMOSO~!
SATO-CHAN VOLVERÁ A VENIR TARDE A CASA HOY
AYER PARECÍA QUE NO TENÍA ENERGÍA...
HHHMMM
OH, ESO ES!

ばーーーん!
YO TAMBIÉN TRATABAJÉ DURO PARA AYUDAR A SATO-CHAN CON LAS TAREAS DOMÉSTICAS!
HE VISTO QUE SATO-CHAN LO USABA DE ESTA FORMA ANTES
click
UUH...
click click
NO TIENE GANAS?
ASPIRADORA-SAN~!
GOLPE GOLPE ♪
GOLPE GOLPE

GOLPE GOLPE~ GOLPE
GOLPE GOLPE
GOLPE
GOLPE GOLPE
GOLPE

CIERTO

ESTA HABITACIÓN TAMBIÉN NECESITA SER LIMPIADA

CRUJIDO

CRUJIDO

CRUJIR

ENTONCES, EMPECEMOS A COCINAR!

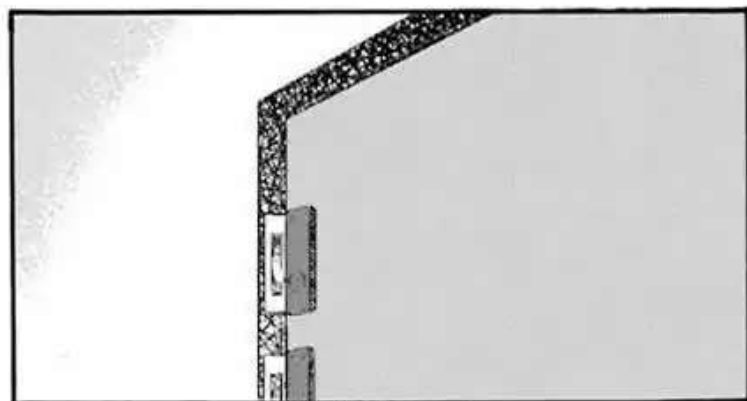
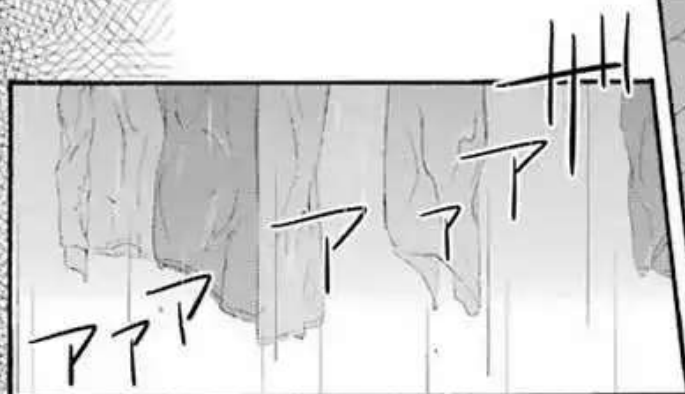
TV-SAN, POR FAVOR, ENSÉÑAME!

poink poink

TV-SAN ...

BZZZZ

poink poink

NOOO~

NO PUEDO ALCANZARLO!

MI CABEZA ESTÁ GIRANDO

ME ESTOY MAREANDO,

GIRA... GIRA...

GIRANDO, GIRANDO SIN DETENERSE
NO SÉ QUE HACER
DUELE ...
OW, OW...
EN MOMENTOS COMO ESTOS
QUÉ DEBERÍA HACER?
NO TE PREO-CUPES
NO IMPORTA SI INCLUSO NO HACES NADA

YA QUE SIEMPRE HABRÁ UN DÍA EN QUE
ESE NIÑO VA A VENIR POR TI

Y LUEGO
TODO ESTARA BIEN
ASÍ QUE
SHIO -CHAN

......

SATO -CHAN

QUISE TERMINAR MUCHAS COSAS, PERO...
...
しゅん…
ポンッ
TU TAMBIÉN ESTUVISTE TRABAJANDO DURO EN CASA
GRACIAS, SHIO-CHAN
...!
UH-HUH!
ME ALEGRA TANTO QUE SATO-CHAN ME HAYA SONREÍDO!
JEJE
JEEE JEEE
OYE, SHIO-CHAN
HAY ALGO QUE QUISIERA PREGUNTARTE

SI TUVIERAS
QUE ELEGIR A
TU PERSONA
FAVORITA
NÚMERO UNO
DEL MUNDO
A QUIEN
ELEGIRÍAS?

A SATO
-CHAN!

...?
DE NUEVO TE QUEDASTE SIN ENERGÍA?

QUIERES COMER ALGO DE CHOCOLATE?
QUIERES UN BESO?

SATO -CHAN, ERES TAN LINDA!

NO

GIRAR GIRAR

SI HAGO ESO, PUEDE QUE ME DERRITA POR LA DULZURA

KYAAAAAA!!

TÚ ERES LA LINDA, SHIO-CHAN!

OFF

AH

PERO QUERÍAS INTENTAR COCINAR, VERDAD?

HAY ALGUNAS COSAS PELIGROSAS POR AQUÍ, ASÍ QUE NO LO INTENTES

Y POR FAVOR

NO ABRAS LA PUERTA DEL BALCÓN

NO TE PREOCUPES INCLUSO SI LLUEVE

カラカラ

ENTENDIDO?

パタン

YA QUE HAY DEMASIADAS COSAS PELIGROSAS AFUERA!

NO DEBES SALIR, SHIO-CHAN

ESTE ES MI VOTO SOLEMNE
EN LA SALUD Y ENFERMEDAD
PARA BIEN O PARA MAL
SATO-CHAN
EN LA RIQUEZA O EN LA POBREZA
LA QUE TODO LO SABE, LA OMNIPOTENTE
HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE, AÚN ASÍ, SIEMPRE ME GUSTARÁ SATO-CHAN
LA AMABLE, SATO-CHAN

NO HAY NI UNA PIZCA DE MALEVOLENCIA EN EL COMPOR-TAMIENTO DE SHIO-CHAN
MI FAVORITA, SATO-CHAN

NI UN RASTRO DE FALSEDAD
ASÍ QUE AL FINAL,
ELLA ES SOLO MÍA
ESO ES SUFICIENTE
ボッ
LA FAMILIA DE SHIO-CHAN O QUIEN SEA
NADA DE ESO IMPORTA
パチ パチ
PERSONA
SAPARECIDA

ASÍ QUE SUPONGO QUE ESO NOS LLEVA DE VUELTA A LA PREGUNTA DE QUÉ HACER PARA LA CENA DE MAÑANA
JEE JEE
TAN LINDO!

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

CUARTA VIDA: LA INTERMINABLE NOCHE
EN BLANCO Y NEGRO I
探してます
神戸しお

Normas de uso de la máquina Xero
ガー
ピー

OYE, CUÁNTO TE DEMORARÁS?!

ガー

ガー
ピー
ピー
ガー

スイーツフェア
タッ

AAAH?

QUÉ DEMONIOS?

ENSUCIASTE MI ROPA!

VAMOS, RESPONDE

YO...

NO TENGO DINERO

AAAH?

VEN AQUÍ UN MINUTO

ESTARÉ TRABAJANDO AQUÍ DESDE HOY
MI NOMBRE ES MITSUBOSHI TAIYOU!
AGRADEZCO CUALQUIER CONSEJO!
TAN APUESTO-
HUH
MITSUBOSHI-KUN?
HOLA
SE CONOCEN?
SI
ANTES TRABAJÁBAMOS JUNTOS
WOW
MATSUZAKA-SAN, TU TAMBIÉN TRABAJAS AQUÍ?
...
BUENO
QUÉ COINCIDENCIA QUE YO TRABAJE AQUÍ AHORA

MITSUBO-SHI-KUN, SI NECESITAS ALGÚN CONSEJO,
Golpecito
ESTARÉ FELIZ DE AYUDARTE

ESCALOFRÍO

ガクガク
...?
MITSUBO-SHI-KUN?

PARECE QUE MITSU-BOSHI-KUN NO SE SIENTE BIEN
LO LLEVARÉ A LA SALA DE DESCANSO

YO...

POR LO QUE OCURRIÓ EN PRINCESA IMPERIAL,

YA NO PUEDO SOPORTAR A MUJERES MAYORES

SI NO PUEDO SER VALIENTE
POR EL BIEN DE UNA PERSONA
ENTONCES NO PODRÉ CONTINUAR

SUENA A QUE ALGUIEN ESTÁ ENAMORADO!
Sonrojarse
LO SIENTO!
POR ALGUNA RAZÓN TE CONTÉ TODO!
NO HAY PRO-BLEMA
PIENSO QUE TRABA-JAR DURO EN ALGO POR LA PERSONA QUE TE GUSTA
ES 100% PERFECTO
LAS COSAS PER-FECTAS
Y YO ENTIENDO AL 100%
DE TODAS FORMAS, TRATA DE EXPLICÁRSELO A TUS SENPAIS SI PUEDES
AH
VALE!

GRACIAS, MATSUZAKA-SAN!
ESA COSA
100% PERFECTA
ギッ
カサッ
......
Suspirar

PERSONA DESAPARE
SHIO KO
......
ES...
SHIO
-CHAN
Huff
Huff

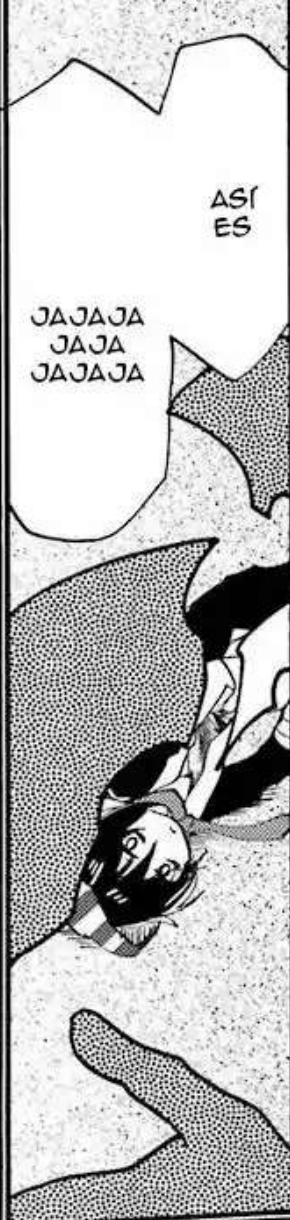
探してま
ME TOPÉ CON EL CARTEL DE UNA PERSONA DESAPA-RECIDA
YO...
Huff
Huff
MAMÁ, PAPÁ
LO SIENTO
TAN LINDA
Huff

LAS NIÑAS PEQUEÑAS SON...
LINDAS
EEEH?
ENTONCES, SI ES POSIBLE, NO DEBEMOS TOCARLO?
AUNQUE ÉL ESTÁ BIEN SI SON DE LA MISMA EDAD
ES ASI? ENTONCES, DEBERÍA ATACARLO?
AH
PERO, MITSUBOSHI -KUN YA TIENE ALQUIEN QUE LE GUSTA
EEEEH-

SIEMPRE ES TAN ABURRIDO
TODOS LOS CHICOS QUE CONOZCO YA TIENEN NOVIAS
…
AH, MI CELU-LAR
ピッ
HOLA?
…
AH
LO SIENTO, MADRE
COMERÉ CON UNA AMIGA ESTA NOCHE Y LUEGO IRÉ A CASA
SI
ASÍ ES

VIVIR EN UNA CASA ESTRICTA ES REAAAALMENTE UNA MOLESTIA, VERDAD?
QUIERO VIVIR A LA ALTURA DE SUS EXPECTATIVAS, AUNQUE NO SÉ CÓMO HACERLO, ASÍ QUE TODO ES SUPERFICIAL
PERO SOLO SOY UNA NIÑA, ASÍ QUE
HICE ALGUNA CARA?
SI
LO SABÍA~
QUÉ?
BUENA CHICA?
SHOUKO -CHAN ES
UNA BUENA CHICA
PERO ESA YO IRÁ DE NUEVO HOY A JUGAR CON CHICOS
ESTÁ BIEN

NO HAGO LAS COSAS QUE HACEN LAS CHICAS BUENAS, SABES?
SATO ES MUY RARA
TOMA ESTO!
A- ATERRA-DOOOR!
IRÉ A UN LUGAR CON MÁS GENTE
UN LUGAR LLENO DE GENTE CON UN MONTÓN DE HOMBRES APUESTOS
QUIERO ALQUIEN QUE SOLO ME PERTENEZCA A MÍ
MI ÚNICO PRÍNCIPE

TSK
ESTO NO SIRVE PARA NADA
ESTÁ COMPLETAMENTE ACABADO, QUÉ DESGRACIADO
Y TERRIBLEMENTE SUCIO
探してます
探してます
TOTALMENTE INÚTIL
HYA!
RAA
RAA
OYE...
QUÉ HAY DE ESTO?
PERSONA DESAPAREC
JAJA

JEE~ HA PASADO CASI UN MES AHORA, YA QUE SU PARADERO ES DESCONOCIDO
ESTO NO ES BUENO, VERDAD?
ES DEMASIADO TARDE PARA AYUDAR, VERDAD?
INCLUSO SI SIGUE VIVA, NO PODRÍA SALIR BIEN
ASÍ ES
JAJAJA JAJA JAJAJA
POBRECITO
......

QUÉ ESTÁS MURMU-RANDO?!

ESO PASÓ EN

UNA HERMOSA NOCHE ESTRELLADA

SATO -SENPAI

SUU
-CHAN
QUÉ DÍA
TAN DURO

PARECE
COMO SI
SIEMPRE
ESTUVIESES
EN ESTA
SITUACIÓN,
SEPAI
OH?
QUIERO
DECIR, NO
ESTÁS
HACIENDO
SUFICIENTE
TRABAJO
COMO PARA
5 PERSO-
NAS?

Y ENCIMA
TIENES
QUE
CUIDAR
AL CHICO
NUEVO~
SI
BUENO,
DESPUÉS
DE TODO
LO CO-
NOZCO

ÉL ES
APUESTO,
PERO PARECE
COMO SI
TUVIESE
ALGÚN
PROBLEMA
MENTAL
NO ES
DIFÍCIL
CUIDARLO~?

ASÍ QUE
CREO QUE
TRABAJAS
DEMASIADO
DURO,
SENPAI~
JAJA

LO
ESTOY
DISFRU-
TANDO
...

TENGO ALGO IMPORTANTE E IRREMPLA-ZABLE EN MI VIDA
ESPERANDO A QUE LA PROTEJA

ASÍ QUE PUEDO HACER CUALQUIER COSA, SIN IMPORTAR CUAN DIFÍCIL SEA
MI PRECIOSA VIDA

MI... VIDA DULCE Y FELIZ
......
UH...
SUENA A QUE SENPAI ESTÁ VIVIENDO CON ALGUIEN

CUÁNDO PUEDO IR A TU CASA?
QUIERO CONOCER A TU FAMILIA~

LO SIENTO, A MI TÍA REALMENTE NO LE GUSTA LOS INVITADOS

POR FAVOR, NO INTERFIERAS

PUEDO LIDIAR CON LAS PERSONAS

PERO ESO NO SOLO ES MUY AGOTADOR...?

AH
MATSUZAKA -SAN
LO SIENTO, PUEDES ECHARME UNA MANO ...?!
じわ…

QUÉ LE PASÓ A ESTE CHICO?

UNOS BRAVUCONES LE DIERON UNA PALIZA EN EL PARQUE

CUANDO ME TOPÉ CON ÉL, LO TRAJE AQUÍ

LAMENTO MOLESTARTE

VOY A LLAMAR A LA POLICÍA

YO LLAMARÉ

BUENO, SIEMPRE Y CUANDO ÉL RECIBA AYUDA
ガタガタ
NADA PUEDE AYUDARME ... NADA...
LOS ADULTOS, TODOS SON MALOS ...
NO PUEDO CONFIAR EN ELLOS ...

Huff...

LO SIENTO, MATSUZAKA -SAN
HABLARÉ CON EL JEFE, PUEDES ESPERAR AQUÍ UN MOMENTO?
CLARO
......
チラ
QUÉ DEBERÍA HACER?
A ESTA HORA...
SHIO-CHAN PODRÍA SEGUIR DESPIERTA?

......
SUPONGO QUE DEBERÍA IR RÁPIDAMENTE A CASA
PARA TOMAR UN BAÑO JUNTAS
COMER JUNTAS
Y JUSTO COMO ANTES
CREAR UN MUNDO APROPIADO PARA NOSOTRAS
Y QUE ME DIGA SU VOTO
ESTE ES MI VOTO SOLEMNE

EN LA SALUD Y EN LA ENFER-MEDAD
PARA BIEN O PARA MAL
EN LA RIQUEZA O EN LA POBREZA
HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE

LATIDO

YO...
NO
PERO ESO...
ESPERA
ESO ES...
SHIO Y YO...

Guu
ESAS PALABRAS

SATO-CHAN AÚN NO VIENE A CASA...
カチ
カチ
カチ
QUÉ PASÓ?
カチ
QUÉ ...
QUÉ TAL SI..

SI NO VUELVE NUNCA MÁS...?

Gotear

Huff

Gotear

Huff

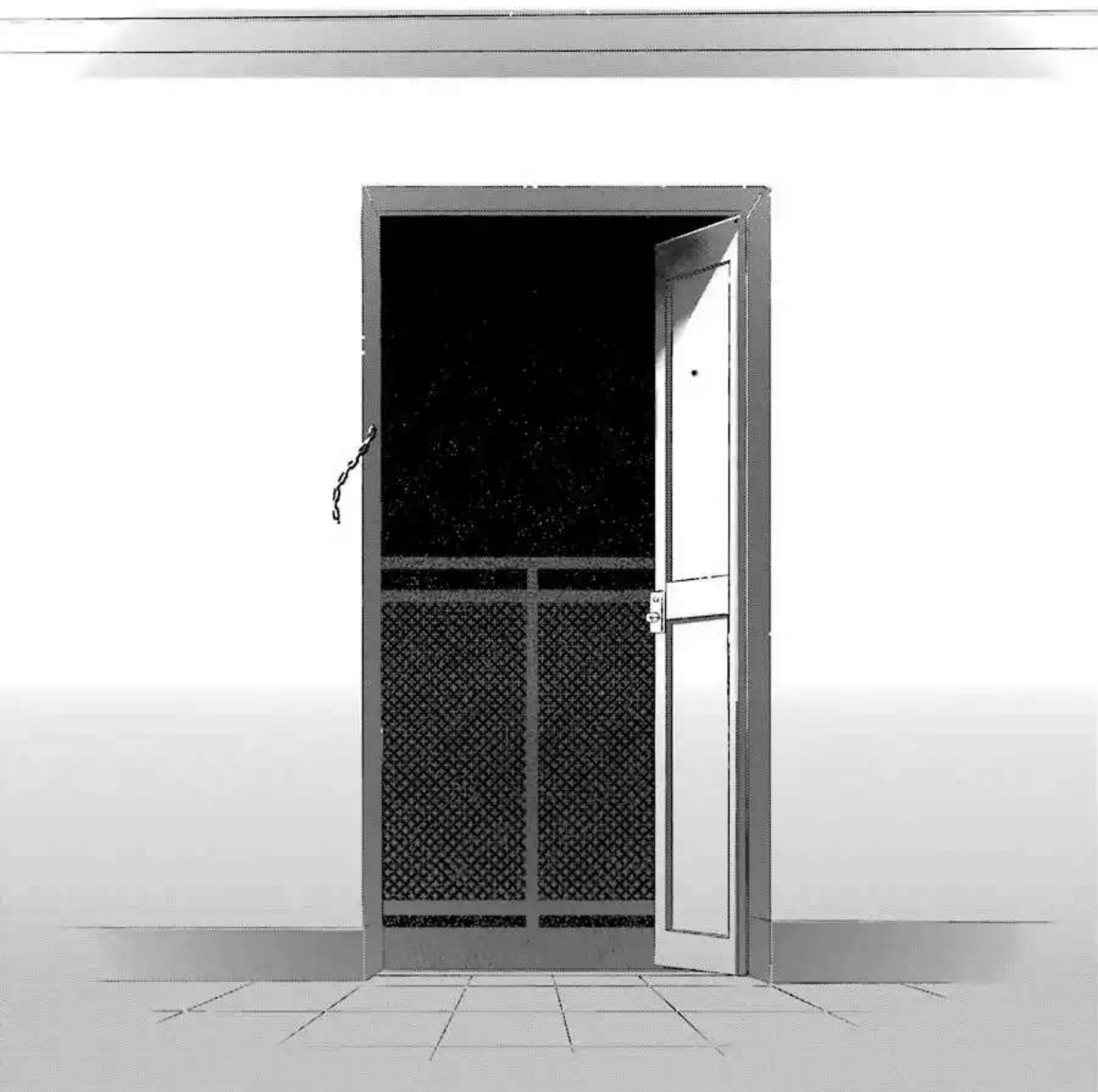
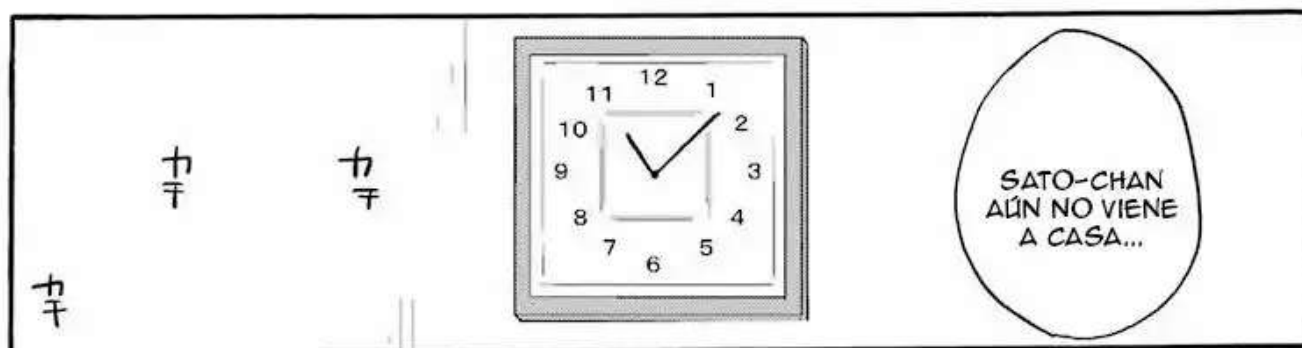
Huff

Huff

Gotear

SA-
SATO-CHAN DEBE ESTAR AFUERA

PERO
HUFF
SATO-CHAN
SI ESE ES EL CASO ...
HUFF

AAH

NO TE PREO-CUPES
……
YO ESTOY CONTIGO
VAMOS

ガチャン
SATO-CHAN

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

DEJANDO EL MUNDO DONDE AMBAS DEPENDÍAN LA UNA DE LA OTRA
LO QUE TOCAN LOS PIES DE SHIO-CHAN ES UN MUNDO FRÍO Y OSCURO DE CONCRETO

Paso
Paso
Paso
Paso

Aah
Aah

Aah, AAah

SATO -CHAN...

QUINTA VIDA:
LA INTERMINABLE NOCHE EN BLANCO Y NEGRO II
PERSONA DESAPARECIDA
SHIO KOBE
UNA TERRORÍFICA NOCHE DE SEPARACIÓN!

SI NO DESTRUYO ESTO

RAPIDAMENTE
...
ESTA COSA...

Sato-chan

Abrir
AH

LAMENTO HABERTE DEJADO ESTO, MATSUZAKA-SAN
ACABO DE LLAMAR AL JEFE

Está bien
Está bien, en serio
Asahi

Ven a recogerme ahora

AUNQUE PARECE QUE NO HAY HUESOS ROTOS...

SOLO ESPERA HASTA QUE EL JEFE VENGA

ME VOY

EH
ヨロヨロ
EH
AH
E-
Espera!
グッ
VAYAMOS A UN HOSPITAL, SIGUEN ABIERTOS A ESTA HORA
TE ESTÁS QUEDANDO EN UN LUGAR CERCA DE AQUÍ?

Te acompañaré a casa

ya que estoy preocupado

AH, CIERTO

NO TIENES QUE HACERLO

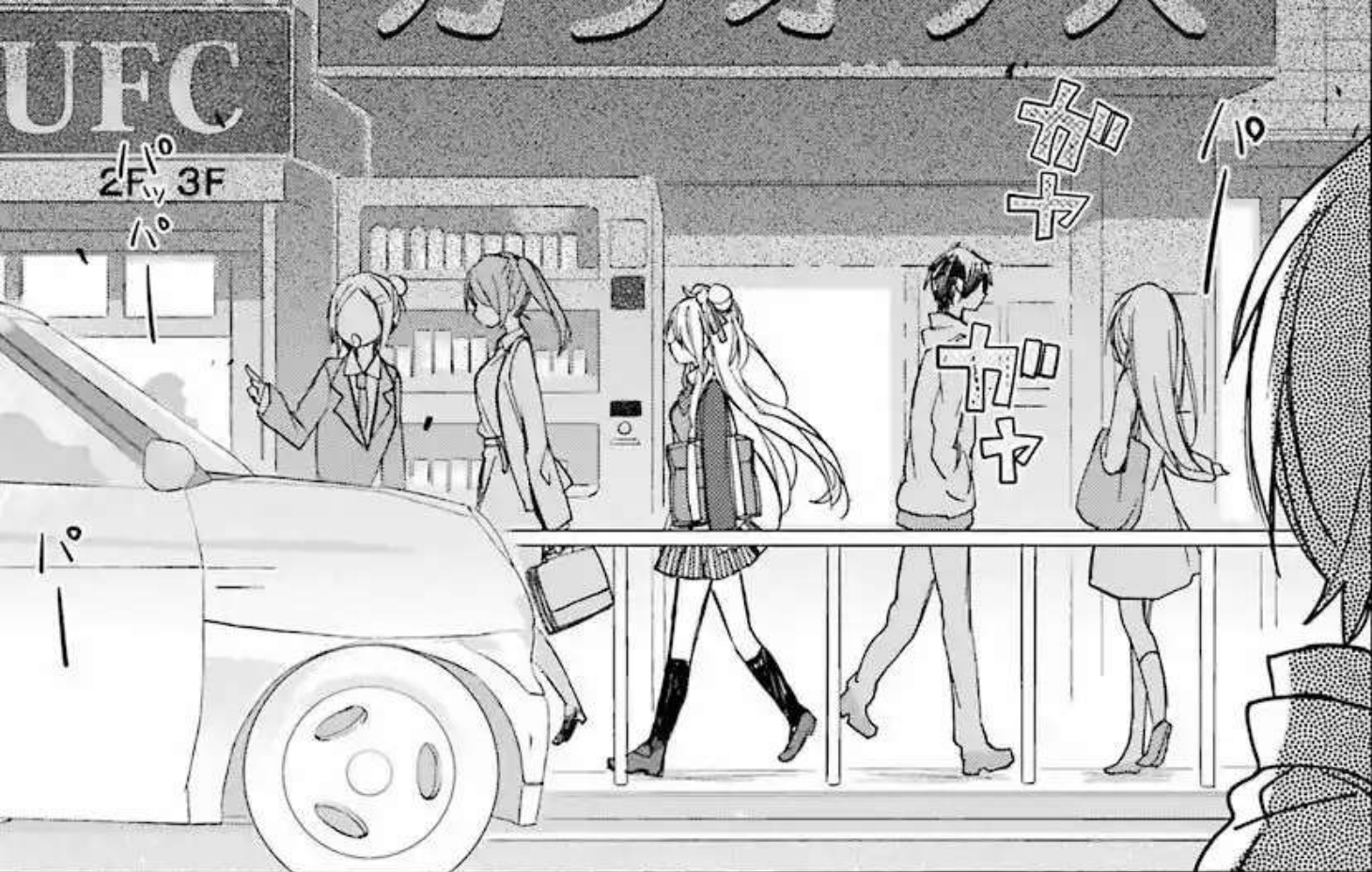
LAMENTO HABER SIDO UNA CARGA

TAMBIÉN, DISCULPA POR ENSUCIAR EL SOFÁ

......
ESTARÁ BIEN...?
ME PREGUNTO SI LLEGARÁ A CASA A SALVO...

PERO TAMPOCO ES BUENO ENTROMETERCE EN LOS ASUNTOS DE OTROS...
SI,,,

NOSOTROS TAMBIÉN DEBERÍAMOS IR A CASA, MATSUZAKA-SAN...
HUH?

パー
ガヤ
ガヤ
UFC
2F 3F
パッパー
パー
コツ
コツ
コツ
コツ
コツン…

NO PUDE CONTROLAR MIS EMOCIONES
MI CABEZA
SE HA ENFRIADO UN POCO?
HUBIESE SIDO PELIGROSO
SI HUBIESE DESTRUIDO ESA COSA ALLÍ MISMO

NO ES COMO SI ESTA FUERA
LA PRIMERA VEZ QUE SIENTO
LA AMARGURA

PERO EL SENTIMIENTO DE ESTA VEZ

ES INCOMPARABLE A LOS CASOS ANTERIORES

QUÉ ES ESTE SENTIMIENTO?

QUÉ ES ESTO?

ESTE SENTIMIENTO
QUÉ ES ESTO?
IRA
DOLOR
SEÑALES DE PELIGRO
LAS EMOCIONES QUE HE SENTIDO HASTA AHORA, TODAS ERAN DISTINTAS DE ESTAS
AHH
TAN AMAR-GO
TAN AMAR-GO
NO QUIERO PENSAR EN ESTO
NO, NO PUEDO
SI COJO ESTO INEPTAMENTE, YA NO PODRÉ ESTAR CON SHIO-CHAN
APRETAR

DEBO CONTROLAR MIS EMOCIONES SI HE DE ENTENDER LO QUE ESTÁ PASANDO
Aah-
Aah
EN ESE MOMENTO
PENSÉ SOBRE ELLO
SHIO-CHAN NO HABRÍA
DICHO LAS PALABRAS DE NUESTRO VOTO SOLEMNE CON ESA COSA

CUANDO PENSÉ EN ELLO, LA AMARGURA EN MI BOCA SE PROPAGÓ
NO PUDE CONTENERME
......
NO PUEDO SOPORTAR EL PENSAR EN
QUE MI AMADA ESTÉ CON OTRA PERSONA
......

CELOS?

CELOS

ESTOY TAN FELIZ

YA QUE ESTE SENTIMIENTO,

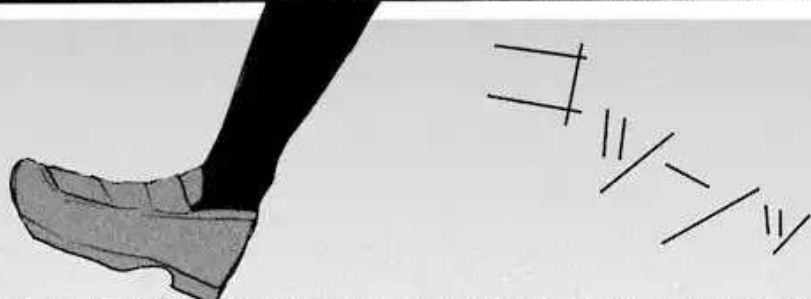
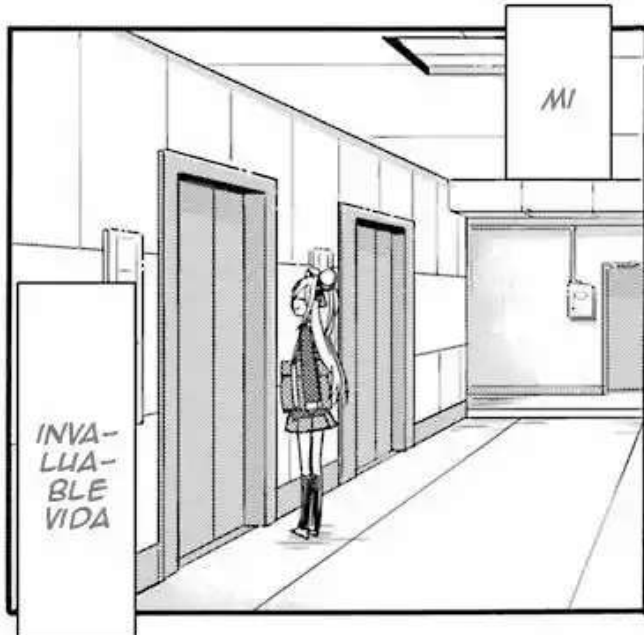
ESTA AMARGURA

NO BROTÓ DE MI AMOR POR SHIO-CHAN?!

MI PRIMERA EMOCIÓN

Fufu

A PESAR DE QUE ODIO LA AMARGURA

La persona que me ama me espera en casa
SI TAMBIÉN ES PARTE DE MI AMOR
LO ACEP-TARÉ
AHH
SHIO-CHAN
GRACIAS
SIENTO COMO SI HUBIERA VUELTO A NACER
QUIERO REGRE-SAR A CASA AHORA

MI QUE-RIDA
VIDA DULCE Y FELIZ
MI
INVA-LUA-BLE VIDA
HABÍA PENSADO QUE CUALQUIER COSA ESTARÍA BIEN
NO DEJARÉ QUE ESA COSA SE ENCUENTRE CON SHIO-CHAN
SI ESA COSA FUERA A MOLESTARNOS

TENDRÍA QUE ELIMI-NARLO CON UN PLAN

Ding

ウィーン

チーン

ガー

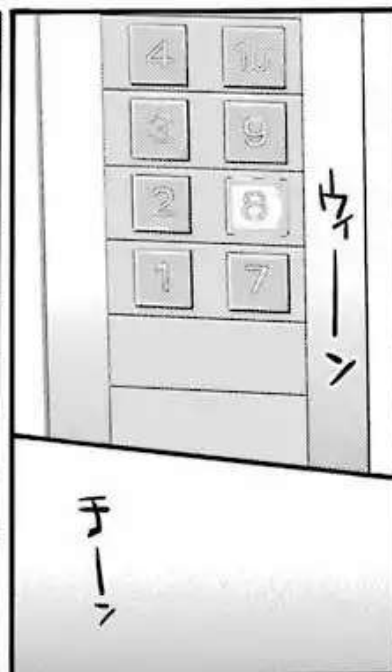
ESTÁ BIEN

ME CONTROLARÉ INCLUSO SI ES AMARGO LA PRÓXIMA VEZ

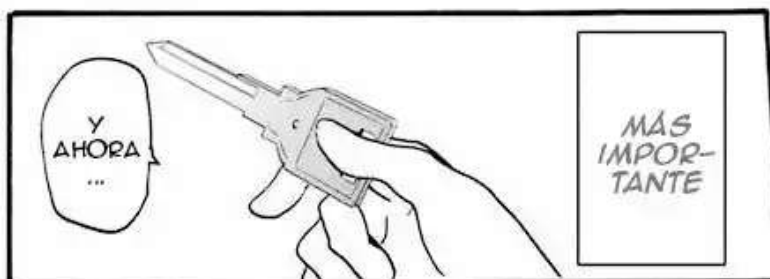
コッ

SIN IMPORTAR CUÁN AMARGO SEA

コツ

コツ

Ran ran Ru~

Ranran Ru*~

NT: AL PARECER ESTÁ TARAREANDO O ALGO ASÍ

MÁS IMPORTANTE

Y AHORA ...

QUIERO DECIRLE A SHIO-CHAN

MIS SENTIMIENTOS

REGRESÉ

SHIO-CHAN

ABRIR

くいっ
ガチャン
キィ…
……

...
SHIO
-CHAN
...?

バン
ガッ
タッ

トッ
カチカチカチカチカチカチ
ガーッ
ウィーン
チーン
タッ
ハァ
ハァ
ハァ
ハァ

Shio-chan

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

Shio-chan
タッ
タッ
NO ESTÁ EN LAS ESCALERAS DE EMERGENCIA NI EN LOS OTROS PISOS
タッ
タッ
PERO YA QUE SHIO-CHAN NO LLEVÓ NADA NI ENTIENDE NADA
NO DEBERÍA ESTAR TAN LEJOS
タッ
Shio-chan
Mi guía para el amor
SEXTA VIDA
Dónde estás?

SEXTA VIDA: LA INTERMINABLE NOCHE EN BLANCO Y NEGRO III
LAS RESTRICCIONES NO DAÑAN,
ME HACEN VERTE A TI Y SOLAMENTE A TI
ESTA NOCHE, SOLO SE TE PERMITE VERME A MÍ HASTA EL AMANECER
POR FAVOR, ACARÍCIAME MÁS
ÁMAME, DI QUE TE GUSTO,
GENTILMENTE, MIÉNTEME POR SIEMPRE

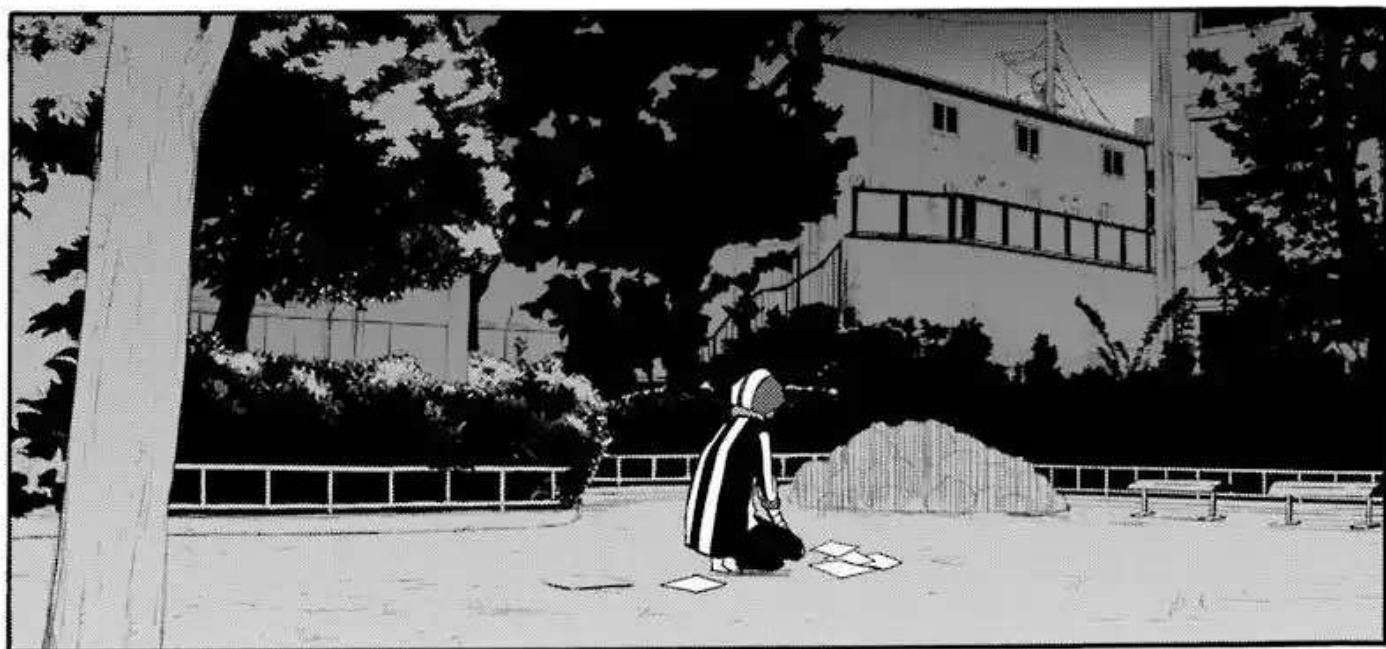
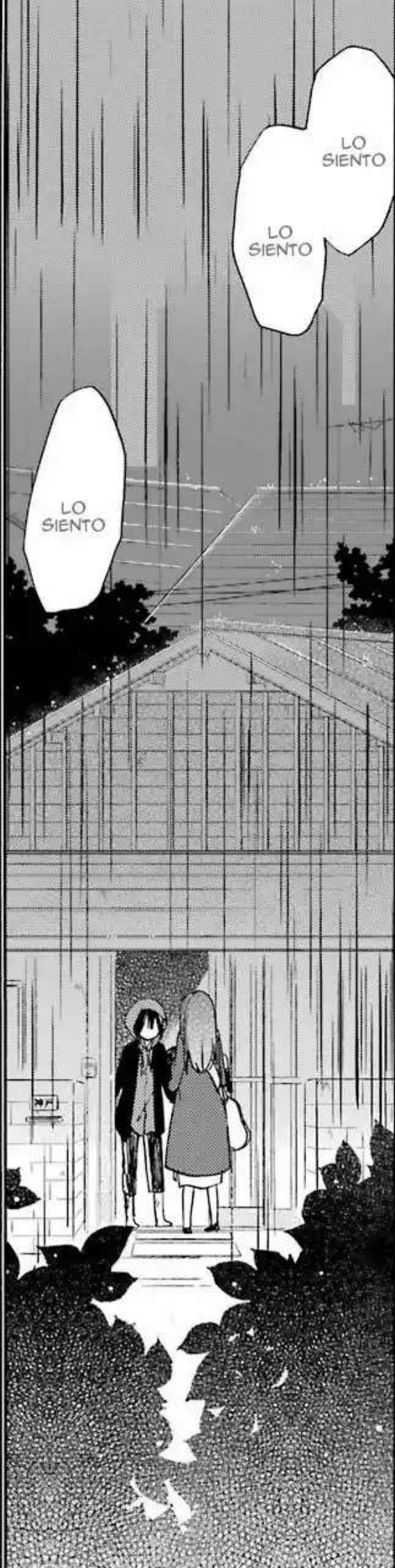
ハッピー(Happy)
シュガー(Sugar)
ライフ(Life)

Aah...
ELLA REALMENTE ES MUY LINDA
PERSONA DESAPARECIDA
KOBE SHIO
KOBE SHIO-CHAN
......
ME PREGUNTO QUÉ LE PASÓ
LA SECUESTRARON?
NGHHH ...
HUH?
AHORA QUE LO PIENSO, TAMBIÉN VI ESTE FOLLETO EN EL PARQUE
DEBE DE HABERSE CAÍDO...

……
PERSONA DESAPARECIDA
ASAHI
LO SIENTO, ASAHI

LO SIENTO

LO SIENTO

LO SIENTO

CIERTAMENTE ESTARÉ BIEN
DIOS NOS PROTEGE
ES HORA DE IRSE
TE PROMETO
QUE ALGÚN DÍA VENDRÉ Y TE LLEVARÉ CONMIGO
ピシャン
A~SA~HI~

SI EXISTIERAN DEMONIOS EN ESTE MUNDO

DEBERÍAN
EXISTIR EN ESTA FORMA. ESO ES LO QUE PIENSO
Ahh...
SI ESTÁ O NO VIVA
Ahh...
SI ESTÁ O NO BIEN
Ahh...
NO LO SÉ PERO...

Aahh
Shio
Si no encuentro a Shio-chan ...!
Dónde estás?
グスッ
タッ

ガヤ
ガヤ

TANTAS PER-SONAS
......

TENGO MIEDO
SI CAMINO POR ESA DIREC-CIÓN...

OUCH!
QUÉ?!

......
SATO -CHAN

SATO -CHAN
Llorar
Llorar

Estoy asustada
No quiero esto
Estoy sola
No quiero estar sola
Remolinos
Remolinos
Llorar
Qué debería hacer?
Se siente como si algo en mi mente se está distorsionando
Remolinos, remolinos
Llorar
Qué
Llorar
Cómo...?

Ven
aquí

Aah
Aah
Aah
Aah
ME DUELEN LOS PIES
HACE TANTO FRÍO
ES TAN DOLOROSO, TAN SOLITARIO
PERO
QUÉ
ES ESO?
OYE

QUIÉN ERES?
Ahh
YO
HE VENIDO AQUÍ ANTES ...?
スッ
Ah!
NO LO SÉ
ダッ
Espera!

Espera!
NO CONOZCO
SU NOMBRE NI SU CARA...
PERO
Espera ... Por favor!
SE SIENTE COMO SI ELLA SIEMPRE HUBIESE SOSTENIDO MI MANO

SE SIENTE TAN NOSTALGICO

QUÉ?
LO HE OLVIDADO ...?
OYE...
CONTÉS-TAME
TÚ ERES...

ガッ

......
QUÉ INESPE-RADO
ENCONTRARTE AQUÍ ENTRE TODOS LOS LUGARES

KOBE SHIO -CHAN...

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

鍵空とみやき
Presented by Tomiyaki Kagisora
2
ハッピーシュガーライフ
Happy Sugar Life

ハッピー
シュガー
ライフ

ハッピーシュガーライフ

Happy
Sugar
Life
2

Lifelog

★

Happy
Sugar
Life

Presented by
Tomiyaki Kagisora

......

Ahh

Aahh

Aahh

Aaah
Tan cálido.
Aah
Aah
Tú,
Aaah
tú debes ser ella...

Qué pequeño y lindos dedos de su mano.
La calidez de una niña.
Qué puras, inocentes y grandes pupilas.
Labios pequeños.
Ah... Tan linda~
Lindura.
Ahh...!!
SIEMPRE, SIEMPRE
HE QUERIDO QUE ESTA NIÑA LO HAGA.
Aah
Tengo algo que pedirte...
Aahh

POR FAVOR ...
DIME "DOLOR, DOLOR, VETE YA"!

SÉPTIMA VIDA: LA INTERMINABLE NOCHE EN BLANCO Y NEGRO IV

Dolor, dolor, vete ya~

Dolor, dolor, vete ya~

ハッピーシュガーライフ 2
Esta persona sabe mi nombre?
Él me llamó
Shio, verdad?
Kobe shio -chan.
Uhm?
Kobe...
Uu
Uu...
ポタ
ポタ
......
Estás llorando?

Estoy
sucio.

Ese día,
esa persona,
jugó con todo mi cuerpo
Sin parar.

NT: En este caso "yoshi" significa "está bien".

NT: "Taiyo" significa "sol".

Yoshi, yoshi, Taiyo-kun.

Ya que estarás triste, no llores.

Lo siento ...
Un ángel
que cura mi alma.
Aah
Aah
No estaba equivocado.
Aaah

La intuición que tuve la primera vez que vi el poster.
La intuición de que esta niña puede limpiarme.
NO ESTABA EQUIVOCADO.
AAAH...!
Shio-chan, Shio-chan.
Quién hubiera pensado que realmente la conocería.
Dios debe haber visto cuánto esfuerzo he puesto.
Quiero que me toque más,
más, más.
Quiero que me hagas puro.
Para que eso pase ...
Taiyo-kun?

También le hice esto

a esa persona.

Pero por qué?

No lo entiendo.

Eh?

Por qué no puedo recordar?

Es tan doloroso,

tan triste.

No lo entiendo.

Por qué? A pesar

ELLA ES TU FAMILIA?

ENTONCES, QUÉ TAL SI TE LLEVO CONMIGO?
TODO ESTARÁ BIEN.
......
Sato-chan?
Sí.
Oh...
Taiyo-kun me conoce,
así que debes conocer a Sato-chan también!

Sí,

antes de encontrar a sus padres,

Ah
Quiero que esta niña
me purifique más.

Dios, por favor, continúa concediendo mi deseo,

VALE, VAMOS.

al menos un poco más…

ズザザザザ

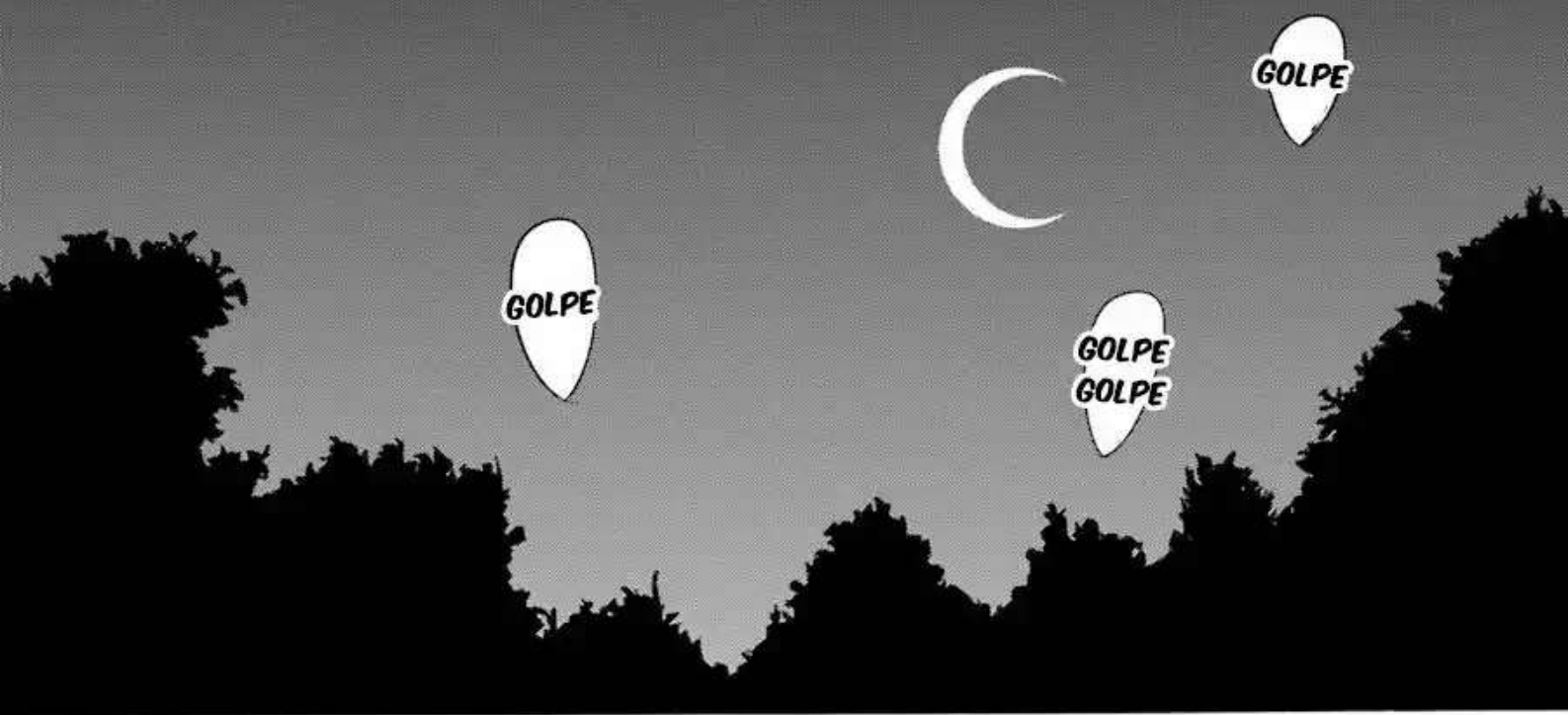
AAH
JUSTO CUANDO PENSABA EN UN CHICO CON CABELLO RUBIO LLAMATIVO.

QUIÉN HUBIERA PENSADO QUE AÚN NO ESTÁS EN CASA~
ERES ESTÚPIDO?
OH, BUENO
ポキッ
GRACIAS A ESTO, PUEDO VENGARME DE TI POR INTERFERIR.

GOLPE
GOLPE
GOLPE
GOLPE
GOLPE

...?
Ugh

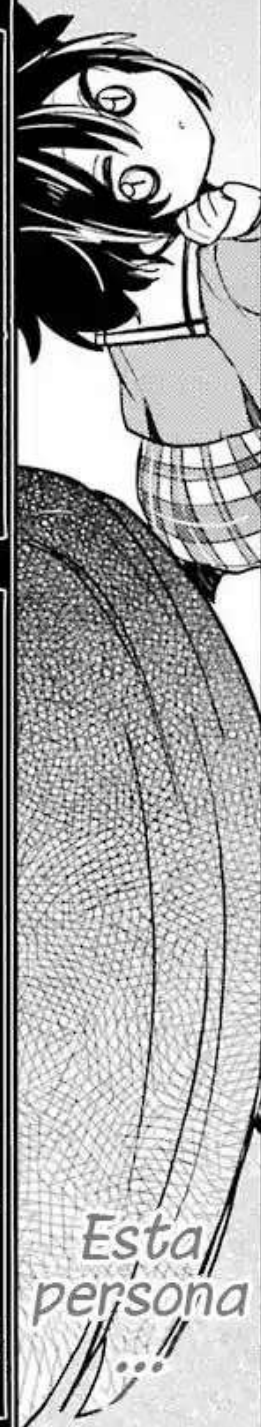
AH- ESTE TIPO ES BASTANTE IRRITANTE.
DEBERÍAMOS LLEVARLO AL BAÑO?
Ah-
HAGÁMOSLO.
Ah...

Me duele,
la cabeza, de nuevo.
Fuu
Por qué
cada que veo el color rojo?
Rojo.
ズキ
ズキ
……
No quiero esto.
ズキン
……
Dolor,
ズキンッ
miedo,
ズキンッ
no quiero esto.
Duele.
Ayuda.
Ayúdenme.
Uu…
No…!

Ayuda...

Esta persona ...

......
Familia?

Los que siempre han estado a tu lado,
Oye,

tus seres queri-dos.
Me
ayudarás ...?

SHIO,
NO DIJE
QUE NO SUELTES MI MANO SIN IMPORTAR QUÉ?

Y AÚN ASÍ

SOLTASTE LA MANO DE MAMÁ.

M-
Mamá?
OYE, SHIO.
NUNCA TE PERDONARÉ.
AH

Noooooooooooo!!

AH~ Y AHORA QUÉ? ME ASUSTASTE!
HABÍA OTRA PERSONA~?
NO PUDE VERLA YA QUE ESTÁ TAN OSCURO Y ELLA ES TAN PEQUEÑA.
OH?

......
ESTA NIÑA,
NO ES LA NIÑA DESAPARE-CIDA?

ARA~ ESTÁ VNA~ INCREÍ-BLE.
LO QUE ES INCREÍBLE ES QUE NOSOTROS LA HAYAMOS ENCONTRADO.
PUEDE SER.
SI LA LLEVAMOS A LOS POLICÍAS, PUEDE QUE NOS DEN UNA RECOMPENSA.
NOP, ESE NO PODRÍA SER EL CASO.
......
AH.
TENGO UNA BUENA IDEA.
NO HABÍA UN TIPO SUCIO CON UNA CAPUCHA ANTES?
LLAMÉMOSLO Y GOLPEÉMOSLO, YA QUE AÚN SIGO IRRITADO.
OH~ ESO ES GENIAL, YO TAMBIÉN QUIERO GOLPEARLO.
A QUE SÍ?
PUEDE QUE AÚN HAYA ALGUNOS FOLLETOS POR AQUÍ.

Onii-san.

CLARO
ESTO NO ES PELIGROSO? QUÉ TAL SI ÉL REPENTINAMENTE NOS HACE ALGO? TAN TARDE.
NAA, MIRA BIEN.
ES UNA BUENA, BUENA NIÑA.

NT: 50.000 YEN ACTUALMENTE SON 488 USD

SERÁ QUE HUISTE DE CASA?

ENTONCES~ DEBE HABER SIDO DIFÍCIL PARA TI.

SUPONGO QUE ES POR CULPA DE TUS PADRES?

ENTIENDO~ ACTÚAN IMPONENTES SOLO PORQUE SON ADULTOS.

FUERZAN SUS IDEAS EN TI.

DICEN COSAS INCOMPRENSIBLES COMO "ES POR TU BIEN" O "PORQUE TE AMAMOS".

LOS NIÑOS NO TIENEN DINERO, ASÍ QUE NOS MENOSPRECIAN.

AH,

SI ES ASÍ, PUEDES VENIR A MI CASA.

ALLÁ NADIE TE DIRÁ NADA.

DESPUÉS DE ELLO, SI LO HACES BIEN,

NO ME IMPORTARÍA DARTE MÁS.

NO QUIERES?

DINERO.

Onii-san.

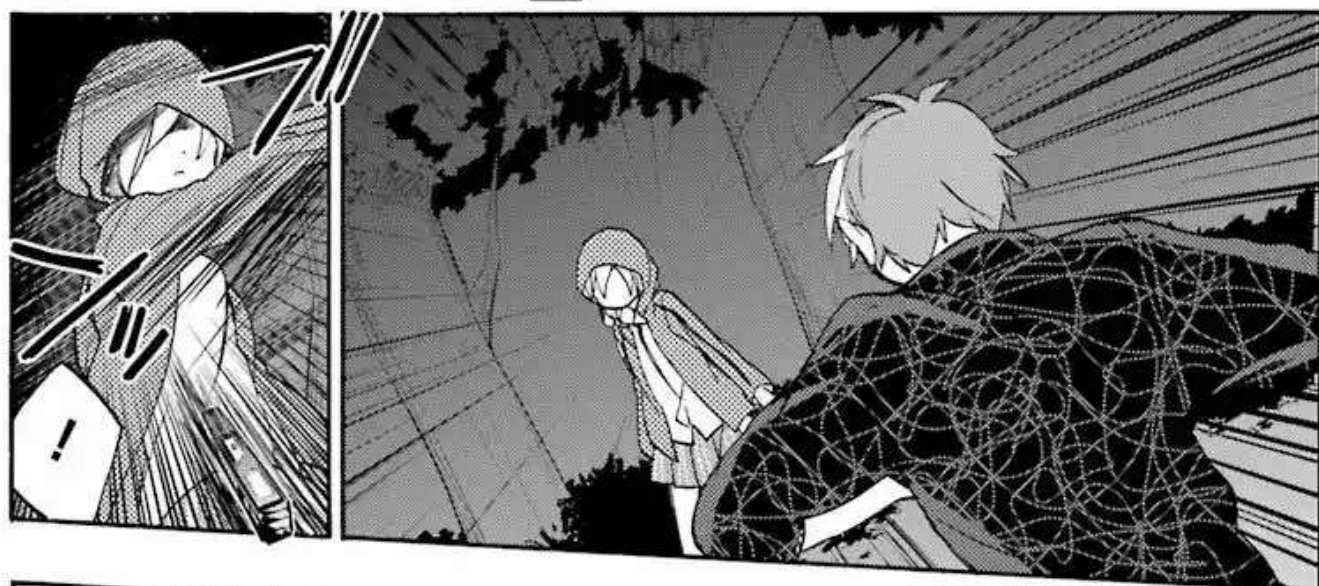
ぎゅっ

Tienes algo más preciado que el dinero?

AH?

Yo sí.

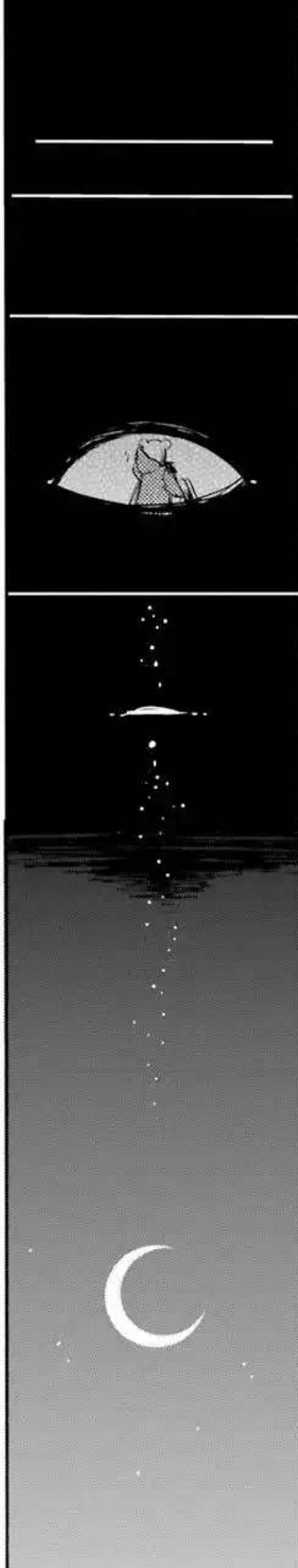
Probable-mente Onii-san

no lo entiende.

!
ERES ESTUPIDA?!
TIRASTE TU ÚNICA ARMA.
CREES QUE PUEDES PELEAR CONMIGO A MANO LIMPIA?
COMO VEO QUE ERES UNA ESTUPIDA, EVITARE GOLPEAR TU CARA,
MALDITA PERRA!

AH...
ARGH...

......
Ahh

Es algo nuevo para mí.
Cuando tu ser querido se va,
el mundo se vuelve monocromático.

Pero tal noche se acaba ahora.
Crujir Crujir
Muy bien,
no regresarán a sus casas?

UU...
UUU...
AH...
SHIO-CK...

SHIO!

SHIO,

DÓNDE ESTAS?

LA OÍ,

SHIO!!
TAN CÁLIDO,

TAN CÓMODO,

QUÉ CÁLIDO.

A PESAR DE QUE ESTOS SON LOS SENTIMIENTOS QUE MÁS ME GUSTAN,

POR QUÉ TODO

SE HA VUELTO TAN OSCURO REPENTINAMENTE?

SHIO-CHAN...

SATO-CHAN.
SATO-CHAN, SATO-CHAN.
SATO-CHAN, LO SIENTO.
ぎゅうう…
ESTABA ASUSTADA Y SOLA,
NO PUDE MANTENER LA PROMESA QUE HICE CON SATO-CHAN.
SALÍ A BUSCAR A SATO-CHAN
Y ME CONFUNDÍ,
Y LUEGO,
Y LUEGO...
TOCAR

SHIO-CHAN NO HIZO NADA MALO.

SOY YO LA QUE SE EQUIVOCÓ.

LO SIENTO,

YA QUE AQUÍ, HAY
UN CASTILLO HECHO PARA
SHIO-CHAN Y PARA MÍ,
PARA VIVIR FELICES PARA SIEMPRE.

AQUÍ NO HAY NADA QUE TEMER.
A PESAR DE QUE LLEGUE TARDE DE VEZ EN CUANDO,
REGRESARÉ AQUÍ SIN IMPORTAR QUÉ.
ASÍ QUE ESTÁ BIEN... SHIO-CHAN NO NECESITA PENSAR EN NADA,
......
YA QUE YO TE PROTEGERÉ.
SÍ...
SHIO-CHAN, NO LLORES.
SHIO-CHAN NO HIZO NADA MALO.

1208
Sí,
fui yo la que se equivocó.

Yo, la que confió en las palabras de Shio-chan,
Se equivocó.
......
Fue Shio-chan, así que lo hice inconscientemente ...
El amor es una cosa realmente misteriosa.

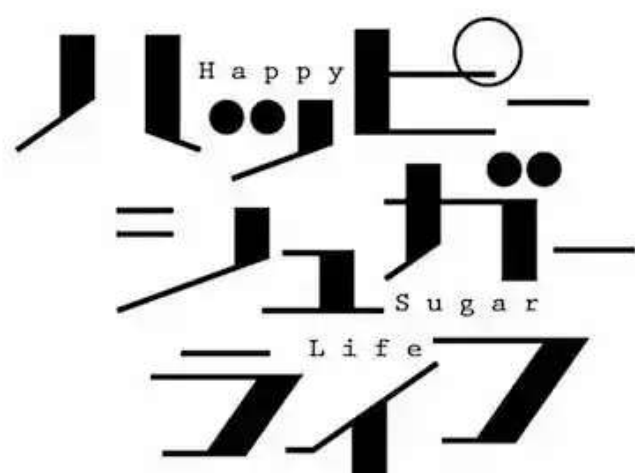
Pero esto no volverá a pasar.

No cometeré el mismo error,

absolutamente no.

EL AMOR DE UNA PERSONA

DESPIERTA EN VARIAS FORMAS.

EL AMOR DE
MATSUZAKA SATO,
FUE
DESPERTADO
POR CIERTA
TÍA.
ハッピーシュガーライフ2　おわり
HAPPY SUGAR LIFE, VOLUMEN 2 – FIN.

Protolife

ホワイトシュガーガーデン、
ブラックソルトケージ。

この作品は「ハッピーシュガーライフ」連載開始の前年に、
ガンガンJOKERに掲載された読切版です。
内容について大きな反響があり、「ハッピーシュガーライフ」
の原形（プロトタイプ）となりました。単行本刊行にあたり、
要望が多かったため本巻に収録いたしました。
しおとさとうの関係性や登場人物の配置などが微妙に異
なっています。連載版とは世界観を異にする、パラレルワー
ルドのお話として楽しんでいただけますと幸いです。

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

Matuszkaka Satou
Primer año de la preparatoria Maki.
Ella es una chica muy hermosa, pero ella en realidad duerme con cualquiera. Escuché que pasa por hombres uno tras otro.
Eso no es todo, he oído que te dejará hacérselo tan pronto como se lo pidas.
Que puta.
Me pregunto si debería pedírselo-
Matsuzaka Satou-san
¿Quieres probar a ir conmigo?
¡Lo siento!
Ya no hago ese tipo de cosas.
Desde que encontré a una persona a quien darle mi corazón.

White Sugar Garden, Black Salt Cage.
「ホワイトシュガーガーデン、ブラックソルトケージ。」

side A

"Sweet Sweet Sugar"

SATOOO~~~

Es un secreto, ¿recuerdas?
Es por eso que sólo te he dicho esas cosas.
……
Pero pensé que odiabas a ese tipo de hombre...
ピ
ト
Vamos, vamos a salir de nuevo y jugar con los chicos.
……
Shouko-chan, ¿has ganado peso?
¡No te hagas la tonta, perra!
APRETAR
Estimando por lo que toque, tu porcentaje de grasa corporal esta un 2% por encima de lo que debería ser.
Shouko-chan, si quieres salir con chicos, siempre tienes que mantener tu cuerpo en forma.
Con la altura de Shouko-chan, un peso corporal de 54 kg es el mejor.
¡Eso es espeluznante! ¿Cómo diablos lo sabías? ¡Eres jodidamente aterradora!
¡¡KYAA!!

Bueno, ¡Sigue haciendo lo mejor!

¡Nos vemos mañana!

¡Vete ya!

......

CERRAR

Debe ser un tipo increíble, para Sato quien pasaba de un chico a otro esté tan devota.

Tiene que ser muy sexy...

PASO
PASO
ピョ
pyo-on
¡SATO-CHAN!
¡BIENVENIDA A CASA!
pyo-on

Shio-chan.

La persona más importante para mí.
¡Shio-chan, buen trabajo cuidando la casa!
Gracias.
Sato-chan también, buen trabajo en la escuela y el trabajo.
¡Estaba un poco preocupada porque llegabas tarde!

……
¿Qué quieres, cenar o bañarte?
Puedes elegir la que quieras.

Gracias.
Caricia Caricia
なでなで

BUB-BLE
BUB-BLE ♪
BUB-BLE
BUB-BLE ♬
Kapooon
ENTONCES-
¡VAMOS A BAÑARNOS JUNTAS!
SPLASH
¡YAY!
¡Splash!
Blegh
BUB-BLE
BUB-BLE
~~~~
......
SHIO-CHAN ES MUY LINDA.
Blegh~~
AHAHA-
~~~~

¡YO TAMBIÉN LO HARÉ!
ADELANTE
AHHH-
ESE FUE UN BUEN BAÑO
BUENO, YA ESTÁ SECO.
¡SATO-CHAN, VEN!
¿UH-HUH?

......

¿Hamburguesas?

Lo siento Sato-chan.

A pesar de que quería hacer algo bueno para el cuerpo de Sato-chan.

Traté de hacerlo como lo vi en la televisión, pero supongo que no salió bien...

Este sentimiento.
Debe tener un nombre.
SATO-CHAN
¿CUÁL ES EL CANAL PARA VER LA TELEVISIÓN?
ES EL 1, 3 O 12.
CLICK
Para nuestra siguiente noticia.
El popular ídolo... Ichiboshi Miya-san se va a casar con una mujer normal, no-ídolo, como anunció la oficina --
Las fans no paran de gritar.
Como pueden ver, aquí Miya-kki es bendecido con felicidad.
MATRIMONIO...
FELICIDAD...

SI SATO-CHAN SE CASA, ¿TAMBIÉN TENDRÁ FELICIDAD?

UH- NO SÉ ACERCA DE ESO...

¡AHH, PERO, SI SHIO-CHAN FUERA MI COMPAÑERA, ENTONCES APUESTO A QUE SERÍA MUY FELIZ!

...ES BROMA!

ENTONCES, VAMOS A CASARNOS SATO-CHAN-

EH-

¿LA FELICIDAD NO ES ALGO BUENO?

APRETAR

YA QUE QUIERO DARLE A SATO-CHAN LA FELICIDAD...

¡VAMOS A CASARNOS!

¡DESPUÉS DE TODO, ME GUSTAS DE VERDAD!

SHIO-CHAN...

Shio-chan.

Esta niña siempre lo da todo.

Y ella es muy ignorante sobre el mundo.
NO PODEMOS.
DOS CHICAS NO PUEDEN CASARSE, TONTA.
puni-

PALMADAS
なでなで
なでなで

Bueno,
VAMOS A ORDENAR.
カチャ
CLINK

Ella ha sido así desde la primera vez que la conocí.

Ella realmente no sabe nada.

Incluso si se gustan así, dos chicas simplemente no pueden casarse.
Espera, ¿es posible en el extranjero?

AHORA QUE LO PIENSO, YA SEA COMO MATRIMONIO O AMANTES, PARECE QUE TODOS ESTÁN MUY ANSIOSOS POR EMPAREJARSE.
LOS CHICOS TAMBIÉN HABLAN DE ESO TODO EL TIEMPO.
SER SOMETIDO ASÍ PARECE DE ALGUNA MANERA DESAGRADABLE.

Bueno...
CLANK
Aparte de eso, incluso si no puedo hacer algo como el matrimonio...

GOLPE
GOLPE
キュ

……
¿SHIO-CHAN?
GIRAR
キョロ
Ah
NO PUEDES IR AFUERA.

YA ESTÁ OSCURO.
ES PELIGROSO, SHIO-CHAN.
¿EH?
¿Tal vez está enojada?
¿Es porque dije que no podíamos casarnos...?
¿Y SI ELLA SE ENOJÓ TANTO QUE QUIERE IRSE?
NO LO ENTIENDO.
Pero ahora mismo,
no quiero que Shio-chan se vaya.
¿CÓMO PUEDO MEJORAR SU ESTADO DE ÁNIMO?
......
Eso es.

Trataré de recurrir a su simpatía.
Hey, Shio-chan. No te vayas.
Si no tuviera a Shio-chan, estaría sola.
Shio-chan.
Todo irá bien.
Me sentiría muy sola.
Shio-chan es muy amable, y también,
hasta ahora, ella siempre ha dicho que le gusto. a pesar de que todos los niños pueden ser desobedientes,
Shio siempre me perdona y escucha todo lo que digo.
Estaré muy, muy sola...
Es Shio-chan, después de todo.
Incluso moriré.

¡WAAAAH!
¡SATO-CHAN ES MALVADA!

ぽかん。
¡MALA! ¡ESTÚPIDA!

NO ERES MALA,
PERO AUN ASÍ ERES MALA...
ESO ES...
NO SÉ QUÉ SIGNIFICA ESTO~~

スス
SHIO-CHAN, AQUÍ AQUÍ.
AQUÍ, AQUÍ.
...

......
SHIO-CHAN-
¡NO PUEDES MORIR!

LO SIENTO, SATO-CHAN.

Yo...

Lo siento, soy una niña mala...

Ni siquiera puedo convertirme en la esposa de Sato-chan para hacerla feliz.

Incluso si las dijera

Esas palabras no serían suficientes.

Este sentimiento es como una pieza de rompecabezas cayendo perfectamente en su lugar
Estoy segura
...
¿Sato-chan?
Me llena
Es la sensación de conclusión y seguir adelante.
De que estas son las palabras que quiero decir, "te amo!".
No es algo que se puedas entender o que pueda ser enseñado, pero aun así
Ella lo entenderá
Sip.

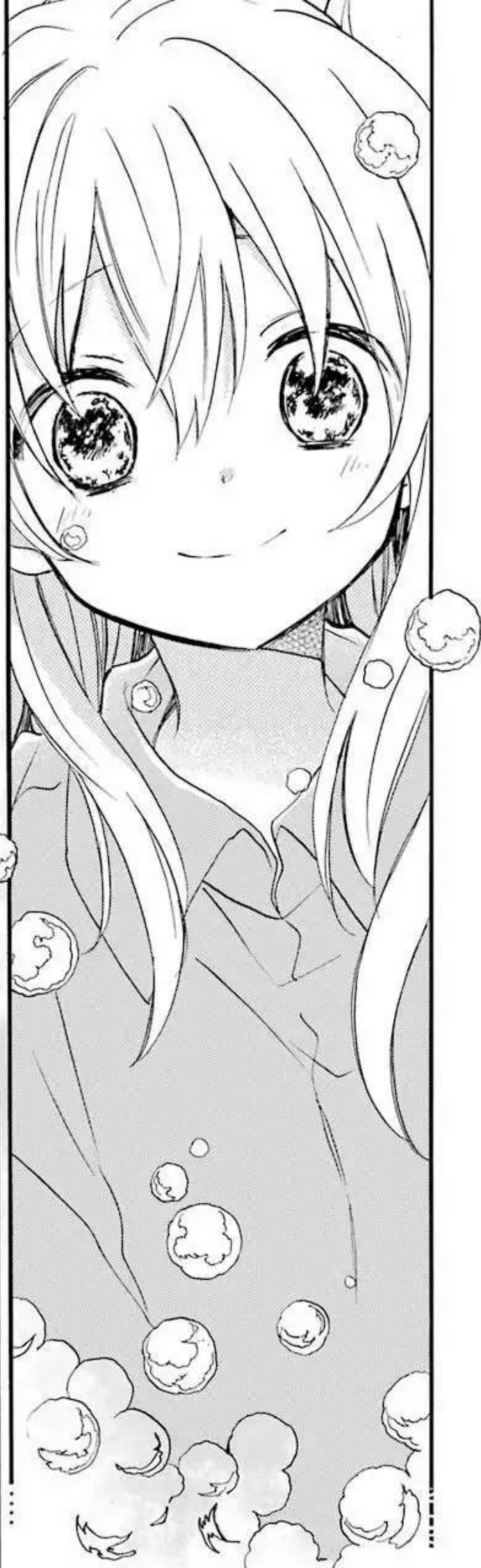
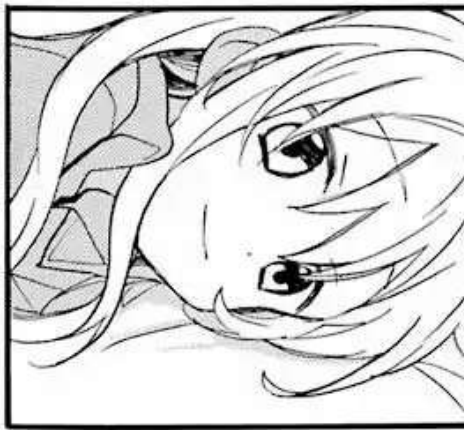
Hey, Shio-chan
Para mí, poder estar contigo es la felicidad.
Cuando me ves cada mañana y me saludas cuando regreso,
Cuando haces la cena para mí también,
Eso es felicidad.
Ya tengo mucha felicidad.
¿No te parece bien?
¿La forma en la que están las cosas no es bueno?
...

Cocinar y limpiar,
¡Voy a aprender a ayudar con ellos, y mucha más cosas relacionadas con la casa!
¡Quiero hacer más feliz a Sato-chan!
Soy sólo una niña, pero
¡Voy a trabajar muy duro!

Hay muchas cosas que ella no sabe.

A pesar de eso, ella siempre está pensando seriamente en mi bienestar.

Mientras esté junto a Shio-chan, mi corazón también estará ahí.

De alguna manera, me siento muy ligera.

Mis primeros sentimientos...

Quiero acariciarlos.

Si terminas dejando la escuela o el trabajo, estará bien, ¿sabes?

……

Shio-chan,
es porque tengo un sueño.
Estudiaré bien,
y ahorraré dinero.

Entonces construiré un castillo para vivir contigo.
Así que espérame.
Shio-Chan.
Tengo que descubrir
Mi propia clase de amor.

Es por el bien

MI PROPIA "DULCE VIDA FELIZ".

de tener un buen día, Sato-chan

¿SABES LO QUE SE SIENTE AMAR A ALGUIEN?

De todos modos, eso es lo que creo que es el amor.

Nya~

¡SATO, PERRA! ¡PUTA!

¡LAS OREJAS DE GATO SE TE VEN MUY LINDAS!

GRACIAS-NYA.

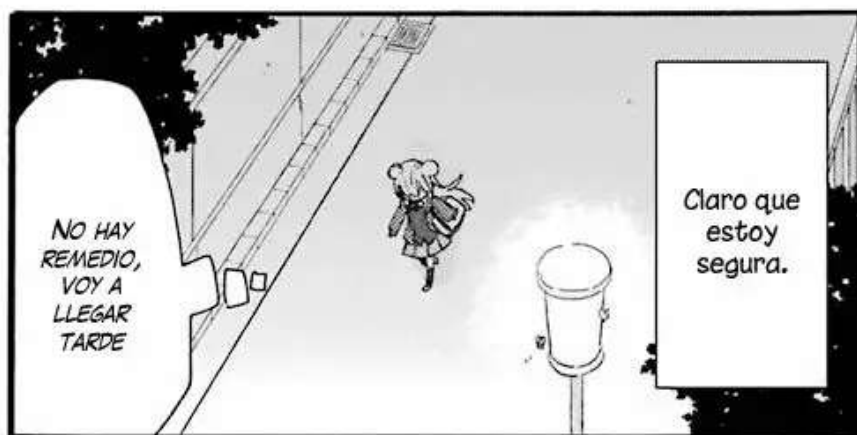
PERO YA SABES SATO, NUNCA TE HAS ENAMORADO, ¿VERDAD?

COMO SIEMPRE, EL PUTO MANAGER TIENE ALGUNOS ACCESORIOS ESPELUZNANTES...

¿CÓMO PUEDES ESTAR TAN SEGURA DE QUE ESTO ES AMOR?

PERO NO SOY UNA PUTA.

AHORA SÓLO HAY UNA PERSONA PARA MÍ, ¿SABES?

REALMENTE TE ATRA-PARON...

Después de todo, es normal pensar que esto es amor.
Claro que estoy segura.
NO HAY REMEDIO, VOY A LLEGAR TARDE
SHIO-CHAN DEFINITIVAMENTE ESTÁ ESPERANDO.
SATO-CHAN
SATO-CHAN
ELLA ESTÁ ESPERANDO.
¡SATO-CHAN!
Tengo que apurarme en llegar a casa.

HOLA

TIEMPO SIN VERNOS.

Oh.
Ya veo. Es sólo que cambié mi dirección de correo electrónico.
Así que vamos a intercambiar direcciones.
Claro~

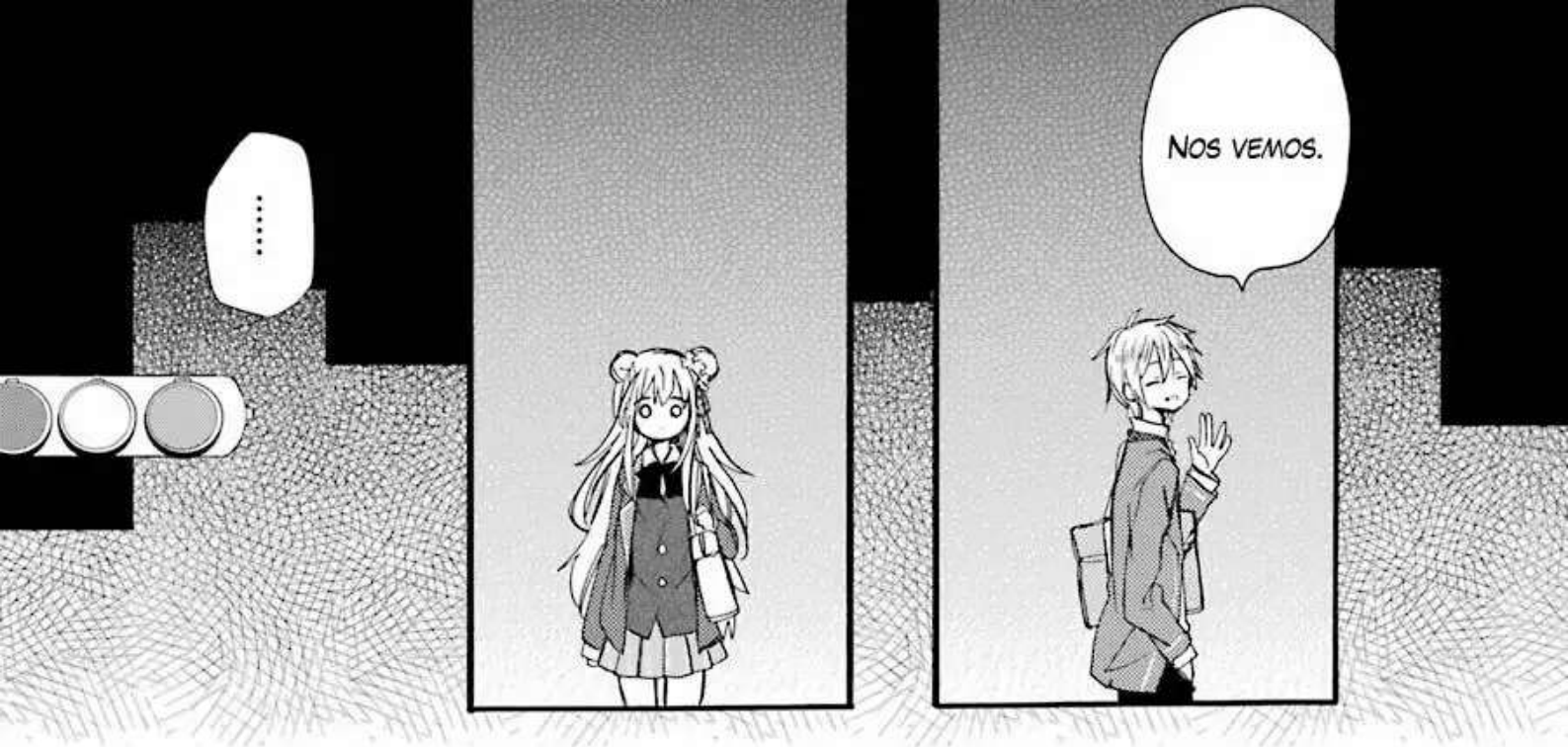
Ordenar a través de mis contactos es un dolor...

BESO

......
CONTACTS
なはまやら
NINOBASAMA KIIYA
NISHINA TOMOYA
NISHI SHIMO SHIN
SHINTAROU

Sé que fui yo quien dijo que debíamos romper, pero después de todo me gustas.
Vamos a salir otra vez, ¿de acuerdo?

......
NOS VEMOS.
SHIO-CHAN ESTOY EN CASA.
PASOS
BIENVENIDA A CASA, SATO-CHAN.
...
LINDA...
¿QUÉ PASA?

¡TOMA!
¿FLORES?
......
¡SATO-CHAN ES COMO UNA PRINCESA!
LO VI EN LA TELE

ERES ESPONJOSA, Y SUAVE,
¡Y MÁS DE LO NORMAL, ERES SUUUPER SUUUPER
LINDA!
¡ASÍ QUE PENSÉ, QUE ESTAS FLORES
REALMENTE TE QUEDAN BIEN!

APRETAR

SHIO-CHAN, TE AMO.

ESTE SENTIMIENTO MÍO ES TAN CLARO QUE ESTOY ABSOLUTAMENTE SEGURA:

¡TIENE QUE SER AMOR!

¡LISTO, PERFECTO!

¡GRACIAS SATO-CHAN!

¡NO ES NADA, DEBERÍA SER YO LA AGRADECIDA POR LAS FLORES!

はた。

Pero, Shio-chan,
¿Cómo conseguiste las flores? ¿Dejaste la casa? No hay nada como esto dentro.
¿Eh?
Oh, eso.

Hoy, un invitado vino a buscarte.
Y ahí las conseguí.

¿Invitado?

......
Shio-chan, ¿permitiste que esa persona entrara a la casa?

Uh-uh, no lo hice.
Da miedo, así que no abro la puerta, sabes

Umm
Parece que abrió la puerta y entró por su cuenta.

Me preguntaba si era un ladrón, pero luego dijo que era amigo de Sato-chan.
Así que le pedí que me contara algunas historias.
Estoy bastante segura de que dijo que su nombre era "Kiiya-kun"

Hey.

Entrégame la llave.

......

MIS PADRES NO HAN LLEGADO A CASA TODAVÍA, ASÍ QUE NO TE PREOCUPES POR ELLOS.

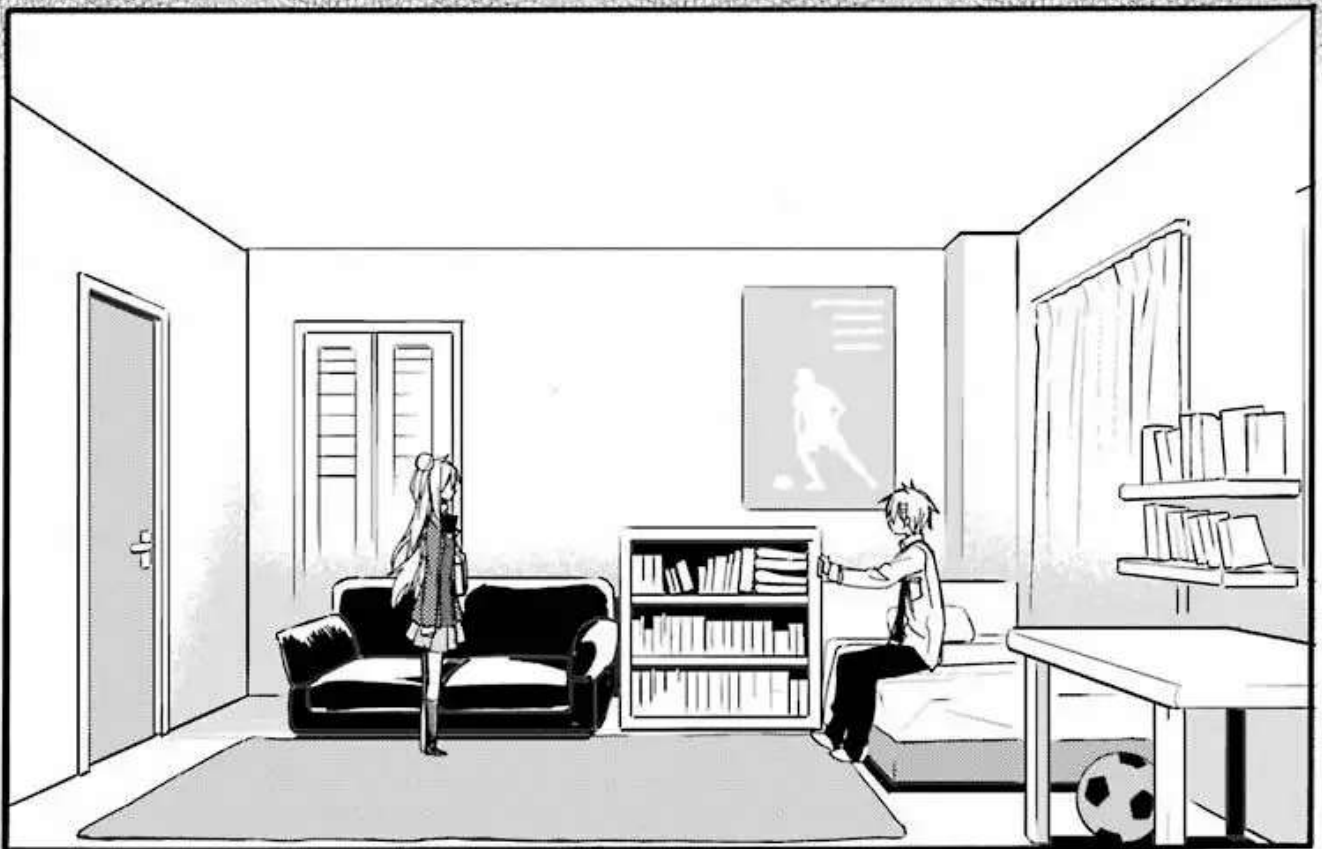
VEN AQUÍ.
ポン PALMADA
ポン PALMADA

......

HEY
HICISTE UNA COPIA DE LA LLAVE SIN QUE YO LO SUPIERA.

No nos preocupemos por algo así, ¿de acuerdo?
Eres muy fria.
No está bien.
Pero lo que sea, sólo dame la llave.
Igual que antes. ¿Estás enojada porque te dejé?
Me disculpé, así que perdóname, vamos,
Cierto, "Shio-chan"
Me quedé sorprendido.
Nunca pensé que alguien con un estilo de vida tan solitario de repente traería a otra persona.
Pero una vez que mencioné tu nombre, de repente ella confió en mí, sabes.
Creo que esa clase de inocencia es linda.
Por cierto, ¿quién es esa niña para ti?
...
Un pariente-
Mientes.

¿SABÍAS DE ESTO?
ESTÁN BUSCANDO A SHIO-CHAN,
DESAPARECIDA EL 22 DE ABRIL
KOBE SHIO
4月22日行方不明
神戸しお
ESTÁ EN LA BASE DE DATOS DE BÚSQUEDA DE PERSONAS DESAPARECIDAS.
SECUESTRASTE A ESA NIÑA, ¿VERDAD?

......
Realmente no entiendo por qué, pero lo que sea.
Estás haciendo algo muy arriesgado.
......
Huhaa-
A cambio, volverás a salir conmigo.
Hey, no hagas esa cara, estará bien.
スッ
La situación de esa niña no me importa.
Así que voy a guardar silencio por tí.

…
Vamos,
De los muchos novios que has tenido, oí que los dejaste a todos.
¿Qué?
……
Para ti, esto es irrelevante.
Pero hay una conexión.
Después de todo,
¿No es todo por mi culpa?

Hey, Sato-chan, vamos.
¿No es culpa mía que te sintieras traumatizada por los hombres?
¿No es por eso que has cortado todas esas relaciones?
Pero estoy seguro que ya has alcanzado tu límite.
Y eso es porque, desde que has estado jugando con chicos por tanto tiempo,
Si no lo haces más, entonces no puedes estar satisfecha, ¿verdad?
……
Estarás bien.
Ya que seré gentil.

He salido con muchas otras chicas antes,
pero de alguna manera, no pudieron compararse contigo.
Como pensé, si no eres tú, entonces no es bueno.
Ahora lo entiendo.
Es porque te amo.
Hey.
……
!
Apretar

HA-
MORDER
MH
AH-
A-
MMM
MMH
ROMPER

BAM

HII-

¡IAAA!

ポタ GOTEAR ポタ

A

II-

ESO ES PORQUE NO TENÍA NINGUNA RAZÓN EN PARTICULAR PARA MORDERTE.

ASÍ QUE NO TIENES QUE ENOJARTE TANTO.

OH-

PERRA.

NO CREAS QUE PUEDES SALIRTE CON LA SUYA.

TÚ.

¿REALMENTE ESTÁS TAN RESENTIDA?

¿POR LO QUE HICE EN ESE ENTONCES?

ESE ENTONCES.

PORTAZO

Debería disculparme.
Aunque hemos estado charlando así.
No recuerdo ni una sola cosa sobre ti.
Me estaba preocupando por esa llave duplicada y varias otras cosas que dijiste y después de escucharte...
Tu malen-tendido es tan vergonzoso.
Pequeñín.
Perra-

...Uh

Entiendo

Metí la pata.

No voy a decir nada, así que-

No le diré a nadie acerca de esa niña, Shio, o cualquier otra cosa, así que-

Aún no lo entiendes.

No estoy enojada por esas cosas.

Qué extraño

Aah... me siento mal.

Es la primera vez que me siento así.

Shio-chan sonrio cuando dijo tu nombre.

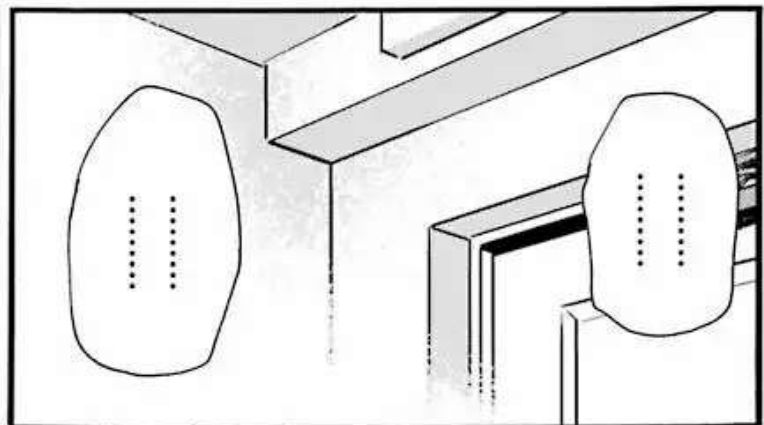
TOMARÁS TODA LA RESPONSA-BILIDAD

POR ESTE SENTIMIENTO.

Una nueva emoción.

ガチャ
CLICK

SATO-
CHAN-

ABRAZO
...SATO-
CHAN?
ESTOY
EN CASA,
SHIO-
CHAN.
......
......
......
......
ESTOY
BIEN.
SATO-
CHAN,
¿ESTÁS
BIEN?
......

Es sólo que... De alguna manera estoy un poco cansada...

Suspiro

ESE TIPO NO ES AMIGO MÍO.

EL HIZO ALGO MUY CRUEL CONMIGO

Y LO MÁS IMPORTANTE, ÉL ENGAÑÓ A SHIO-CHAN. ES UNA PERSONA MUY MALA.

¿BUENO...?

¡ENTIENDO!

¡BIEN! CUANDO VENGA ESTA VEZ, LO VOY A ECHAR.
¡NO DEJARÉ ENTRAR A GENTE QUE LE HACE COSAS MALAS A SATO-CHAN!
HAA
¿SATO-CHAN?

Fufu
Hoy fue mi primera vez sintiéndome celosa.
Estoy segura que es porque amo a Shio-chan.
Estoy muy feliz.
…
Hey, Shio-chan.
Dije algo sobre cómo que dos chicas no pueden casarse, pero sabes.
Shio-chan es mi esposa de todos modos.
Dentro de los límites de esta casa.
Siempre, y para siempre.

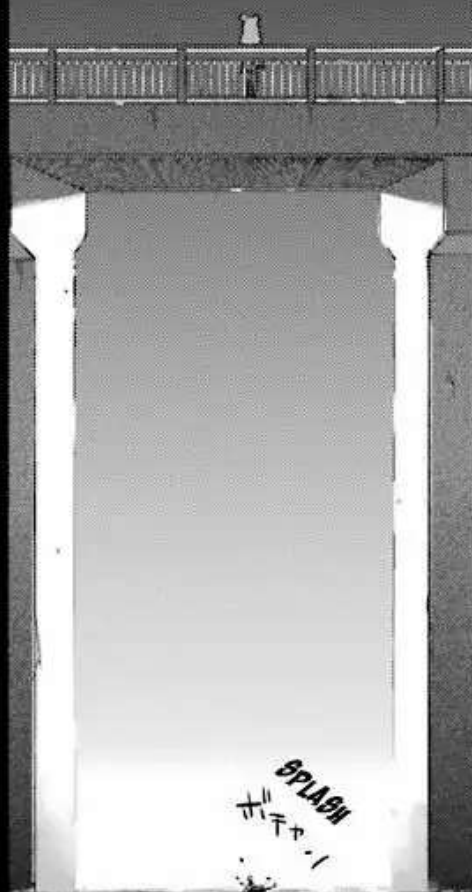
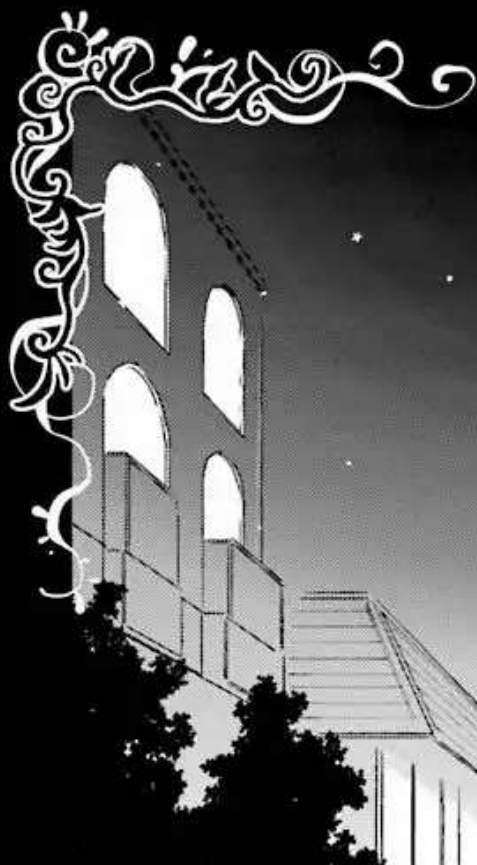
Así que, quédate aquí para siempre, ¿de acuerdo?
Shio-chan.

...
¡Sí!

Accidentalmente traje una basura.
¡La tiraré y volveré en un rato!
Ah
Está bien.

CRACK
Ah-

La la lu
La la lu♬
Haa
Eso sí que fue sorprendente.
Supongo que el amor no es sólo dulce.
Los celos son amargos
Pero tengo que creer que incluso esta amargura es algo que nace puramente de mi amor a Shio-chan.
Me pregunto si "precioso" es la palabra correcta.
Seguro que es misterioso
No hay razón para ser nada más que feliz.
Este nuevo descubrimiento.
Siento que está atado a Shio-chan y yo aún más atada.

Eso me alegra
Hey
Gracias
Tengo que estar agradecida.
Fue gracias a tu ayuda.

ADIÓS.
KIIYA-KUN.
SPLASH
ボチャ・!

Tengo que construir ese magnífico castillo.

Así es.

Voy a fijar las cerraduras más fuertes.
Tanto fuera
como por dentro.

ガチャ
CLICK
No dejaré entrar cosas asquerosas desde fuera, ni por un instante.
No permitiré ni un solo fragmento dulce de mi vida con Shio-chan se escape.
Y así

Por eso, tengo que atesorarlo.

CLICK

Después de todo,
esta es mi propia "Happy Sugar Life".

¡SATO-CHAN, DÉJAME LAVARTE LA ESPALDA!
¡GRACIAS!

¡BUENO, ES MI TURNO DE LAVARTE!
GIRAR
!!

LA LA LU-
LA LA LU-
FREGAR

HACE COSQUI-LLAS.
FUFU
¿QUÉ?
NADA.

¡NO! ¡SATO-CHAN, NO PUEDES!
¿EH? ¿QUÉ PASA?

TUS HERMOSOS PECHOS SE APLASTARÁN CONTRA MI CABEZA Y SERÍA DEMASIADO TRISTE

......

・スペシャルサンクス

担当さま.

めぐるさま、つなあげさま、徒楽耀さま.

菌さん、ゆうやさん、Yちゃん、

デザイナーさま

その他関わって下さった全ての方々.

読者さま

次巻もよろしくお願いします.

Life goes on.

vol.3 2016 Spring ON SALE.

Happy Sugar Life

Lifelog ★

チチチ…
Y así,
la mañana empezó como siempre.

OCTAVA VIDA: LA CHICA DULCE ES DESPISTADA

ちょんっ
Lin~do
Ah! Shio-chan, buenos días.
......
La sopa miso tiene tofu y tofu frito.
Para el desayuno de hoy intenté hacer lo fa-vorito de Shio-chan, tamago-yaki.
......
Qué te parece?

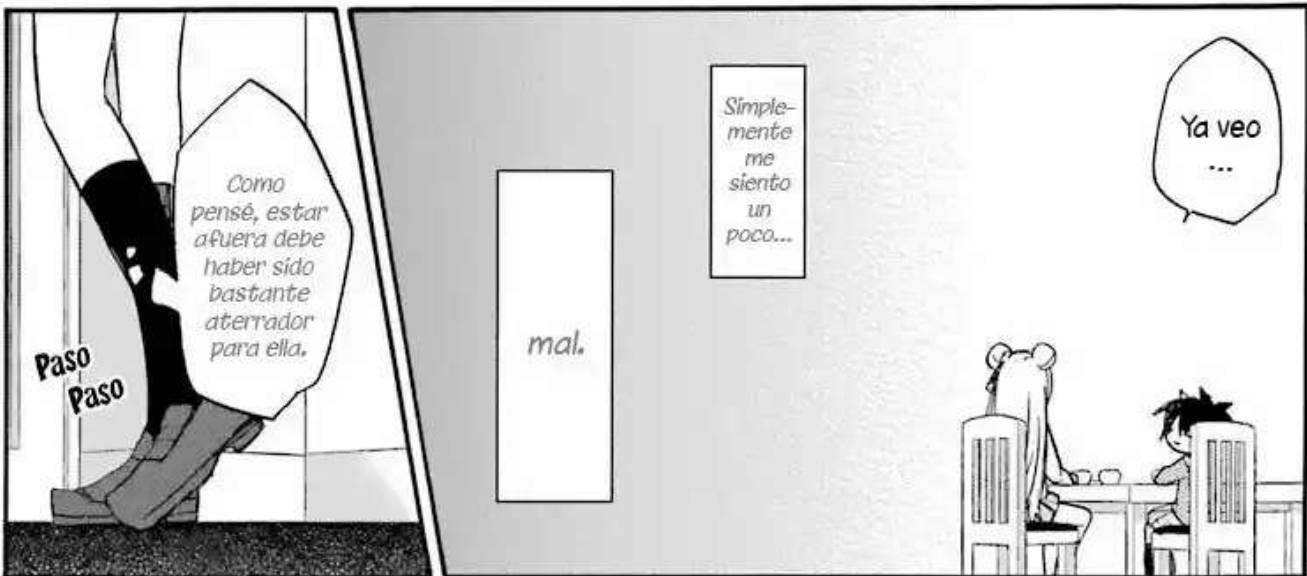
SOY TAN FELIZ!
Los tamagoyaki de Sato-chan
siempre son tan esponjosos y deliciosos!
Estoy feliz
Es la misma Shio-chan de siem-pre.
Comamos!
Nom nom
Mi dulce y sonriente Shio-chan.

Tan es-ponjoso!

......

Sin embargo, ella parece estar un poco...

Oye, Shio-chan,

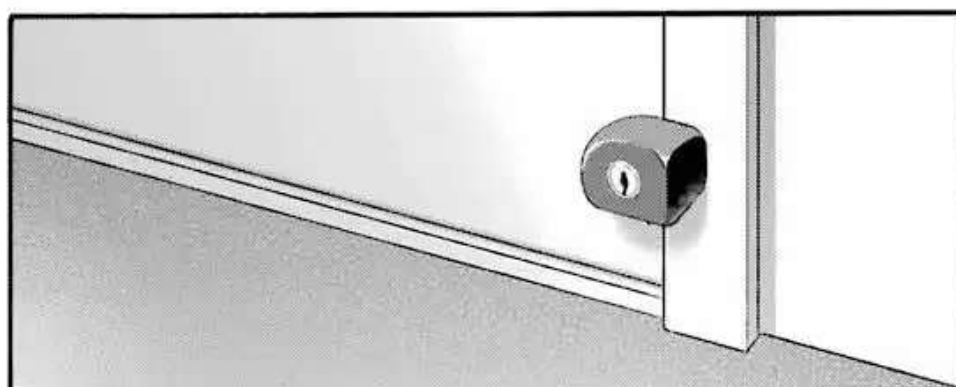
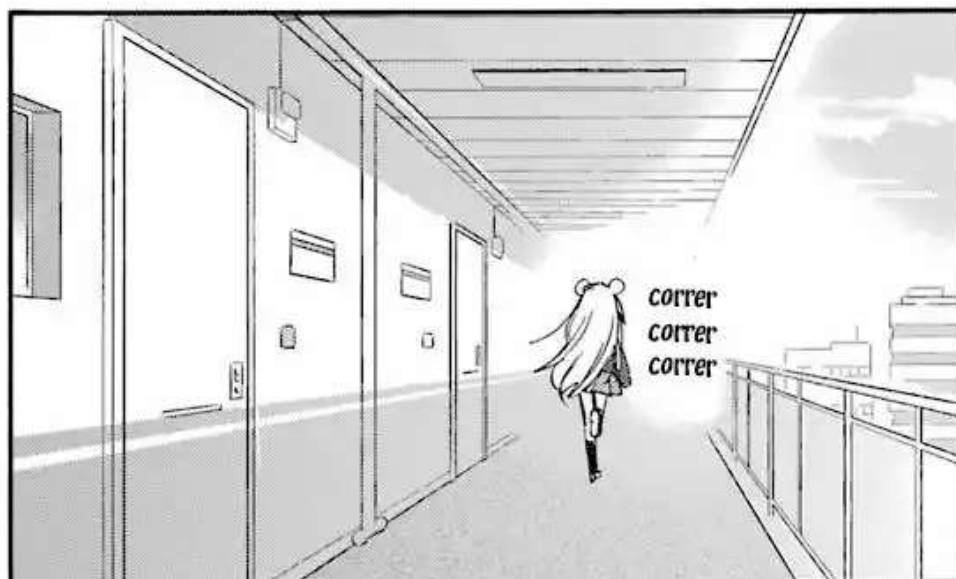
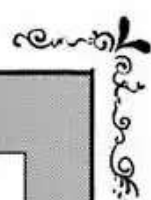
No.

Ya veo ...
Simplemente me siento un poco...
mal.
Como pensé, estar afuera debe haber sido bastante aterrador para ella.
Paso
Paso

Cualquier cosa que haya pasado, puede que sea mala idea traer esos recuerdos ahora.
Aunque, al menos un par de personas deben haber visto cómo era.
Por ahora, al menos, todo debe estar bien.
Ya que Shio-chan dijo que no habló con nadie, probablemente aún sigue siendo cierto que nadie sabe que está aquí.
Sato-chan, hoy también vendrás tarde?

Ayer simplemente tuve mucha suerte.
Shio-chan, lo siento.
Trataré de empezar a venir a casa más temprano
de esa forma podremos hablar mucho más,
nos bañaremos juntas, cenaremos juntas,
y pasaremos más tiempo juntas, vale?

Sí.

Para asegurarme que mi dulce ángel no extienda sus alas...

debo sostenerla fuertemen-te.
CLICK
Bueno, entonces me voy.
Ten un buen día, Sato-chan.
correr correr correr

Uhmm...
He ahorrado un poco de dinero.
Cómo pensé, cocinar en casa es más barato~
También he estado juntando todo lo que puedo.
Sato.
Yah-ho, buenas.
Luces feliz por algo.
Oye, qué ha pasado recientemente entre Kitaumekawa y tú?
Kitaume-kawa-sensei?

No has estado hablando a solas con él muy a menudo?
Qué sospe-choso.
...
Kitaume-kawa- sensei se preocupa por mí, ya que mis padres no están, eso es todo.
No es lo que piensas.
No te lo dije antes? Una relación profesor-estudiante sería un gran problema, así que no me interesa.
Es cierto... Si recuerdo correctamente, vives sola con tu tía.
Nunca la conocí. Qué tipo de perso-na es?
Apuesto que es hermosa.
Es el tipo de persona que no interfiere sin importar lo que haga.
Eeh? Así que es una persona bastante relajada.
OIGAN, ESE TIPO DE AFUERA NO ES KITAUME-KAWA?!

Cómo pensé, es aterrador mirarle a los ojos~~~
Realmente no lo reco-mendaría.
EEEH?!
TEMBLAR

Buen trabajo.
キュア・ア・キュート
Sato, he oído que hoy cerraremos temprano.
El jefe lo dijo.
Eh, por qué?
Parece que anoche ocurrió un violento accidente en el vecindario.
He oído que los ojos de ambas víctimas fueron arrancados con algo.
Ese es el rumor.

Por eso, ni bien termine de trabajar iré directo a casa.
Es así?
Como sea, comenzaré a limpiar la tienda.
¨Limpiar¨ dices?!

Aah...
......

SATO, CÁSATE CONMIGO~
Jajaja.

...
Oye, verás
ayer también vi a algunos tipos pe-leando.

A veces los hombres son muy aterradores, sabes?

Qué es esto? Mis Kohais-chan están tonteando y charlando a pesar de que están retrasadas?
Así es cómo actúan cuando saben que hoy es el día de la paga?
Senpai!
Todavía no estamos retrasadas!
Estamos bien!
Vamos, quisiera que ambas tengan la dedicación para prepararse antes que su senpai.
Lo siento.
Matsuzaka, no estás ocupando demasiados turnos? Te está yendo bien?
No pareces ser particularmente pobre...
Aún así trabajaremos duro!
?

Senpai, tengo un sueño

y necesitaré mucho dinero para ello,

es por eso que

quiero seguir trabajando con todas mis fuerzas.

Bueno, supongo que no hay otra manera.
Es bueno tener sueños.
Vayan a trabajar chicas~
YAAA!
......
Acabo de notarlo, dónde está Mitsuboshi-kun?
No lo he visto hoy.
Parece que se tomó el día libre.
No estaremos tan ocupados, pero aún así trabajemos duro, vale?
Sí, señora.
WC
Me pregunto si algo pasó después...

CLICK

TRAQUETEO
TRAQUETEO
Shio-chan, ya llegué!
GOLPE GOLPE
Bienvenida a casa, Sato-chan~

Flotar

Duerme bien, Shio-chan.

FREGAR

FREGAR

FREGAR

Ah!

FREGAR

Hoy no juramos nuestros votos...

FREGAR

Oh bueno, no se puede hacer nada ahora,

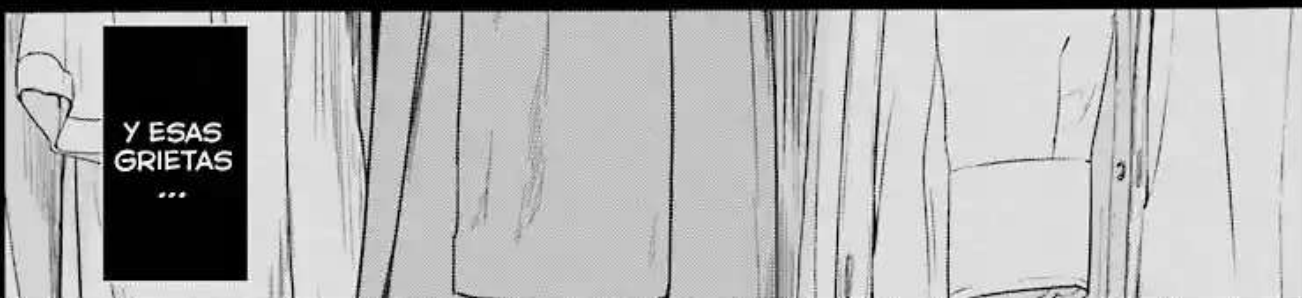
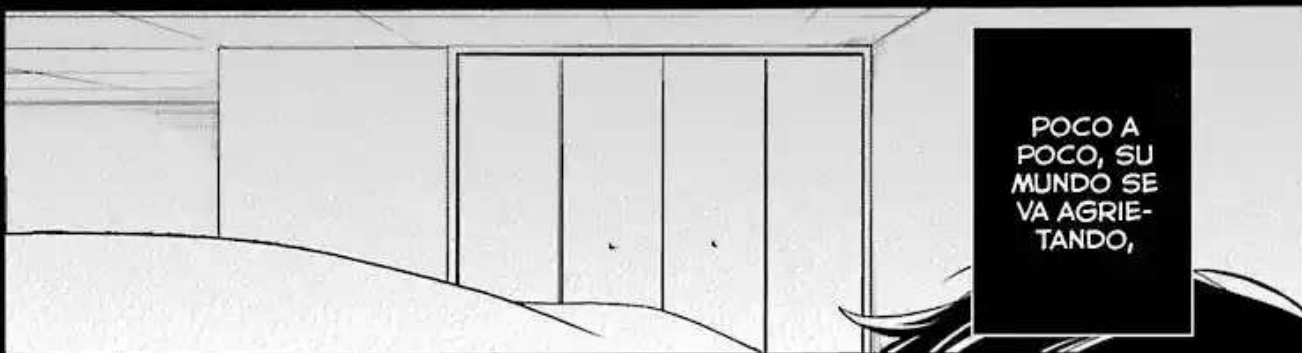
FREGAR

ya que Shio-chan está dormida...

NT: FREGAR, FREGAR, FREGAR.

Como pensé,
no se quitará
fácilmente
...
toda esta
sangre.

......
Aah...
Bueno, está bien.
No usamos esta habitación de todos modos.
Bueno, esto es todo por hoy.
PASO PASO
LA CHICA DULCE ES DESPISTADA.

POCO A POCO, SU MUNDO SE VA AGRIE-TANDO,
Y ESAS GRIETAS ...

NO LAS HA NOTADO AÚN LA CHICA DULCE.

Tengo que construir ese magnífico castillo!

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

ANTES DE SER COMO SOY AHORA,
TUVE QUE LOGRAR
UNA SOLA COSA...
......

9NA VIDA:
LOS INGREDIENTES DE LA CHICA DULCE

Huh.
Matsu-zaka...

Estás enferma?

SATO-CHAN, QUE TENGAS BUEN DÍA!
HE ESTADO TAN PREOCUPADA!
ABATIDA
OYE! ESTÁS BIEN~?!
Y para rematar, aún no he sido pacaz de decir nuestros votos!
Tal vez hoy debería ir temprano a casa...
Ah- Claro. No tienes que hacer horas extras.
Oye, Matsuzaka.

Tu bolso es tan tier- no como siempre-
Ese tipo de cosas son populares?
No son lindos estos llaveros?
Lo son, pero no te hacen tener hambre?
Yo estoy a dieta.
Jajaja.
Realmente me obsesioné con ellos un tiempo, y aún los tengo.
Ahora que los reexamino, supongo que en ese entonces no costaba tanto satisfacerme.
Ahora que tengo a Shio-chan ya no los necesito. pero aún así...

Huh?
Ahora que lo pienso, Shouko-chan se está tomando el día libre?
Pensaba que tomaría este turno.
Ah, sí.
Fue a hacer un recadito ...
Si soy honesta, se suponía que yo tenía que ir, pero... ya sabes...
Suspirar
Ya que la jefa dijo que realmente no puede venir,
tengo que tomar el rol de líder. Ambas atenderán las mesas, vale?

……
Sato-senpai!
Miiirar
Con Shouko-senpai ausente, esta es la primera vez que trabajamos solas, verdad?
Estaré a tu cuidado!
Sí.
Yo también, Suu-chan.
Sí!
Demos lo mejor de sí, vale~?

JUSTO COMO DIJO,
TENGO QUE DAR TODO DE MÍ.
Bienvenido!
Su orden?
Sí!
Seguro!
DESPUÉS DE TODO,
Sí!

TENGO UN SUEÑO.

Muchísimas gracias!

Q-
QUÉ ESTÁS HACIEN-DO?!
MIRA... ESTOY TODO MOJADO!
......
Acaso no fue tu culpa?
AAAH?!
ASÍ ES COMO SE SUPONE QUE DEBES TRATAR A UN CLIENTE?
EL PERSONAL ES TAN GROSERO. QUÉ DEMONIOS HACEN AQUÍ?
PONEN A NOVATAS COMO ÉSTA EN LA TIENDA. DÓNDE ESTÁ LA JEFA?
Amo,
todo está bien?

Este es un restaurante libre de fumadores.

Podría abstenerse por ahora?

Eh... Ah, en serio?!

Lo lamento.

No importa. Gracias por su cooperación.

Prestaré más atención la próxima vez.
Sato-senpai,
eres increíble!

La forma en que cuidas tu apariencia es suficientemente impresionante, pero además
eres buena solucionando problemas
eres ágil e inteligente.
Puedes adaptarte a cualquier situación de inmediato.
Desearía ser perfecta como tú~
Realmente soy tan perfecta?

Después de todo, hace poco cometí un grandísimo error y verdaderamente pasé un duro momento gracias a ello.
Las cosas pasan y ni siquiera yo puedo predecirlas.
Para ser honesta, fue bastante inquietante.
Sí,
......
PENSÉ QUE HABÍA PERDIDO LO QUE MÁS QUERÍA.
Así es que, no cometeré el mismo error.
Sin importar qué es lo que pase,
APRETAR
lo enfrentaré con todas mis fuerzas.

Lo sabía! Eres increíble!
...
Sato-senpai,
te he admirado durante mucho tiempo.
PASO
Desde la primera vez que te hablé en el trabajo,
PASO
siempre, siempre te he estado observando.
PASO
Por qué es que Sato-senpai es tan asombrosa?
PASO
Cómo es que Sato-senpai hace todo esto?
PASO

Oye,
Sato-senpai.
Cómo lo haces?

EH?
LLAMAS POR SATO?

Así es. El problema es que, siguen devolviendo los correos dirigidos a ella.

La familia Matsuzaka se ha mudado?

UHMM...

Crees que debería tratar de preguntárselo directamente?

Pero esa chica es tan... Cómo decirlo? "Reservada".

Y lo peor es que algo me hace pensar que está pasando por circunstancias inusuales.

Y BUENO, POR ESO TE CONTACTÉ, SHOUKO.

DISCULPA POR LLAMARTE MIENTRAS ESTÁS EN LA CALLE.

Uhm...

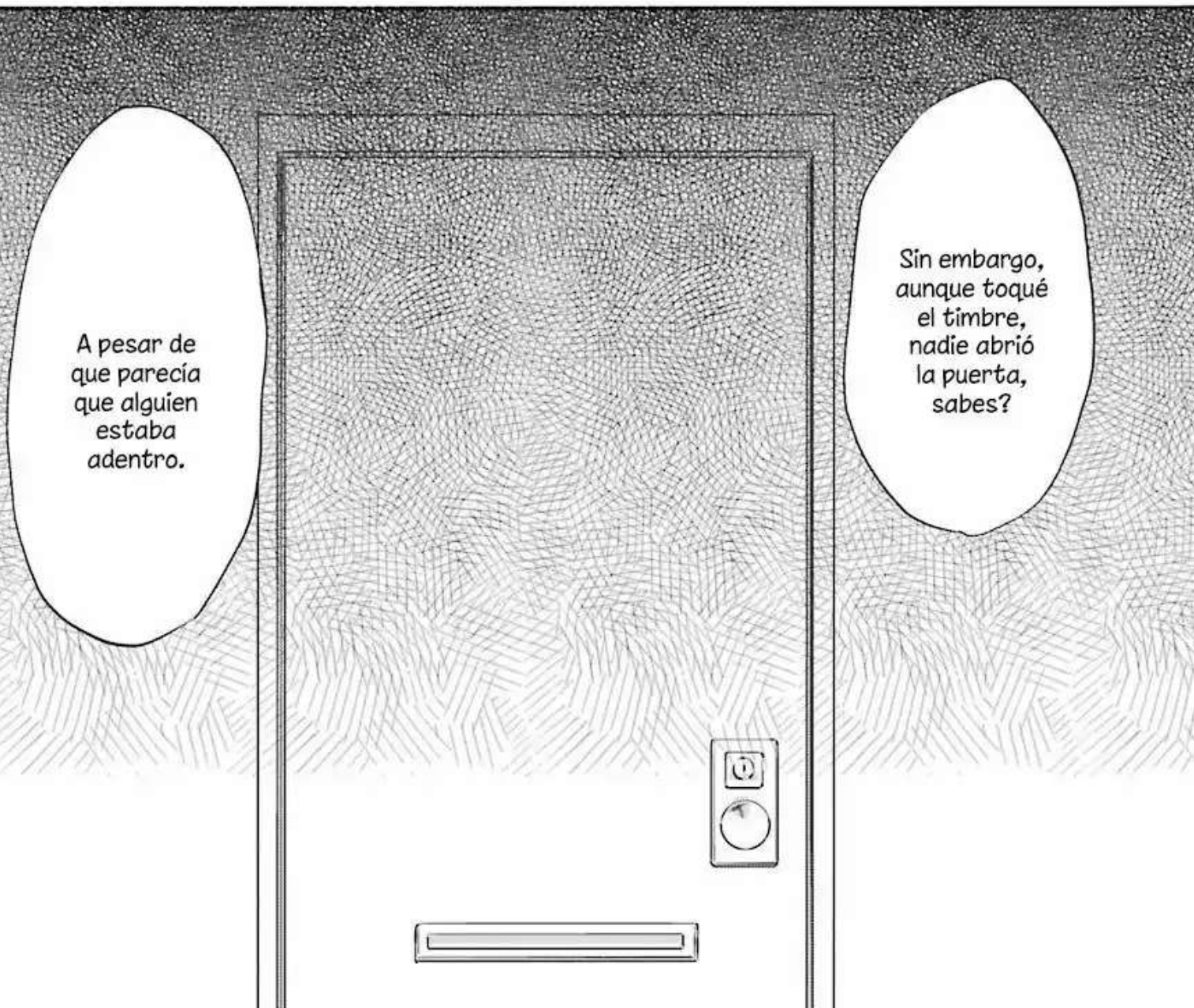
Ah, ya veo... Como pensé, parece que está lidiando con algunos problemas.

Shouko, has estado en la casa de Matsu-zaka

Ah... No tienes que decír-melo, pero...

Bueno, puedo decirlo, aunque no sé si ahora siga viviendo allí,

pero una vez fui por un recado.

Sin embargo, aunque toqué el timbre, nadie abrió la puerta, sabes?

A pesar de que parecía que alguien estaba adentro.

Así que, la que abrió mi casillero sin preguntar
fue Suu-chan.

Siempre me he odiado.
soy sencilla, torpe.
A lo largo de mi vida únicamente ha habido fracasos.

Y esa es la razón por la cual quiero ser como Sato-senpai.

Jeje je.

......

Pasé por muchos problemas por este bolso.

Aspiro ser justo como Sato-senpai.

Encontré los mismos adornos y los compré.

Cuando no podía encontrarlos, los hacía.

Ah... Incluso conseguí cosas como cosméticos que vayan a juego.

También copié la forma en que Sato-chan se maquilla.

Los turnos del trabajo, tu pañuelo, tus calcetines, tu ropa interior, voy a juego contigo en todo.

SIN EMBARGO, AÚN NO ES SUFICIENTE.
...
ALGO COMO LA ESCUELA ES IMPOSIBLE.
EL PEINADO TAMBIÉN ...
MI CABELLO AÚN ES MUY CORTO.
APRETAR
TAMPOCO SÉ TU SUEÑO.
ASÍ QUE PENSÉ EN IR A JUEGO CON TUS SITUACIONES COTIDIANAS AL MENOS.
A ESCONDIDAS LE ECHÉ UN VISTAZO A TU CURRÍCULUM EN LOS ARCHIVOS DEL TRABAJO.
PASO
PERO PARECE QUE NADIE VIVE EN LA DIRECCIÓN QUE ESTÁ ANOTADA.
PASO

SATO-SENPAI,

ESTÁS OCULTANDO TU DIRECCIÓN?

......

NO ME LO DIRÁS?

MIENTRAS NO HAYA NADA ESPECIALMENTE EXTRAÑO, ESTARÍA BIEN, NO?

Sato-chan

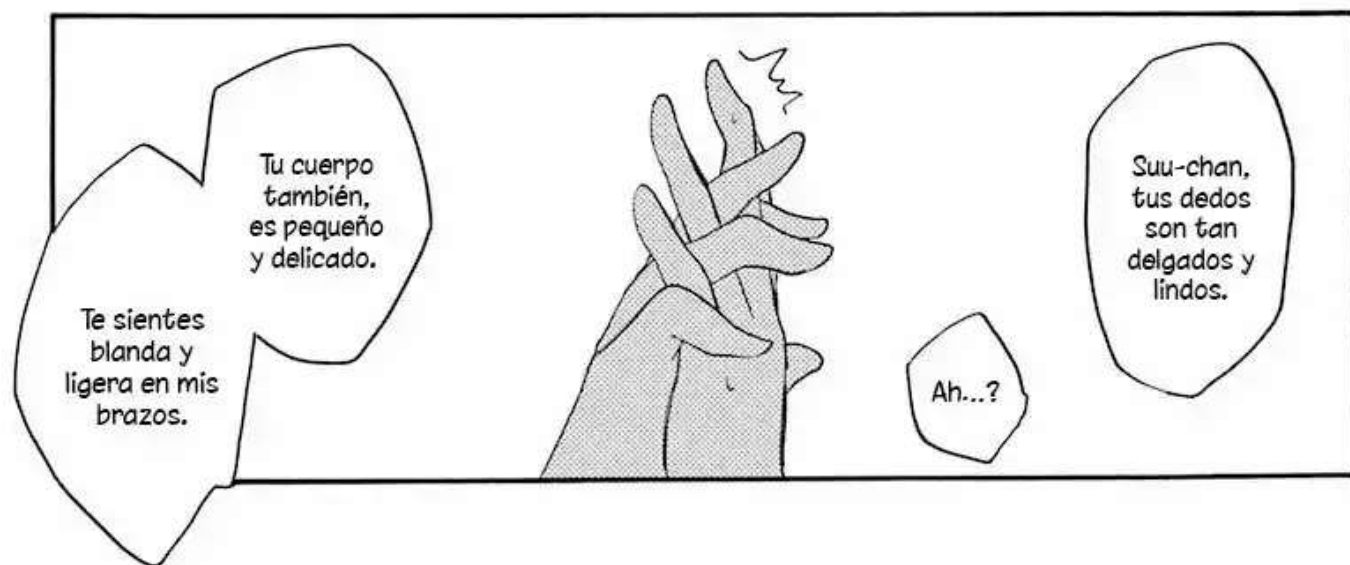
LATIDO

QUIERO SABER TODO DE SATO-SENPAI,

PORQUE TE AMO.

Sato-chan

LATIDO

SATO CHAN ESTO TAMBIÉN ES AMOR.
Cállate.
OYE, SATO SENPAI.
Sato-chan.
Sato-chan.
Cállate.
SERÉ MUY CUIDADOSA AL GUARDAR TUS SECRETOS.
Sato-chan.
Sato-chan. Sato-chan.
Cállate, Oba-san.

SATO-SENPAI.
Sato-chan.
Apretar
Amargo.
Aah.
Cállate.

Mn...
GOLPE!
MNYU ...?!
Mng.
Gulp
Gulp
Uhh.
Aah...

…
mff…
Aah—
Aah—
Eh…
……
Suu-chan, tus dedos son tan delgados y lindos.
Ah…?
Tu cuerpo también, es pequeño y delicado.
Te sientes blanda y ligera en mis brazos.

Creo que es justo por la forma en que eres,
Latido
nng?!
Eh –
que me gustas mucho.
Ah?!
Gusto ...?!
Men- tirosa!
Estás mintiendo.
Es imposible que a Sato-senpai le guste alguien como yo...!
Pienso que hasta esa parte de ti es linda.
Por qué no?
Mentirosa!

Sí haces eso, no seré capaz de amarte.

LA FORMA EN QUE ERES AHORA, SUU-CHAN,
LA VERDADERA TÚ, NO ES MARAVILLOSA?
CRISPARSE
ESAS

ERAN LAS PALABRAS QUE MÁS QUERÍA ESCUCHAR.

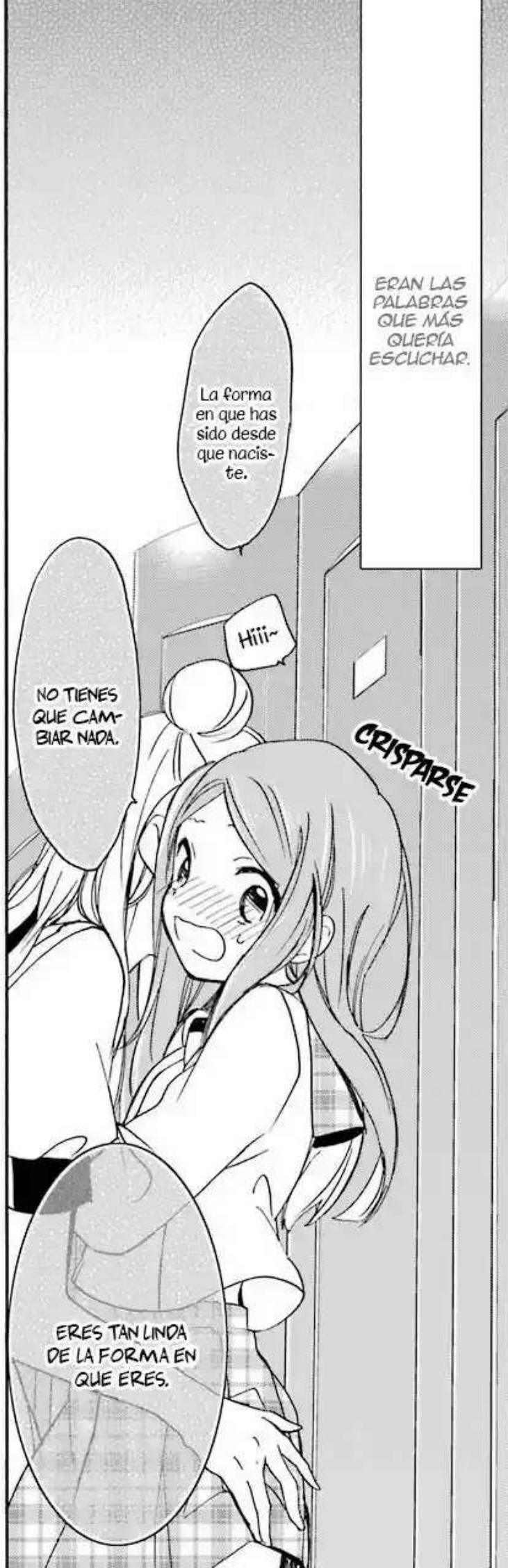
La forma en que has sido desde que naciste.

Hiii~

NO TIENES QUE CAMBIAR NADA.

CRISPARSE

ERES TAN LINDA DE LA FORMA EN QUE ERES.

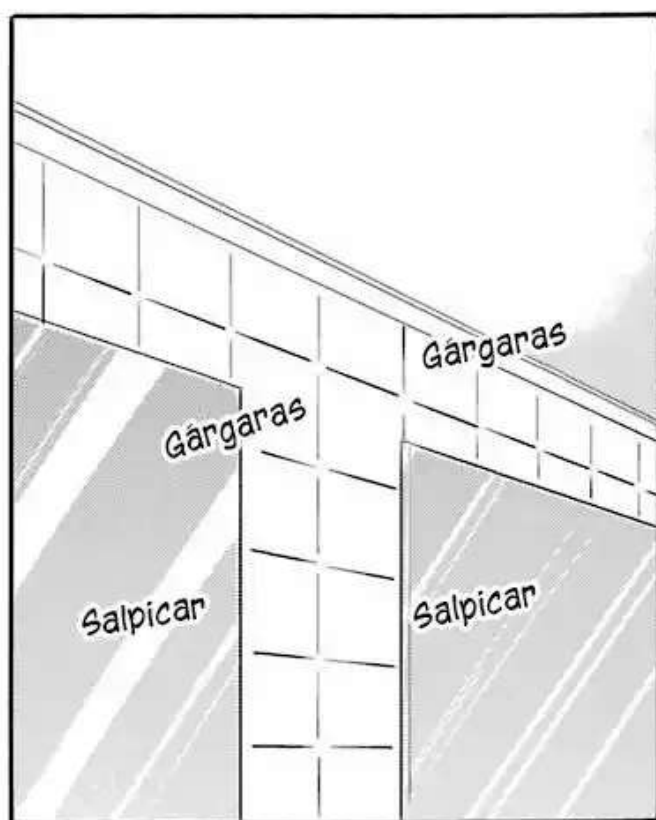
MIS CONVICCIONES FUERON DEMOLIDAS PARA SIEMPRE.

YO SOLA TE AMARÉ.
LA DULZURA ES VIOLENCIA.
POR SIEMPRE Y PARA SIEMPRE,
TE BAÑARÉ EN DULCES ELOGIOS.

Caer
Eres injusta,
Sato-senpai.
La felicidad se siente bien.
Tanta...
Tanta felicidad.
No puedo rechazarla...
Se siente tan bien.
Te sorprendí, verdad?
Estarás bien.

Siempre serás mi amada Suu-chan.
Llorar
Sato-senpai~
Waaaaaaaaaa.
Uh...
Pero sabes, Suu-chan?
Llorar
Uh...
Hiii...
Llorar
Nunca más investigues sobre mis asuntos por tu cuenta, vale?

ESTOY UN POCO
MOLESTA.

OBA-SAN,

A PESAR DE QUE PENSÉ QUE NUNCA MÁS TE VOLVERÍA A VER.

Tus palabras aún resuenan dentro de mí.
Gárgaras
Gárgaras
Salpicar
Salpicar
Hurgar
Suspirar

APRETAR
AAH,
SFX: CORRER
AÚN SIGUE AMARGO.
SOLTÉ UNA MENTIRA TAN SUCIA.
LAS COSAS NO PUEDEN QUEDARSE ASÍ.
ES AMARGO.
SI SIGUE ASÍ, YO...

Bam
Shio-chan!
Aah.
Click
Aah.
Shio-chan!
QUIERO QUE SEA DULCE.

Dónde estás, Shio-chan?
TRAQUETEO
SI NO ES
ESA DULCE FELICIDAD EXCEPCIO-ÑAL,
Shio-chan.
ENTONCES...
GOLPE
Shio-ch...
...!

UUK ...
UUUK ...

Shio-chan...

Aah.
Finalmente llegué.
Así que ésta es...
la casa de Mitsuboshi-kun.
MITSUBOSHI

ハッピー
シュガー
ライフ

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.

Sí?
Ah, es un gusto conocerte. Soy una amiga del trabajo de Taiyou-kun.
Mi nombre es Hida Shouko.
Oh!
Viniste a ver cómo está?
Gracias.
De nada.
Por favor, entra.
MITSUBOSHI
Lamento la intrusión ...
Me pregunto si su madre sabe
que se está saltando el trabajo sin avisar?
O realmente está enfermo?

10MA VIDA
EL SABOR DEL
PECADO

Taiyou.
Tocar
Tocar

Taiyou, una de tus compañeras de trabajo ha venido a visitarte.
Tocar
Tocar
Taiyou?

Lo siento, te importaría esperar aquí un segundo?
Está bien.

Oh,
parece que está en el baño.
Shhh

Paso
Paso...
...
Su madre parece amable.
Espera... Así luce sin maquillaje?
Me pregunto cuántos años tendrá?
Es tan linda.

Por alguna razón,
esta casa se siente tan cálida...
Uhmm...

Debe ser genial.
Lucen felices.

Yo también ...
Desearia haber nacido en una familia de este tipo.
No rica o algo así.
Sino simple-mente una familia normal.
Aah.
Real-mente es una moles-tia.

He estado fingiendo hasta ahora, perdiendo el tiempo continuamente, trabajando a medio tiempo y divirtiéndome.
Pero tal vez ya es tiempo de renunciar.
......
Aah. Pero entonces ...
si ya no pudiese ver a Sato,
me sentiría un poco ...
CRUJIR...
solitaria.
Fue-
KYAAA!!

Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio

Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
KOBE SHIO
Qué demo ...?
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Uh...
Golpe
Taiyou?
Está bien, mamá.

Persona desaparecida
Kobe Shio
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Charlaremos en mi habitación, así que tú quédate en las escaleras. Está bien, mamá?

Oye.
qué es "familia"?
Personas como una madre y un padre
que siempre han estado juntos.
Personas que se preocupan por el otro?

KOBE

Duele.

Duele.
Duele.

Mira aquí.
Oye!

POR QUÉ SALISTE, SHIO?!
AGARRAR
NO TE DIJE QUE TE ALEJARAS DE LOS EXTRAÑOS?!

POR QUÉ?!
POR QUÉ NO ME ESCUCHAS-TE?!
...
Lo siento.
Tanto dolor
y miedo.

Atrapada sola,
incapaz de respirar,
Esto es "familia"?

SHIO-CHAN!
Shio-chan, aguanta!
Shio-chan!
ESTREMECERSE
UUUH... UGH.
Shio-chan!
Todo está dando vueltas.
......
CASTIGO ...
ESTE ES MI CASTIGO ...

SATO-CHAN, LO SIENTO. D... DIJE UNA MENTIRA...
......
Una mentira?
YO...
HABLÉ CON UN EXTRAÑO.
ESA NOCHE... SOLO POR UN INS-TANTE...
Gira y gira.
Es como si el interior de mi cabeza está siendo revuelto.

TODO ESTO...
ES GRACIAS A QUE HICE ALGO MALO.
DUELE DEMASIADO.
ESTREMECERSE
UUUH...
Shio-cha...
Qué deberia hacer?
DIOS ESTÁ MOLESTO CONMIGO.
Lo hice de nuevo.
PORQUE TRAICIONÉ A SATO-CHAN.
Cometi otro error.

…
A pesar de que
tengo que decir algo…
RECHINAR
UGH.
Es amargo.
RECHINAR
Esto no es bueno.
Amargo. Amargo.
Amargo, amargo, amargo, amargo.
No puedo pensar con claridad.
RECHINAR
Shio-chan
está llorando.
La amargura me está matando.
RECHINAR
Por qué pasó esto?
Por qué?
RECHINAR

Castigo.
Es un castigo?
Todo esto?
Pero,
por qué?

CUANDO HAY UN PECADO, DEBE HABER UNA RETRIBUCIÓN.
Qué?
RECHINAR
AMARGO, AMARGO, AMARGO.
RECHINAR
Qué?
AMARGO, AMARGO, AMARGO, AMARGO.
ES PORQUE FUI YO LA QUE HIZO ALGO MALO?
RECHINAR
No lo entiendo.
LO SIENTO.

LO SIENTO, SATO-CHAN.

LO SIENTO MUCHO.

SATO-CHAN.

Qué hice?

No lo entiendo.

……

Qué es esto?

Hida-san.

Viniste a ver cómo estaba?

Gracias.

Lamento no haber llamado aunque no esté enfermo.

…

Está bien.

También, disculpa que mi habitación esté un desastre.
......
Está bien.
Podrías moverte hacia la ventana?
Así podré ordenar.
......
Claro.
Arrugar

Persona desaparecida

Jadear

WAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA!!
Lanzarse
Deslizarse
UH.
UUH.
UUUUH.
....

Pisaste

a mi ángel!

Cómo la llamó?

UUUK,

UUUK~~

E-Este tipo super atractivo está llorando por algo insignificante!

Uhm ...

Oye, Mitsuboshi-kun, qué pasa con ese folleto?

Qué es esa niña para ti?

Persona desaparecida
Esta niña me hizo puro.
Verás, ella es un ángel...
Persona desaparecid
Nunca lo ol- vidaré.
Ese día, fui tocado
por su calidez.
Ese día, sufrí una retribución divina,
ya que intenté tenerla toda para mí solo.
Pero siendo ese el caso, qué debería hacer ahora?
Cómo a alguien tan sucio como yo podrían darle la opor- tunidad de verla una vez más?
Qué puedo hacer para ser puro?
He estado buscando respuestas pero aún no puedo pensar en algo más aparte de ella.
Aah...
......

Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparecida
Kobe Shio
Quiero encontrarme con el ángel.
Cuando me rodeo con imágenes de ella,
puedo sentir
que soy ligeramente más limpio.
Shio-chan...

No tengo idea de qué está sucediendo.
No sé cómo
pero, este tipo atractivo no se ha vuelto jodidamente loco?!
SOBRESALTO
Lo siento, Mitsuboshi-kun.
Ya me iré a casa, así que...
si vas a renunciar a tu trabajo, avísales apropiadamente, vale?
Correr

Matsuzaka-san está yendo a trabajar, verdad?

REALMENTE VIVE CON SU TÍA, SÓLO ELLAS DOS?

Huh...?

Ya veo.

Entonces es así, Hida- san.

La vi, sabes?

Vi a Matsuzaka-san justo antes de que se lleve a esta niña.

Persona
esaparecio

No la habrá
Persona desaparecida
Kobe Shio
......
Huh?
Qué?
Persona desaparecid
secues-trado?
Si lo hizo
no se puede permitir, sabes?
Persona desaparecida
Kobe Shio
Persona desaparec
Kobe Shio
Persona desaparecida
Shio

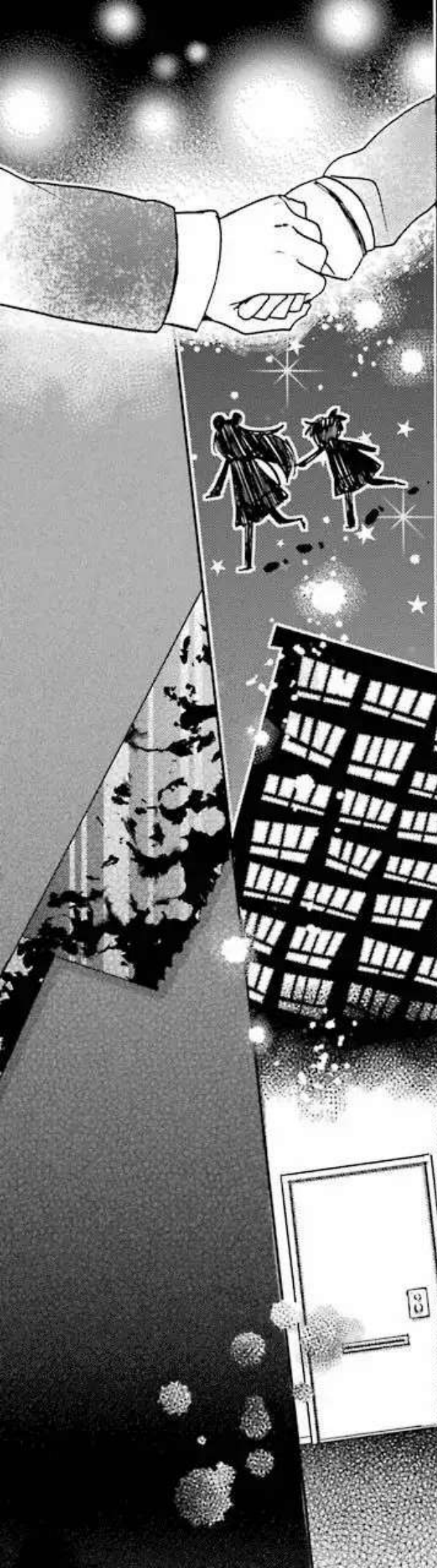
No lo entiendo.
No crees
que Matsuzaka-san está haciendo algo imperdo-nable...?

私だけはすーちゃんを愛してあげる
許せない
todo lo que he hecho...
私の愛を穢そうとした

Después de todo, si es por el bien de este amor excepcional, cualquier cosa será perdonada, sabes?

Pero qué tal si eso está mal?

Qué tal si cometí unos errores...?

Pero cuáles fueron...?

Este
es tu amor
excepcio-
nal..!?

QUÉ DEMONIOS ESTÁS DICIENDO?!
GOLPE

Es imposible que Sato haga algo como eso.
No tiene sentido!
DIME, POR QUÉ CARAJOS SATO HARÍA ALGO COMO SECUESTRAR A UN NIÑO?!
Por qué...?
No es obvio?
Kobe Shio

ES PORQUE QUIERE TENER AL ÁNGEL PARA ELLA SOLA!!
Hida-san.
Ow-

Trabaja conmigo.
Ayúdame a recuperar a esa niña.
Déjame.
Te lo ruego.
Puede estar en peligro.
Espera-
Puede que esté llorando.
Si lo está, tengo que sal-varla.
Si la rescato,
Estoy segura que esa niña
sonreirá para mí.
APRETAAAR
Ugh.
Kobe Shio

EMPUJAR
BASTA!
Nnn...
Hida-sa-
CÁLLATE!
CÁLLATE, CÁLLATE!!
NO ME TOQUES, ASQUERO-SO!
PERVERTIDO!

Correr

Asqueroso.

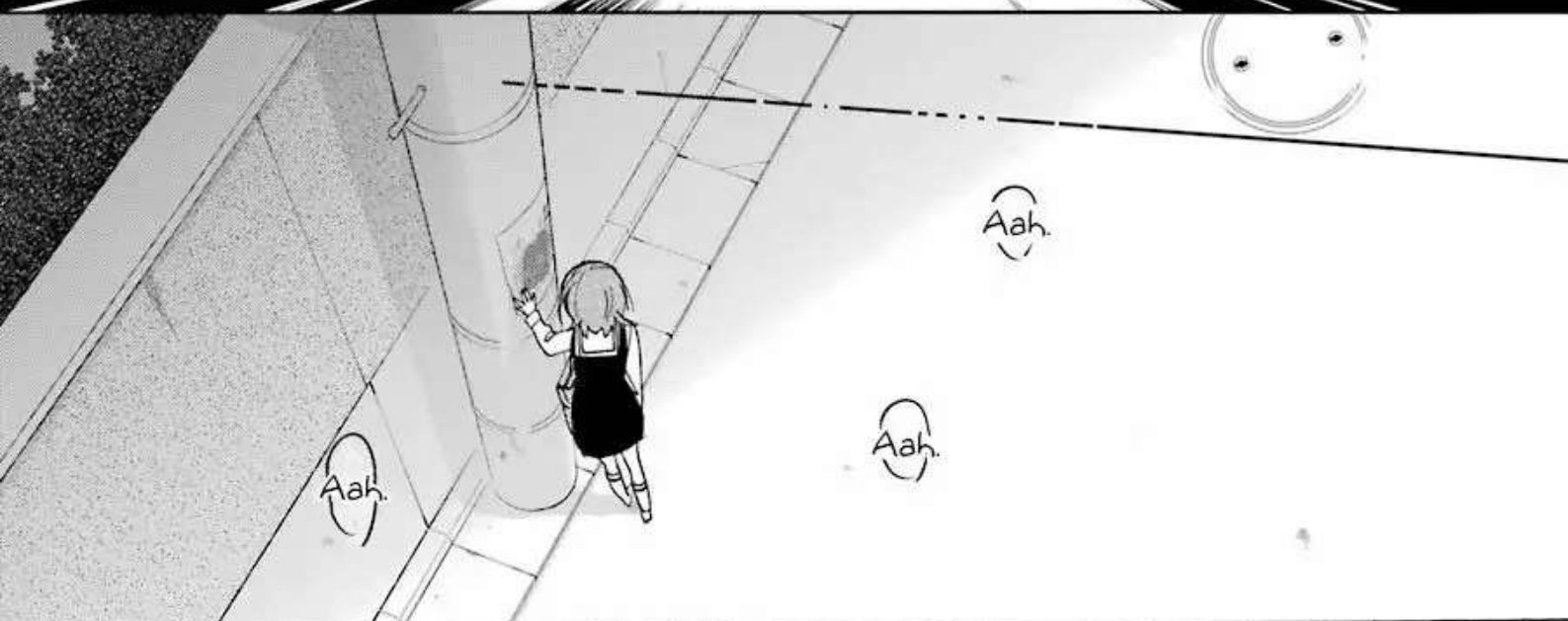
Asqueroso, raro!

Él da miedo.

A pesar de que es atractivo, es un asqueroso bicho raro!!

Aah.

Aah.

Aah.

Persona
desaparecid
Kobe Shio
…
Qué está pasando?

Cómo sucedió esto?

Sato...

Confesaré todo y me arrepentiré.

Este es mi pecado.

ハッピー
シュガー
ライフ

ESTE ES UN FANSUB DEDICADO A LA TRADUCCIÓN DE MANGAS AL ESPAÑOL DIRIGIDO POR FANS Y PARA FANS, PERO PARA SEGUIR TRAYÉNDOLES FUTUROS PROYECTOS, NECESITAN CUMPLIR LAS NORMAS QUE PONEMOS:

SI ERES UN UPLOADER:

NO DEBES SACAR LOS CRÉDITOS DE LA CARPETA COMPRIMIDA.
NO DEBES COBRAR POR DAR A CONOCER NUESTRAS TRADUCCIONES.
NO DEBES MODIFICAR LAS IMAGENES Y/O CALIDAD DE ÉSTAS.
NO RESUBAS NUESTROS PROYECTOS EN TUS CUENTAS DE DESCARGAS DIRECTAS. EJ: MEDIAFIRE, MEGA, ETC...
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS A UN VISOR ONLINE, REDIRECCIONA LAS DESCARGAS A LOS LINKS CORRESPONDIENTES DE NUESTRA WEB.
SI SUBES NUESTROS PROYECTOS EN YOUTUBE U OTRO TIPO DE WEB PARECIDA, MENCIÓNANOS EN TU DESCRIPCIÓN Y/O VIDEO.

VUELVO A DECIR, NO QUITEN LOS CRÉDITOS.

POR QUÉ ES NECESARIO TODO ESTO?

PORQUE LAS DESCARGAS Y/O PUBLICIDAD DE LA WEB NOS DARÁ LA POSIBILIDAD DE MEJORARLA, POR ESO SUBIMOS LOS ANUNCIOS DE PAGA Y/O REFERIDOS PARA MEJORAR LA WEB. COMO DIJE ANTES, ESTA WEB ES DIRIGIDA POR FANS Y PARA FANS PERO AÚN NO TENEMOS DOMINIO, POR ESO ESTAMOS LIMITADOS DE MUCHÍSIMAS FORMAS, EL MOTIVO POR EL CUAL LA WEB ESTÉ CON ANUNCIOS ES PARA CONSEGUIR UN DOMINIO Y MANTENERLO ACTIVO DURANTE MUCHO TIEMPO MÁS. COMO NO QUEREMOS MOLESTAR CON LO DE "DONAR" PREFERIMOS QUE NOS REGALEN 5 SEGUNDOS DE SU TIEMPO Y/O SEAN NUESTROS REFERIDOS CON LAS WEBS DE PAGA POR SI LES INTERESA LA IDEA DE GENERAR SU DINERO PROPIO.

SABIENDO TODO ESTO QUISIERA QUE NOS APOYEN Y RESPETEN NUESTRAS NORMAS YA QUE INVERTIMOS MUCHO TIEMPO PARA TRAERLES ESTOS MANGAS AL ESPAÑOL.

*TODOS LOS CRÉDITOS DE LOS MANGAS VAN PARA SUS RESPECTIVOS AUTORES, MANGASUBES SÓLO SE HACE RESPONSABLE DE LA TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL.